

LIPIEC-SIERPIEŃ 2023

czas na netrze

MAGAZYN PEŁEN INSPIRACJI

Łazienka
jak salon

*Praktyczna
i piękna*

Cała ta natura

Drewno, rośliny, kamień – to zawsze jest w modzie

Cena 17,90 zł (w tym 8% VAT) Indeks: 258709

ISSN 2080-9190



Numer 07-08/23

9 772080 919237

WWW.CZASNAWNETRZE.PL

eprasa.pl

DODAJE BLASKU

CHWIŁOM



Do zdjęć zostały użyte napoje bezalkoholowe

CELEBRATION

Kolekcja Celebration została stworzona, aby uczcić 100 lat rzemiosła i sztuki hutniczego. Inspiracją do jej powstania była stylistyka lat 20-tych, nawiązując do dekady, w której huta w Krośnie rozpoczęła swoją działalność. Styl kolekcji Celebration łączy w sobie sentyment do stylu Art Deco z nowoczesnością.

Wyjątkowa kolekcja nie tylko na wyjątkowe okazje.

100 LAT **krosno**[®]

krosno.com.pl

eprasa.pl 561e5686a3

CHRONOS®

ARCHITEKTURA OGRODOWA

ŚCIANY WODNE • FONTANNY KLASYCZNE I NOWOCZESNE • FONTANNY DO WNĘTRZ
DONICE • KWIETNIKI • POSTUMENTY • ŁAWKI • RZEŻBY OGRODOWE • ZEGARY SŁONECZNE



@chronos_collection

WWW.CHRONOS.COM.PL



KOLEKCJA 2023 ANGIELSKIEJ FIRMY

A PLACE IN THE GARDEN

DOSTĘPNA NA CHRONOS.COM.PL

NA OKŁADCE

Prezent *dla siebie*

Odwiedzamy Villa Souvenir – zjawiskowy dom w Marsylii, stolicy Prowansji, w którym pod jednym dachem zgodnie żyją antyki i ikony designu.

STRONA 58



zdjęcie Westwing

Czas na Wnętrze nie tylko na papierze



Wydanie mobilne

Ma już ponad **12 milionów** pobranych artykułów. Jesteśmy na Appstore oraz Google Play



Portal internetowy

Mamy już ponad **200 000** użytkowników. Znajdź nas na www.czasawnetrze.pl



Instagram

Obserwuje nas ponad **23 000** osób. Dołącz do nich na [instagram.com/czasawnetrze](https://www.instagram.com/czasawnetrze)



Facebook

Dołącz do **100 000** lubiących nas na [www.facebook.pl/czasawnetrze](https://www.facebook.com/czasawnetrze)



Dialog o pięknie

Jasne, ponadczasowe z odrobiną ekstrawagancji i sztuki – o takich wnętrzach marzyli właściciele tego domu na Śląsku.

STRONA 72



Retro oswojone

Nowoczesny modernizm – tak wnętrza nazwały architektki. Miały zaprojektować jedynie część dzienną, ale okazało się to dużym wyzwaniem.

STRONA 84



W dotyku zieleni

Otwarty, a jednocześnie zamknięty – Dom Wieloszczytowy pozwala domownikom zachować intymność i cieszyć się z przebywania razem.

STRONA 96

PONADczasowe

DRZWI W WERSJI Z LUSTREM



DRE



Temat numeru
Salon kąpielowy
STRONA 42



Przepis na wnętrze
Mieszkaj
jak bohaterowie
naszych reportaży



Dossier
Natura w domu
STRONA 112



Ciekawe rozwiązania
Drzwi i podłogi
STRONA 120

10 *Inspiracje*

Zachwycające pomysły
na wakacyjne aranżacje

18 *Moda*

Kwiatowe wzory w całkiem
poważnej odstonie

22 *Lekcja stylu*

Hamptons to nie tylko miasto,
ale także styl życia

26 *Mistrz*

Regula Stüdl, czyli artystka,
która zna język roślin

30 *Wywiad*

Marzena Miszczyk
o pasji tworzenia łazienek

32 *Odkrycia*

Kolekcję „Lato na Mazurach”
marki Napoo

34 *Historia marki*

Lubiana na całym świecie
marka... Lubiana

36 *Rynek*

Polski design jako obiekt
pożądania kolekcjonerów sztuki

40 *Wystawy*

Co, gdzie i kiedy
w galeriach i muzeach

42 *Temat numeru*

Twoja domowa strefa komfortu,
czyli salon kąpielowy

112 *Dossier*

Najpiękniejsze pomysły
na stylizację rodem z natury

120 *Ciekawe rozwiązania*

Jak mądrze dopasować
ze sobą drzwi i podłogi?

134 *Czas na zakupy*

Nowoczesne urządzenia AGD
to wielcy przyjaciele każdego domu

142 *Na czasie*

Meble kuchenne, dzięki którym
sprytnie ukryjemy sprzęty AGD

152 *Smaki życia*

Podpowiadamy, co i jak podawać,
by jak najbardziej cieszyć się latem

VOSTER.PL



OSOLOWOŚĆ WNETRZA

VOSTER[®]

eprasa.pl 561e5686a3



Inspiracje *i olśnienia*

Wykorzystajmy wakacje nie tylko do podróżowania, ale i do dekorowania.

Tylko kilka dni, a czasem kilka tygodni. Wakacje mogą być krótkie, a jednak bardzo inspirujące. Jak mówi w tym numerze jedna z architektek, podczas wyjazdów dosłownie wszystko może w przyszłości pomóc jej w projektowaniu. Może to być nietypowe zestawienie kolorów lub materiałów. Kolor wody o wschodzie słońca albo budynku o zachodzie. To są te małe olśnienia, które warto zachować pod powiekami. Starajmy się zapamiętać wakacyjne powidoki, by powrócić do nich w aranżacji wnętrza. Można też wykorzystać nasze Inspiracje, które pokazują modne meble i dodatki

utrzymane w klimacie najciekawszych światowych wakacyjnych destynacji. Ten numer zaczynamy i kończymy w typowo letniej aurze, bo na zakończenie Smaki Życia przenoszą nas do letnich ogrodów i tarasów, gdzie odbywają się wakacyjne spotkania i przyjęcia. Powinny być one nie tylko smaczne, ale także piękne. Radzimy nie tylko co, ale i jak podawać, dekorować, organizować, by wizyty tego lata były niezapomniane. A jeśli szukacie praktycznych rozwiązań, przeczytajcie materiały poświęcone salonowi kąpielowemu, kupowaniu AGD czy dobieraniu drzwi i podłóg. Nie zapominajmy jednak o przyjemnościach!

Anna Gruzewska

Anna Gruzewska Redaktor Naczelna

Nasze rekomendacje

1 Letnia Promocja Rosenthal

Jak co roku miłośnicy klasycznej porcelany mogą skorzystać z atrakcyjnej oferty: wybierając elementy kolekcji „Maria” w dowolnej dekoracji o łącznej wartości **2500 pln** otrzymasz bonus w wysokości **1000 pln!** www.rosenthal.pl

4 Maison Berger Paris

Francuska marka o ponad 120 latach tradycji zaskakuje różnorodnością! Lamy katalityczne zawdzięczają swoje intrygujące formy najlepszym projektantom, wśród których wymienić można m.in. Philippe Starck'a.

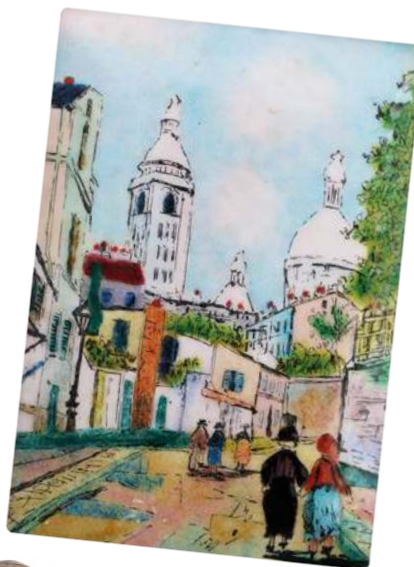
www.lampeberger.com.pl



5 Podstolice - dwór inny niż wszystkie!

Zaledwie 40 km od Poznania, w otoczeniu urokliwego parku, znajduje się położony nad stawem zabytkowy dwór, któremu przywrócono dawny blask. Entuzjaści wnętrz „z duszą” wypoczną tu z dala od zgiełku miasta, w bliskości natury i otoczeniu pięknych przedmiotów. Zaplanuj czas w Dworze Podstolice!

www.dworz-podstolice.pl



Maurice Utrillo
1883 - 1955

2 Kolekcja emalierska

Dzieła malarstwa XIX oraz XX wieku, przenoszone techniką emalierską na miedziane płytki przy użyciu specjalnych farb i wypalane w wysokiej temperaturze to prawdziwa gratka dla entuzjastów wyrafinowanych akcentów we wnętrzu. Pejzaże, jak m.in. te inspirowane pracami Maurice Utrillo, przywodzą na myśl wakacyjne podróże. www.rosenthal-gallery.com

3 Royal Copenhagen

Duńska manufaktura to nie tylko kolekcje porcelany użytkowej dekorowanej motywami kwiatowymi, ale także urocze figury przedstawiające postaci dzieci uchwycone podczas zwyczajnych czynności.

www.karenski.pl



ROYAL COPENHAGEN



W duchu *Toskanii*



1



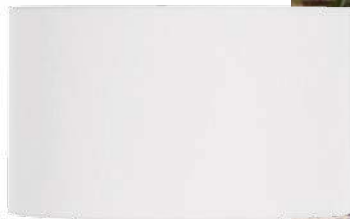
2

3



opracowanie Maria Sobańska,
Robert Pieńkowski
zdjęcia materiały prasowe

4



5



7



6



8



Taras przed kamiennym
domem to najlepsze
miejsce na słodkie
nicnierobienie.

1. Patera Monochrome, www.tinekhome.com, 375 zł
2. Abażur bambusowy, www.tinekhome.com, 120 zł
3. Lampa, Madam Stoltz, www.nordicdecoration.com, 499 zł
4. Lampa, Westwing Collection, www.westwing.pl, 989 zł
5. Komplet mebli ogrodowych z drewna akacjowego Bo, Westwing Collection, www.westwing.pl, 3479 zł
6. Fotel bambusowy, Madam Stoltz, www.zona-design.pl, 650 zł
7. Ławeczka ogrodowa Noemi, Bizzotto, www.meble.pl, 1019 zł
8. Kosze Zues, z trawy morskiej, Broste Copenhagen, www.livingandcompany.com, 396 zł

Pure Freude
an Wasser



**SKORZYSTAJ
Z OFERTY
PARTNERÓW
GROHE**

WYMARZONA ŁAZIENKA SYLWII I ADAMA ZREALIZOWANA PRZEZ PROFESJONALISTÓW

GROHE ESSENCE WARM SUNSET

Uwolnij swoją kreatywność i zaprojektuj łazienkę marzeń. Poznaj kompletną ofertę rozwiązań łazienkowych marki GROHE, w której znajdziesz piękne kolory, trwałe powłoki oraz design dostosowany do Twoich potrzeb.

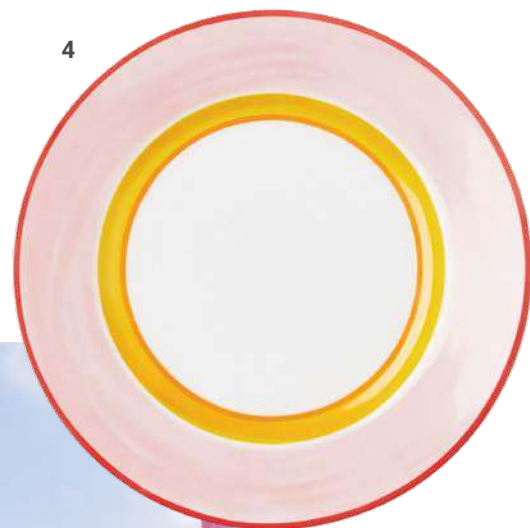
Więcej na colors.grohe.com

Dostępne w kolorach:



PART OF **LIXIL**

Plaże *Acapulco*



Tu dni są bez troskie,
noce pełne namiętności,
a kolory w każdym z nas
obudzą radość życia.

1. Dywan Jungle, www.therugcompany.pl, 19 246 zł
2. Plakat Acapulco, www.etsy.com, 89 zł
3. Lampa Deco Lariat, www.ferroluce.it, 2499 zł
4. Porcelanowy talerz, H&M Home, www.hm.com, 29 zł
5. Letnia kolekcja 2023, H&M Home, www.hm.com
6. Krzesło Ocher Paulette, Mariefurniture, www.serax.com, 3871 zł
7. Stół Bol, Zanotta, www.roomsdesign.pl, cena na życzenie
8. Fotel Acapulco, Beliani, www.empik.com, 359 zł
9. Wazon Sicily, Serax, www.boozt.com, 779 zł



rosanero
DESIGN FURNITURE

DESIGNERSKA KOLEKCJA
marki Rosanero zaprojektowana przez duet



PAPROCKI BRZOWSKI

Oficjalni dostawcy tkanin: FARGOTEX® italsenso

Oficjalni dystrybutorzy kolekcji marki Rosanero by Paprocki & Brzozowski:



CC DESIGN
IN HOME



gres
wnętrza

cobo
CONCEPT
STORE

MAKAO
—home atelier—

Francuska *sielanka*



opracowanie Maria Sobańska,
Robert Pierkowski
zdjęcia materiały prasowe

Jasne meble, delikatne wzory,
a za oknami pola lawendy.
Nic dziwnego, że wszyscy
kochamy styl prowansalski.

1. Lustro Okno, www.lawendowykredens.pl, 1003 zł
2. Żyrandol z antycznym wykończeniem Richmond, Searchlight, www.westwing.pl, 999 zł
3. Krzesło drewniane z rattanowym siedziskiem, www.sfmeble.pl, 709 zł
4. Poduszka z aksamitu Rosalee, www.fabrykaform.pl, 149 zł
5. Lampa stołowa Naomi, www.westwing.pl, 269 zł
6. Świecznik Aliza, www.westwing.pl, 109 zł / 3 szt.
7. Bankietka Arlette, Bizotto, www.meble.pl, 1826 zł
8. Lampa zapachowa Joy, Maison Berger Paris, www.lampeberger.com.pl, 240 zł
9. Świeca, Bloomingville, www.fabrykaform.pl, 47 zł
10. Stół dwuosobowy Raven, www.westwing.pl, 889 zł
11. Konsola Riviera, Searchlight, www.styleconcept.pl, 1199 zł
12. Puf z aksamitu Daisy, Westwing Collection, www.westwing.pl, 379 zł

10
LAT

max
kuchnie



Zobacz więcej na
sklep.maxkuchnie.pl



SIEMENS

Nowa linia urządzeń iQ700
dostępna w sieci studiów Max Kuchnie.



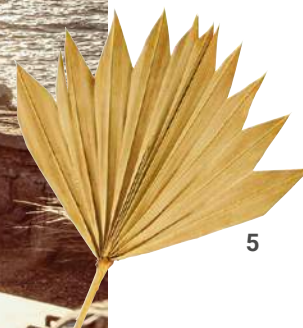
1 Ach, greckie wyspy!



3



4



5



7



8

Wyrzucone na brzeg drewno,
błękit śródziemnomorskiego
nieba i mury bielsze niż
gdziekolwiek – to jest styl!

1. Plakat Pielago, Pils Ferrer, www.kaveh.com, 127 zł
2. Dywan Fishes, www.therugcompany.pl, 17 738 zł
3. Poduszka na siedzisko, www.westwing.pl, 99 zł
4. Widok zhotelu Theoxenia na wyspie Mykonos, www.designhotels.com
5. Dzban z terakoty, Madam Stoltz, www.sfmeble.pl, 218 zł
6. Ławka z drewna jesionowego i trawy morskiej, www.zarahome.com/pl, 1199 zł
7. Fotel pleciony, metalowy, www.zarahome.com/pl, 759 zł
8. Półmisek ręcznie malowany, Lalama Wolf, H&M Home, www.hm.com, 139 zł
9. Stółek tekowy, www.westwing.pl, 440 zł



9

opracowanie Maria Sobańska,
Robert Pieńkowski
zdjęcia materiały prasowe



Zapraszamy do świata unikalnych, perfumowanych świec marki ESPEZO

Co jest wyjątkowego w naszych świecach i co odróżnia je od innych?



Nasze świece zapachowe, nie tylko dekorują wnętrze, wypełniając pomieszczenia pięknym zapachem, ale także tworzą w domu zupełnie wyjątkową atmosferę. Treści, które przekazujemy dzięki ponadczasowym cytatom na świecach, pomagają poddać refleksji poczucie sensu i dzięki swej głębi, przynoszą nadzieję. Niezwykle kompozycje zapachowe pobudzają zmysły i odwołują się do wyjątkowych doznań oraz wspomnień. Wierzymy, że rzeczy tworzone z serca, z zaangażowaniem i z pasją, mogą przekazywać pozytywną energię i dobro.

Czas i bliskość to najcenniejsze, czym możemy się podzielić z drugim człowiekiem. Wspólnie z Puckim Hospicjum stworzyliśmy świece w przepięknej, eleganckiej linii, opatrzonej ważnym przesłaniem.

Zeskanuj QR kod, by zakupić świece i jednocześnie wesprzeć Stowarzyszenie Stowarzyszenie Puckie Hospicjum pw. św. Ojca Pio, którego pomysłodawcą był śp. ks. Jan Kaczkowski.



Zeskanuj QR kod, by zakupić świece i jednocześnie wesprzeć Puckie Hospicjum.

<https://hospitium.org/>

W najciemniejszych chwilach nadzieja świeci najjaśniej

ESPEZO

www.espezo.com

eprasa.pl 561e5686a3

inspiracje moda

Plakat Flower Lady,
Desenio.pl, 75 zł



Lampy wiszące
ze szkła ręcznie
formowanego Dali,
Toni Casa,
Luxmeble.eu,
4635 zł



Kinkiet Klein,
Ginko, Trella,
1stdibs.com,
8154 zł



Pełen
rozkwit

Letnia kolekcja
COS X Stephen
Doherty, Cos.com



Fotel jak kwiat Mello,
obrotowy, Eichholtz,
Eichholtz-by-clue.pl,
12 000 zł



Fotel Easy Chair High,
Contact manufacturer
Freifrau, Archdaily.com,
cena na życzenie



Szafka Rosalia,
Hommes Studio,
Archiexpo.com,
3364 zł

Wzór płatków

W sepiach, beżach i szarościach
motywy floralne wyglądają poetycko,
a nawet nostalgicznie.

tekst **Maria Sobańska**

Puf Pierre, Flou,
Archiproducts.com,
cena na życzenie



Powiew LATA na Twoim tarasie



„Lubisz wakacyjne motywy aranżacyjne? Za ich sprawą możesz przenieść klimat letnich dni na Twój balkon i taras. Wykorzystaj koce, poduszki czy lampiony. Rozkoszuj się odpoczynkiem na fotelu wiszącym czy niespiesznym posiłkiem na świeżym powietrzu. Stwórz w swoim domu miejsce, gdzie będziesz cieszyć się wspaniałą atmosferą przez dłuższy czas.”

Małgorzata Socha
Ambasadorka marki Agata



Poszewka GLOW,
45 x 45 cm, 28,90 zł

Poszewka ALESSIA, 45 x 45 cm, 29,90 zł



Latarenka,
wys. 20 cm, 19 zł



Świeca RUSTIC,
wys. 8 cm, 17,99 zł



Świecznik,
wys. 19 cm, 59,90 zł

Urządź swój dom, ale także balkon lub taras!
Meble i dodatki znajdziesz w salonach **Agata** i na agatameble.pl.

 **agata**



Grafika Dark Flower,
Stephen Doherty,
Aveny.com, cena
na życzenie



Lampa Lily,
Passion 4 Wood,
Maximusdesign.pl,
cena na życzenie



Tapeta Better Days
Londonart,
Sosdesign.pl,
cena na życzenie



Stoliki kawowe Pierre,
Flou, Mohd.it,
cena na życzenie

Poduszka
White Poppy,
Grandads-shed.com,
286 zł



Elastyczna dłoń
(może być wieszakiem,
półeczką, wazonem),
areastore.dk,
466 zł



Otulona płatkami

Letnia kolekcja
COS X Stephen
Doherty, Cos.com



Fotel Moon,
Weibelweibel,
Maximusdesign.pl,
cena na życzenie



Puf Buck,
Label van den Berg,
Label.nl,
cena na życzenie

Hisense



Idealny klimat na Twoje życzenie!

Wysokiej jakości energooszczędne urządzenia chłodząco-grzejące marki Hisense, dają Ci możliwość wyboru funkcji zgodnie z Twoimi potrzebami.



Klasa Energetyczna do A+++

Wysoka efektywność energetyczna, dzięki zastosowaniu technologii 3D Inverter.



Powłoka Antybakteryjna

Jony srebra hamują rozwój bakterii, grzybów i pleśni.



Hi Nano

Chroni Twój dom i zdrowie poprzez jonizację powietrza.



Samoczyszczenie

Utrzymanie wysokiej wydajności i czystego powietrza.



AI Smart

AI Smart Inteligencja, która współpracuje z Tobą.



Kontrola Wi-Fi

Prosta i niezawodna obsługa za pomocą aplikacji.

pl.hisense.com

W bieli i błękicie

Eleganckie, powściągliwe, wyciszone. Hamptons – i miasto, i styl.

tekst **Monika Utnik**



Salon jak z filmu „Lepiej późno niż później”
O jego szyku świadczą wazon i podstawa lampy oraz chromowany stolik.

Wszystkie drogi miłośników stylu hamptons prowadzą do filmu „Lepiej późno niż później”, bo wystarczy kilka scen, w których jedną z głównych ról grają wnętrza, żeby zrozumieć, na czym polega styl hamptons. Dom głównej bohaterki, którą gra nieoceniona Diane Keaton, ma białe belki na suficie, wielkie miękkie kanapy, duże okna bez zasłon, niebieskie akcenty i dekoracje z muszli czy kamieni. Występują

w nim naturalne materiały, takie jak drewno, kamień, rattan oraz tekstylia (lny, bawełna, żeglarskie płótno) w różnych odcieniach bieli i błękitu. Antyki z pewnością działają na korzyść tej konwencji, ale w pokojach pojawia się jedynie jakiś stół lub kredens – umiar to drugie imię stylu hamptons. Kuchnia i jadalnia zasługują na osobny elaborat – tak są piękne, gustowne i dopracowane w każdym szczególe. Willa jest powściągliwa, oszczędna w dodatki i przy całej swojej szykowności bardzo przytulna.

zdjęcia Adobe Stock, Westwing, Miloo Home, Lime Lace, Cream Cornwall, Maja Laptos



Taras jest przejściem od sztywnego wnętrza do plaży i morza, w których drzemie moc natury.

Podstawą stylu hamptons jest białe tło, niebieskie dodatki oraz drewno jakby wyrzucone na brzeg przez ocean.



Jeśli nie jesteśmy pewni, czy wszystko będzie do siebie pasować, zróbmy moodboard.

Tak właśnie prezentuje się styl hamptons. Uwaga: nie mylić go z marynistycznym, którego estetyka jest znacznie mniej elegancka i wyszukana. Określenie „hamptons” wzięło się od miasta o tej samej nazwie, leżącego na Long Island, gdzie gwiazdy kina i zamożni nowojorczycy spędzają lato. Wyspa jednoznacznie kojarzy się z nadmorskim klimatem, wydmami, piaskiem i oczywiście wysmakowanymi domami z prowadzącymi na plażę charakterystycznymi schodami. Pamiętamy na pewno scenę z filmu „Lepiej późno niż później”, w której Jack Nicholson po przebytych zawale stara się wejść właśnie po schodach i odpuszcza zaledwie na drugim stopniu. Ale na górze czeka na niego nagroda: miłość jego życia, kobieta, w której zakocha się wbrew sobie. Kto z nas nie wdrapałby się na piętro? 🍷

Wystarczy zaledwie niebieska poduszka i piękny wazon, żeby sypialnia miała styl hamptons. Wzorzystą poduszkę skontrastowano tu z tą zgrzebną, z żeglarskiego płótna, a ceramiczny wazon – z trawami. Mimo to całość daje wrażenie elegancji. Projekt i stylizacja Szymon Kwapisiewicz, Szyk Studio.

A gdyby tak zamiast tradycyjnej podkładki pod talerz zrobić samemu taką z muszelek i koralików? **WESTWING**



5 cech stylu hamptons

■ Kolory

– różne odcienie bieli i błękitu

■ Materiały

– drewno, wiklina, rattan

■ Tekstylia

– bawełna, len,

surowe płótno, ale również bardzo elegancki żakard

■ Meble

– duże, obszerne kanapy, fotele outdoorowe z wikliny, białe biblioteczki i komody, lampy ze

szklaną, porcelanową lub chromowaną podstawą

■ Dodatki

– poduszki, pledy, podkładki w kształcie kraba, naczynia w kształcie ryb, muszle, koralowce

Zabawna poduszka przełamie elegancją sypialnię. **CREAM CORNWALL**



Jeśli nie udało nam się zdobyć prawdziwej dużej muszli, możemy posilkować się rzeźbą. **WESTWING**



Ścianą dekorację z pomalowanych na biało patyczków możemy wykonać sami. **WESTWING**

Patery rozgwiazda nada charakter prostej zastawie. **MILLO HOME**



Pled przerezuony przez podłokietnik sofy doda wnętrzu odrobinę luzu. **LIME LACE**



livingroom®



SALONY LIVINGROOM:
WARSZAWA | JANKI | POZNAŃ | ŁÓDŹ | GDAŃSK | WROCLAW

eprasa.pl 561e5686a3

Kwiatowa *dziewczynna*

Regula Stüdli zna język roślin. Nic dziwnego, że to właśnie ją Rosenthal zaprosił do stworzenia nowej kolekcji porcelany.

tekst **Monika Utnik**

Filiżanka z kolekcji „Brilliance” marki Rosenthal w jednej z trzech kwiatowych odsłon. „Alpejski Ogród” to piękny hołd złożony naturze.

Regula tworzy różnorodne projekty – począwszy od prac w przestrzeni miejskiej, na wzorach tkanin i tapetach kończąc. Wspólnym mianownikiem jej prac są kwiaty. Kocha je za kolor, delikatność, ulotność. Propozycje Stüdli łączą subtelną i eteryczną stronę natury z różnorodnością jej form i kolorów. Ostatnio jako główny motyw wybiera cosmee, malwy, nasturcje. Ale najbardziej lubi maki, które choć kwitną na nieprzyjaznych suchych glebach, onieśmielają czerwoną barwą. Poza tym urzekają swoją kruchością.

Pasję do sztuki i tkanin zaszczepiła w niej ciocia, która zajmowała się modą. Stüdli ukończyła Akademię Sztuk Pięknych w Zurychu na kierunku projektowania tekstyliów. Wzory tkanin, które stworzyła dla znanej szwajcarskiej firmy Jakob Schlaepfer, przyciągnęły uwagę właścicieli marki Rosenthal, którzy poprosili Regulę o zaprojektowanie zastawy stołowej. Dla Stüdli było to nie lada wyzwanie, ponieważ oznaczało pracę z zupełnie nowym materiałem, czyli porcelaną. Artystka musiała się nauczyć, jaki prawami rządzi się to delikatne i kruche, ale jakże zjawiskowo piękne tworzywo. Przyznaje, że kwiaty są uniwersalną ozdobą stołu, również wtedy,



zdjęcia rosenthal.pl



Dekory serwisu „Brillance”
od Rosenthala wydają się
delikatne i kruche jak same
kwiaty, które przedstawiają.

Pracownia Reguli Stüdl przypomina kwaciarnię,
w której panuje totalny chaos. Lecz to z tego
chaosu wychodzą prawdziwe dzieła sztuki.



Serwis „Brillance” autorstwa Reguli utrzymany jest w błękitach chabrow i dzwonek oraz w żółcieniach jaskrow.

Regula Stüdl

Artystka ukończyła Akademię Sztuk Pięknych w Zurychu, po czym podjęła pracę projektantki w Jakob Schlaepfer, renomowanej szwajcarskiej pracowni tkanin, w której przez 10 lat zbierała doświadczenie.

Swoje atelier artystka prowadzi w malowniczych okolicach Jeziora Bodeńskiego, gdzie sama hoduje kwiaty, fotografuje je w różnych stadiach rozwoju, a następnie obrabia w komputerze. Dzieciństwo spędziła na wsi, nieustannie przesiadując w rodzinnym ogrodzie – uprawiano tam warzywa i pielęgnowano różne gatunki kwiatów. Poza tym sam jej menedżer w firmie włókienniczej miał wspaniałe klomby, które były dla niej dodatkową inspiracją.

gdy pojawiają się w postaci dekorów na filiżankach oraz talerzach. Umilają każde spotkanie towarzyskie, a do wnętrza wprowadzają pogodną aurę. Tak powstała najnowsza dekoracja do znanego serwisu „Brillance”, która została nazwana „Wiosenny Ogród”. Regula przy użyciu 24 kolorów stworzyła bogatą kompozycję gałązek, listków, ziół i kwitnących kwiatów. Raz zebrane są one w niewielkie wiązki przypominające bukiety, kiedy indziej swobodnie rozrzucone po wszystkich elementach serwisu. Na talerzach, filiżankach, miseczkach znajdziemy lawendę i szalwię, które tworzą seledynowe tło dla chabrow, bratków, rumianków czy dzwonek. Rośliny utrzymane są w subtelnych odcieniach niebieskiego i żółtego. Kwiatowe dekory są tak delikatne i eteryczne, tak ludzaco podobne do prawdziwych, że zdają się zaraz stracić płatki. Wcześniej Stüdl stworzyła wersje dla tej samej kolekcji – „Tajemniczy Ogród” i „Alpejski Ogród”. Najtrudniej przyszło jej zmierzyć się z serwisem „Maria Róża”, klasykiem, który nie ma sobie równych. Wyszło jej to wybornie, bowiem gdy czerpie się z natury – jak mówi sama artystka – udać może się wszystko! 🌸



Kwiatowy dekor pochodzi z linii „Maria Róża”. Współpraca Reguli z marką Rosenthal rozpoczęła się właśnie od tej kolekcji.

Serwis „Brillance” pasuje na letnie przyjęcia w ogrodzie. Wbrew pozorom, choć dekory są subtelne, dobrze komponują się z surowym drewnem.



W swoich projektach Marzena Miszczyk stosuje proste, ale bardzo efektowne rozwiązania. Wnętrza jej autorstwa są funkcjonalne, a jednocześnie eleganckie i unikatowe.

Zawsze od nowa

Pracownia Miszczyk Interior Design do projektowania podchodzi kompleksowo. Jednak jej założycielka przyznaje, że najbardziej lubi tworzyć łazienki. Marzena Miszczyk uważa, że właśnie w tym pomieszczeniu architekt może pokazać pełnię umiejętności.

tekst **Anna Gruzewska**



Marzena Miszczyk na bieżąco śledzi zarówno polskie, jak i światowe trendy w projektowaniu.

Jeden projekt, a tyle możliwości! Bo to i ściany, i podłogi, i biały montaż. A także to, czego nie widać, czyli instalacje. Gdy Marzena Miszczyk opowiada o projektowaniu łazienek, nie ukrywa emocji. Z wyraźną przyjemnością i znanstwem wymienia typy umywalk, brodzików, armatury. Dla niej nie ma złych łazienek, są tylko te niezaplanowane. Ona w swoich propozycjach stara się jak najbardziej zbliżyć do oczekiwań klienta i zaproponować mu spersonalizowane, dobrane na miarę rozwiązania. Dlatego nigdy nie powieła tych samych rozwiązań i projektów. Skąd zatem Marzena Miszczyk czerpie inspiracje, by wciąż twórczo się rozwijać? Przede wszystkim z podróży! Nowe miejsca ze swoją architekturą, sztuką barwami, detalami dają pomysły na kolejne projekty. Czasami są to niezwykle zestawienia kolorów lub faktur, drobiazgi, które komu innemu by umknęły. Jej czujne oko wyłapuje je z troską i przenosi do kolejnych realizacji.



Subtelne kontury na powierzchni brodzika sprawiają, że Geberit Sestra idealnie imituje naturalny kamień i zabezpiecza przed poślizgnięciem się pod prysznicem. Odpowiada za to solidny, odporny na uszkodzenia materiał, z jakiego go wykonano: przyjemnie ciepła w dotyku mieszanka mineralnego proszku i syntetycznej żywicy. www.geberit.pl



Kolekcja Geberit Acanto to dopracowany w najdrobniejszych szczegółach koncept, który zapewnia użytkownikom swobodę aranżacyjną i doskonałą funkcjonalność, zaspokajając najróżniejsze codzienne potrzeby. www.geberit.pl

„Geberit oferuje nieskończenie wiele rozwiązań. Korzystając z propozycji marki, mogę stworzyć projekt indywidualnie dopasowany do potrzeb klienta.”

CnW: Jakie emocje towarzyszyły Pani, gdy marka Geberit zwróciła się z propozycją objęcia przez Panią roli jej Ambasadora?
MARZENA MISZCZYK: Radość i duma. Geberit to prestiżowa, znana i uznana marka, dlatego możliwość zostania jej Ambasadorem sprawiła mi ogromną satysfakcję.

A co w tej marce ceni Pani sobie najbardziej?

Jest kilka aspektów. Po pierwsze uważam, że jako marka Geberit najlepiej dba o swoich partnerów. Szkolenia dla architektów, informacje, zaopatrzenie, transport, ewentualne reklamacje – żadna firma nie oferuje tak kompleksowego wsparcia. Po drugie ma naprawdę fantastyczną ofertę. Projektując łazienkę i wyposażając ją w produkty Geberit, wiem, że znajdę dosłownie każde rozwiązanie!

Naprawdę ta oferta jest tak rozbudowana?

Jest przebogata! Weźmy przykład umywalk. Są modele okrągłe, owalne, kwadratowe. Nablatowe i wpuszczane w blat, a także wiszące. Podobnie rzecz się ma z typami rozwiązań prysznicowych czy muszli WC. Natomiast jeśli chodzi o przyciski do spłukiwania, to nie ma na rynku marki, która miałaby większą ofertę. Korzystając z propozycji Geberit, jestem w stanie zaprojektować spersonalizowane rozwiązanie na indywidualne zamówienie mojego klienta.

Jak Pani zdaniem ważny jest projekt łazienki w ogólnym projekcie wnętrza?

Moim zdaniem jest najważniejszy! Nawet jeśli klienta nie stać na kompleksową usługę projektową, zdecyduje się na profesjonalny projekt łazienki.

A czy Pani klienci często wybierają rozwiązania Geberit?

Tak, bo są niezawodne i trwałe. Proponując je, wiem, że polecam rozwiązania funkcjonalne i jakościowe, które będą służyć przez lata. 🙌

**■ GEBERIT
 AMBASADOR**



Marzena Miszczyk

W 2001 założyła pracownię Miszczyk Interior Design (Minterior). Zespół składa się z projektantów, architektów i grafików. Pracownia specjalizuje się we wnętrzach mieszkalnych, restauracjach, a w mniejszym stopniu także w przestrzeni biurowej. Nie utożsamia się z jednym stylem, wprost przeciwnie - architekci projektują z duchem czasu w różnych trendach.

Dla naszych dzieci

Nagradzając kolekcję „Lato na Mazurach” marki Napoo, jury plebiscytu Must Have doceniło nie tylko sam produkt, ale też ekologiczny koncept, który za nim stoi.

tekst **Anna Gruzewska**

W skład oferty marki wchodzi organiczne pościele, ręczniki, kocyki i pampersy wielorazowe przyjemne dla skóry dziecka.



Produkty marki Napoo szyte są przez mamy w Polsce.



Lato na Mazurach to kolekcja pościeli dziecięcej z bawełny organicznej ozdobionej subtelnym wzorem komarów.



Kocyki dla dzieci z Napoo są dziane z wełny Mulesing Free, czyli pozyskiwanej w sposób etyczny, bez okrucieństwa dla zwierząt.

Twórczyni marki Napoo, Sonia Pastuszka, postawiła nie tylko na design, ale także, a może przede wszystkim, na ekologię. – Żyjemy w czasach, w których pojęcie „zapewnić dziecku przyszłość” nabrało nowego znaczenia. Dziś musimy zadbać o planetę naszych dzieci, tak samo jak myślimy o ich zdrowiu czy edukacji. Pomysł na Napoo wykiełkował z refleksji nad tematem wielorazowych pieluszek. Dlaczego? Bo pierwszy problem, z jakim stykają się świadomi rodzice noworodka, to góra odpadów. A przecież jest oczywiste, że nie zawsze tak było i nie musi tak być – mówi. Pieluchy Napoo uszyte są z miłej dla ciała wełny merynosów. Dostawcy marki nie stosują mulesingu, czyli okrutnego okaleczania owiec hodowlanych. Pozostałe surowce, czyli bawełna i wiskoza bambusowa, są opatrzone certyfikatami i pochodzą z Europy. Produkty szyte są przez mamy w Polsce, głównie w łódzkich szwalniach. Dodatkowo Sonia Pastuszka podjęła decyzję o współpracy z firmą TerGo, która neutralizuje ślad węglowy produktów, sadząc lasy w Belize. W skład oferty marki wchodzi organiczne pościel, ręczniki, kocyki i przyjemne dla skóry dziecka pampersy wielorazowe. Godłem Must Have wyróżniono w tym roku pościel z serii Lato na Mazurach. Oprócz zalet ekologicznych i funkcjonalnych wyróżnia się ona pięknym, a przy tym żartobliwym wzorem komarów. Kto spędza wakacje na łonie natury, ten zrozumie. 🐛



Sonia Pastuszka

Architektka, absolwentka Politechniki Łódzkiej i Politechniki Warszawskiej. Założycielka marki Napoo produkującej pościel i kocyki dla dzieci w sposób etyczny i ekologiczny. Produkcja odbywa się w szwalniach w okolicach Łodzi, jej rodzinnego miasta o bogatych tradycjach przemysłu lekkiego.

Lubiana *i trwała*

Nieprzerwanie od 1969 roku gości w polskich domach, restauracjach i hotelach. Jej serwisy zachwycają barwami i kształtami. Jest w czołówce marek ceramicznych.

tekst **Monika Utnik**



Kolekcja Daisy ma modny relief. Jest w sam raz na letnie przyjęcia.



Kolekcja „Stone Age” to powrót do dawnych tradycji rzemieślniczych.

O charakterze stołu zawsze decyduje zastawa. Lubiana tworzy serwisy na czasie, wpisując się w najnowsze trendy.

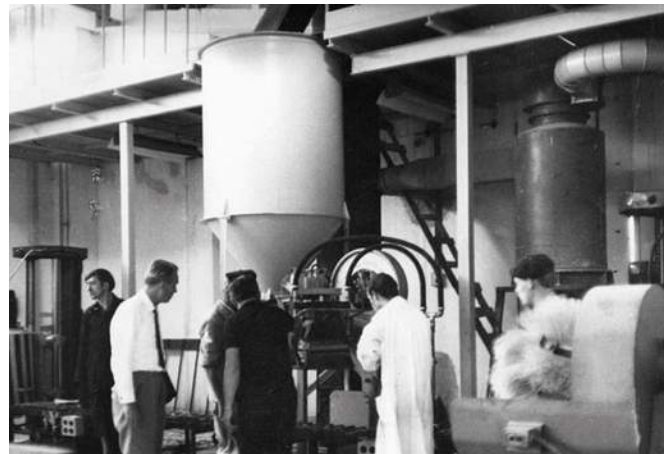
Lubiana, jedna z największych fabryk porcelany w Europie, znajdująca się w sercu Kaszub, jest doceniana nie tylko za oryginalny design, jakość produktów i innowacyjność, lecz także za wysoko rozwiniętą technologię i ekologiczny proces produkcji. Firma posiada własne studnie i oczyszczalnię ścieków, która recyklinguje wodę zużytą w procesie produkcyjnym. Ponadto ma panele fotowoltaiczne, które zapewniają wykorzystywanie własnego prądu.

Dbanie o środowisko idzie w parze z troską o pracowników – firma zatrudnia około 1400 osób. To wszystko sprawia, że jest... lubiana i doceniana na świecie.

Ostatnie nowe produkty marki Lubiana to „Muza” i „Rosa”. Natomiast kolekcja porcelany „Stone Age” nawiązuje formą do natury i pradawnych tradycji rzemieślniczych, kiedy każdy przedmiot był wykonany ręcznie i tym samym stawał się wyjątkowy, niepowtarzalny, jedyny w swoim rodzaju. Te wartości rękodzieła podkreślone zostały przez asymetrię każdego elementu serwisu. Tym samym kolekcja wpisuje się w nowoczesne trendy i współczesne nurty oraz sama je wyznacza. Przywodzi na myśl wolność i odwagę.

Odwaga tkwi również w innych porcelanowych kolekcjach marki Lubiana: w głębokich reliefowych talerzach z linii „Art” idealnych do serwowania makaronu, w płytkich naczyniach „Daisy”, które przywodzą na myśl pięknie rozkwitające wio-

sną stokrotki czy w subtelnych, finezyjnych i misternych fasonach kubków, dzbanków i filiżanek kolekcji „Magnolia”. Część porcelany jest dekorowana cyfrowo, bez udziału człowieka, ale większość naczyń ozdabia się ręcznie. Każdy kubek, miska, talerz jest pieczołowicie szlifowany i dokładnie sprawdzany. Praca jest czasochłonna, ale warta każdego poświęcenia. 🍵



Archiwalne zdjęcie pracowników przy maszynach. Od tamtego czasu technologia się zmieniła, ale etyka pracy pozostała ta sama.

Z salonu *na aukcję*

Polski design staje się coraz częściej obiektem pożądania kolekcjonerów. Meble autorstwa polskich twórców zyskują status ikon designu i to zarówno te historyczne, jak i współczesne.

tekst Anna Gruzewska



Kolekcja o przewrotnej nazwie Dumbo, inspirowana była... uszami słonia. Projektanci tworzyli zainspirowani naturą. Nieregularna forma, morficzne kształty, płynne linie kojarzące się z owalem księżycy, kształtem kamienia czy linią brzegową zestawione zostały w kontrze z geometrycznymi, regularnymi kształtami. To połączenie wprowadza energię spokoju do przestrzeni, w których się znajdują. To kolekcja w której nowoczesność łączy się z klasyką w oryginalnej formie. **ROSANERO**



DESA Home Today to kolekcja współczesnego designu. W jej skład weszły także prace Oskara Zięty, lustro Rondo i stół Plopp. **DESA HOME**

Siatkowe krzesła projektu Henryka Sztaby występują w szerokiej gamie kolorystycznej. **DESA HOME**

Niewielki, lekki, elegancki oraz smukły stolik Kawa i papierosy autorstwa Rajmunda Teofila Hałasa. **NOWYMODEL.ORG**

Polacy długo nie umieli docenić rodzimego wzornictwa. Na szczęście jesteśmy świadkami ogromnej zmiany, dzięki której zarówno przedmioty rodem z PRL-u, jak i dzieła współczesnych designerów stają się zauważone.

Jeszcze nie tak dawno kojarzyliśmy je z niemodnie urządzonymi mieszkaniami starszych pań. Dziś znamy ich nazwy – fotele Lisek i 366, krzesło Muszelka, Regał o zmiennych wysokościach. Coraz częściej posługujemy się także nazwiskami ich twórców – Henryka Lisa, Józefa Chierowskiego, Hanny Lachert czy Rajmunda Teofila Hałasa. Zresztą uzdolnionych twórców było w PRL-u znacznie więcej i bardzo cieszy fakt, że dziś, często pośmiertnie, zyskują należne im miejsce w historii.

Jednocześnie zainteresowaliśmy się dokonaniem współczesnych polskich projektantów. Projekty ich autorstwa z jednej strony zaczynają pojawiać się w masowej produkcji, z drugiej zaś stają się przedmiotami aukcyjnymi, osiągając coraz wyższe ceny. Polscy designerzy średniego i młodego pokolenia tworzą bez kompleksów dla rodzimych i światowych marek. Jesteśmy z nich dumni i namawiamy do inwestowania w polskie wzornictwo i to współczesne, i to vintage. Tym bardziej, że to drugie dostępne jest również w formie certyfikowanych reedycji. ●



Regał o zmiennych wysokościach Rajmunda Teofila Hałasa jest na równi dziełem inżynierii i designu. **NOWYMODEL.ORG**

Fotel wiklinowy na metalowej ramie autorstwa Zygmunta Majchrzaka z lat 50.-60. XX w. **DESA HOME**

NIE PRZEOCZ AUKCJI

4 lipca

Mapy i widoki miast, Desa Unicum, Warszawa, desa.pl

6 lipca

Art Outlet. Sztuka Dawna, Desa Unicum, Warszawa, desa.pl

8 lipca

77. Aukcja Nowej Sztuki Art in House Dom Aukcyjny, Sopot, artinhouse.pl

5 sierpnia

Aukcja Prac na papierze, Sopocki Dom Aukcyjny, Gdańsk, sda.pl

10 sierpnia

Ród Kossaków, Desa Unicum, Sopot, desa.pl

19 sierpnia

Aukcja Dzieł Sztuki, Sopocki Dom Aukcyjny, Sopot, sda.pl

20 sierpnia

Licytacja charytatywna podczas Wechta Horse Auction, Polswiss Art, Stadnina Koni Racot, polswissart.pl

„Zrób to po swojemu”. Zaprojektuj wnętrze z telewizorem Samsung The Frame i wygraj atrakcyjne nagrody



Wystartował nowy konkurs marki Samsung dla studentów, architektów, projektantów i miłośników pięknych wnętrz „Zrób to po swojemu”. Wystarczy stworzyć wizualizację wnętrza z wykorzystaniem możliwości aranżacyjnych, jakie daje telewizor Samsung The Frame, opublikować je w mediach społecznościowych i wypełnić formularz konkursowy, by wygrać profesjonalną sesję zdjęciową zrobioną przez Szymona Brodziaka i reklamową kampanię ambasadorską o ogólnopolskim zasięgu. Samsung zaprasza studentów, architektów, projektantów i wszystkie osoby, które kochają piękne wnętrza do udziału w nowym konkursie „Zrób to po swojemu”, który przeprowadzany jest na dedykowanej platformie konkursthframe.pl. Uczestnicy mogą zgłaszać swoje prace koncepcyjne z wykorzystaniem telewizora The Frame we wnętrzach w formie wizualizacji do 10.07.2023 roku. Uczestnicy konkursu mają za zadanie stworzenie

projektu koncepcyjnego wnętrz w formie wizualizacji z wykorzystaniem telewizora Samsung The Frame. Należy przy tym wypełnić jego ekran dowolnym dziełem sztuki w passe-partout z bazy dzieł, które znajdują się na stronie konkursowej konkursthframe.pl w zakładce „Materiały do pobrania i wskazówki”. Dodatkowo można skorzystać z różnych wymiennych ramek, które znajdziemy w tym samym miejscu. Następnie należy opublikować pracę we własnych mediach społecznościowych (na Facebooku lub Instagramie) oraz dodać dedykowane dla konkursu oznaczenia [#thframepl](https://www.facebook.com/hashtag/thframepl), [#konkursthframe](https://www.instagram.com/hashtag/konkursthframe) i [#samsung](https://www.instagram.com/hashtag/samsung). Ostatnim krokiem jest zgłoszenie projektu poprzez wgranie maksymalnie 5 plików (do 10 MB jeden) w formacie jpg, png lub pdf na dedykowanej platformie konkursthframe.pl i wypełnienie krótkiego formularza. Każdy uczestnik może zgłosić nieograniczoną liczbę prac. Zapoznaj się z regulaminem i harmonogramem konkursu i do dzieła!



FYRKLÖVERN

Dziękujemy Państwu za Zaufanie i Laur Konsumenta 2023!

Specjalnie dla Czytelników
Czasu na Wnętrze

EKSKLUZYWNY KOD: CZASNAWNETRZE20

**UPRAWNIAJĄCY
DO 20% RABATU NA WSZYSTKO
i DO DARMOWEJ DOSTAWY! ***

www.fyrklovern.pl



* Kod należy wpisać w wyznaczonym miejscu w koszyku. Ważny do 31.08.2023 r.
lub do wyczerpania zapasów. Oferta nie łączy się z innymi promocjami.

Warto zobaczyć

Polecamy najciekawsze wystawy
oraz wydarzenia odbywające się
w europejskich galeriach, muzeach
i instytucjach kultury.

tekst Anna Grużewska



Jedyna taka
artystka

„Yayoi Kusama: 1945 to Now”, Muzeum
Guggenheima, Bilbao, do 8 października
2023 r., www.guggenheim-bilbao.eus

Retrospektywna wystawa japońskiej artystki
Yayoi Kusamy (ur. 1929, Matsumoto). Najob-
szerniejszy pokaz jej prac zorganizowany w
Hiszpanii w ostatniej dekadzie. Na wysta-
wie prezentowanych jest prawie 200 dzieł

sztuki – obrazów, rysunków, rzeźb, instalacji
i materiałów archiwalnych dokumentujących
jej happeningi i performansy – wystawa ana-
lizuje twórczość Kusamy od jej pierwszych
rysunków jako nastolatki, podczas II wojny
światowej, aż do jej ostatnich instalacji.

**Na zdjęciu: Yayoi Kusama wśród swoich prac,
fot. Yusuke Miyazaki**



Między antykiem a współczesnością

„Wszystko na sprzedaż?”, Tomasz Rut,
Muzeum im. Bolesława Biegasa, Warszawa,
do 24 czerwca 2023 r., biegas.com.pl

Tomasz Rut, Polak, Europejczyk, miłośnik sztuki klasycznej, nie tylko malarz, ale też konserwator sztuki, zwłaszcza okresu antyku i Renesansu. W 1999 r. został okrzyknięty jednym z pięciu najchętniej kolekcjonowanych w USA artystów. Rut gloryfikuje wówczas amerykańskich bohaterów, ludzi sukcesu, wielkiego biznesu, którzy jak mecenas okresu Renesansu, patrycjusze z Wenecji czy Florencji stawiali na wzmacnianie swego wizerunku przez flirt z wielką sztuką. Bohaterowie jego ówczesnych obrazów są przedstawiani jako greccy herosi czy rzymscy bogowie. Czy artysta odnajdzie swoje miejsce w Polsce ?

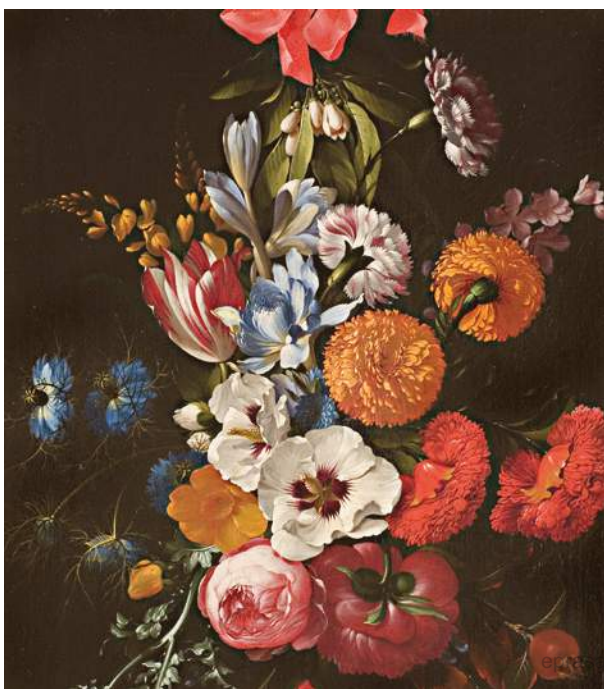
Na zdjęciu: Tomasz Rut, Missa Breve, olej na płótnie

Awangarda pod Wawelem

„Artyści z Krakowa. II Grupa Krakowska”,
Muzeum Sztuki Współczesnej w Krakowie MOCAK,
do 24 września 2023 r., www.mocak.pl

W 1957 roku powstała II Grupa Krakowska – stowarzyszenie niezależnych artystów, myślących każdy inaczej, ale tak samo oddanych sztuce. Byli indywidualistami, jednak łączyło ich zainteresowanie nowoczesnością. Podstawowym warunkiem zaproszenia do Grupy była „nerwica” twórcza – wycucie narkotyku związanego z uprawianiem sztuki. Takim podejściem II Grupa Krakowska o kilka lat wyprzedziła Fluxus. Stała się polską awangardą postmodernizmu. Wbrew nazwie członkami mogli być również artyści z innych miast.

Na zdjęciu: Jan Pamuła, Układ rozwijający się, 1972 r., akryl/płótno, 170 × 130 cm, kolekcja prywatna



Ich historia

„A jednak życie” Blum i Cieśniewski, Muzeum Żydów Mazowieckich, Oddział Muzeum Mazowieckiego w Płocku, do 23 sierpnia 2023 r., muzeumplock.eu

Kim jest ta dziewczyna z obrazu? To pytanie zadajemy nader często kontemplując dzieła sztuki. Odpowiedź na nie znalazła malarka Aviva Blum, która na jednym z malowideł Wojciechł jednak dodatkowych znaczeń. Zestawienie obrazów Blum i Cieśniewskiego pozwala uchwycić różnicę artystycznych postaw świadków Zagłady i kolejnego, powojennego pokolenia.

Na zdjęciu: Wojciech Cieśniewski, Wiosna narodu 1948 (Wychowanki z Domu dziecka im. Dawida Guzika w Otwocku)



Centralnym elementem tego salonu kąpielowego w stylu japońskim jest mały ogród zen, który emanuje medytacyjnym spokojem. To samo dotyczy kabiny prysznicowej, która pełni również funkcję prysznicą parowego i została wyposażona w aplikację prysznicową Dornbracht Vaia. Wykończenie w kolorze szczotkowanej ciemnej platyny dodaje subtelny akcentu, wzmacniając kojącą atmosferę. **DORNBRACHT**

Twoja strefa komfortu

Higiena i hi-tech mogą iść w parze! A jeśli jeszcze zadbamy o estetykę, w domowej łazience powstanie przestrzeń rodem z luksusowego SPA. Przyjrzyjmy się więc pomysłom, technologiom i materiałom, dzięki którym stworzymy nasz wymarzony salon kąpielowy.

tekst Robert Pieńkowski

zdjęcia materiały prasowe



Kolekcja Geberit Variform to ceramiczna seria umywalk, która dzięki bogactwu wzorów, rozmiarów i wariantów pozwala stworzyć przestrzeń idealną w łazience. Umywalki dostępne są w wielu wariantach – okrągłe, owalne, prostokątne, stawiane na blat lub podblatowe. **GEBERIT**

Wolnostojąca wanna Sogne ma lekko uniesione węższe krawędzie, które otulają ciało, pozwalając się odprężyć po długim dniu. Forma i rozmiary wanny sprawiają, że z powodzeniem zmieszczą się w niej dwie osoby, a przelew ukryty w bocznej ścianie to gwarancja zabezpieczenia łazienki przed zalaniem. Nową kolekcję Sogne dopełniają umywalki. Ich formy zharmonizowane zostały z kształtem wanny. **FJORDD**





Dopasuj
KABINĘ
do swojej
łazienki

Kabina Essenza Pro Brushed Copper KDD

Nowa kolekcja Brushed Metal



Brushed Gold



Brushed Nickel



Brushed Copper



Brushed GunMetal

radaway



Salon kąpielowy połączony z sypialnią to jeden z najmodniejszych teraz trendów. Wymaga jednak bardzo przemyślanego projektu oraz dyscypliny w utrzymywaniu nienagannego porządku w takiej otwartej strefie prywatnej. **ANTONIO LUPI**

Kabiny prysznicowe ze szczotkowanymi detalami o ciekawej kolorystyce zyskują ogromną popularność. W odpowiedzi na ten trend marka Radaway proponuje kabiny w czterech nowych kolorach profili i okuć. Wśród nich znajdziemy intrygujący szczotkowany nikiel, który jest nowoczesną alternatywą dla popularnego chromu. Złoto szczotkowane o subtelnym biżuteryjnym uroku czy szczotkowaną miedź, która ma głęboki odcień i satynową poświatę. Z kolei szczotkowany GunMetal ma srebrzysty, wpadający w czerń kolor i dyskretny wdzięk. Kabiny Radaway w nowych, niezwykle modnych wariantach wykończenia pomagają wykreować otulającą atmosferę, sprzyjającą pielęgnacyjnym rytuałom. **RADAWAY**





W salonie kąpielowym
powinniśmy znaleźć wytchnienie
zarówno dla ciała, jak i umysłu.

Najnowsza kolekcja płytek ceramicznych Cecile jest owocem współpracy marki Raw Decor z renomowaną architektką Magdą Fornal. Motyw koniczyny to niezwykle detal, który nadaje płytkom Cecile niepowtarzalny charakter i głębię. Koniczyna, jako symbol szczęścia i pomyślności, wprowadza dodatkowy, pozytywny wymiar do wnętrza. Jest ona nie tylko estetycznym akcentem, ale także symbolicznym spoiwem, które łączy całą kolekcję w spójną całość.

RAW DECOR



Kolekcja OVO zaprojektowana przez Paulinę Shacalis to wanny i umywalki o minimalistycznej wyrazistej formie w doskonałych proporcjach. Powstały z zabawy geometrią kształt tworzą dwa przeciwległe półokręgi o organicznym i harmonijnym charakterze spójnym z zasadami klasycznej symetrii. **OMNIRES**

Jak łączyć ze sobą kolory w łazience?

Projektowanie domu to jedno z najbardziej ekscytujących doświadczeń w życiu, dające możliwość wyrażenia samego siebie – stworzenia we wnętrzu naszej wymarzonej strefy komfortu i rewitalizacji. Cieszą mnie obecne trendy w aranżacji łazienki, gdzie kluczowym aspektem wystroju jest kolor. Kolor w łazience to nieograniczone możliwości aranżacji dla wszystkich, zarówno dla osób szukających harmonii, jak i dla tych, którzy lubią eksperymentować. Bawiąc się kolorami, możemy stworzyć idealnie skomponowaną estetycznie, neutralną przestrzeń, na przykład wybierając szarą wannę czy umywalkę z kolekcji OVO i dopasowaną do niej baterię w wykończeniu metalicznego antracytu. Jeśli natomiast we wnętrzach lubimy mocne akcenty,

przyciągające uwagę dodatki, podobnie możemy potraktować projekt łazienki. Na tle marmurowej ściany różowa umywalka lub sama armatura w kolorze szczotkowanej miedzi może być wyrazistym elementem, który zbuduje cały klimat wnętrza. Co ważne, dzięki najnowszym technologiom produkcji wyraziste kolorowe propozycje nie tracą na jakości po jednym sezonie. Dzięki technologii PVD, która zapewnia trwałość i łatwość w utrzymaniu czystości, armatura np. w wykończeniu złota czy antracytu będzie wyglądać szlachetnie przez lata. Wystarczy wybrać naprawdę dobrej jakości materiały, by projekt łazienki był uniwersalny, ale jednocześnie podkreślał nasz indywidualizm i dawał nam radość każdego dnia.

Z DANIEM EKSPERTA



Paulina Shacalis

Dyrektor Zarządzający
/Dyrektor Kreatywny
OMNIRES



Gloria Style to siostrzana kolekcja znanej linii Gloria 2.0. Łączą je zaokrąglenia nawiązujące do wczesnomodernistycznego stylu i ryflowane fronty. W linii Gloria Style są one jednak nieregularne, co sprawia, że wizualnie cała kolekcja nabiera delikatności i subtelnej lekkości. Odróżnia ją też większa liczba kolorów, w których można skonfigurować swój zestaw łazienkowy.

W kolekcji znajdziemy szafkę pod umywalkę, tym razem z jedną widoczną szufladą, druga znajduje się natomiast wewnątrz szafki, ukryta za jednym frontem. Do kompletu można dobrać słupek wiszący bądź półsłupek z blatem. **DEVO**



Nowa kolekcja baterii Hamnes intriguje elegancką formą i ozdobnymi detalami. Subtelne, pionowe frezowanie zachwyca perfekcyjnym wykonaniem, nadając łazience lekkości i delikatnej formy. Baterie uzupełnimy unikatową ceramiką z tej samej kolekcji (miski WC i umywalki) w dwóch dostępnych kolorach: klasycznej bieli i eleganckiej czerni. Ponadczasowe wzornictwo kolekcji Hamnes doda charakteru każdej łazience, a zastosowane w produktach technologie zapewnią użytkownikowi funkcjonalne i nowoczesne wnętrza. **OLTENS**



Odkryj minimalistyczne kabiny AMALIA marki SanSwiss z innowacyjnym systemem dolnych rolek zapewniającym niezwykłą szczelność kabiny. Dostępne w kolorze połysk lub czarny mat. Bezpieczne szkło hartowane 8 mm w standardzie pokryte jest powłoką Aquaperle ułatwiającą czyszczenie. **SANSWISS**

Prestiz naszego domowego SPA to dbałość o detale.

Kolekcja kolorów GROHE to bogata oferta baterii, pryszniców, przycisków spłukujących oraz akcesoriów dostępnych w nowoczesnych, barwnych powłokach. Wśród opcji kolorystycznych odnajdziemy wyrafinowany Hard Graphite, inspirowany barwami słońca Warm Sunset oraz intrygujący Cool Sunrise. Niezwykłą trwałość wszystkich powłok oraz odporność na zarysowania zapewnia technologia PVD. **GROHE**



NOWOŚĆ! Seria kabin **AMALIA**

POZNAJ NASZE PRODUKTY NA WWW.SANSWISS.PL ►





Umywalka Luxum z odpływem liniowym oraz wolnostojąca, geometryczna wanna to przykłady realizacji na wymiar. Gładka, satynowo-matowa powierzchnia oraz wysokiej jakości materiał, czyli autorski GFK Luxum®, zapewnią unikatowe i trwałe wyposażenie łazienki. Płyty ze 100% naturalnego betonu architektonicznego będą doskonałym uzupełnieniem komfortowej i nowoczesnej aranżacji. **LUXUM**

Dzięki jakim elementom zmienimy łazienkę w elegancki salon kąpielowy?

Planując metamorfozę łazienki, warto mieć na uwadze kilka aspektów, które w decydujący sposób przyczyniają się do stworzenia udanej aranżacji, gdzie atrakcyjny wygląd przestrzeni współgra z jej funkcjonalnością. Aby uzyskać pożądaną efekt, warto zdecydować się na spersonalizowane rozwiązania, wpisujące się w gust oraz indywidualne potrzeby domowników.

Niezależnie od tego, czy projektujemy małą łazienkę, czy duży salon kąpielowy, wyposażenie na wymiar będzie najlepszym wyborem. W Luxum tworzymy wanny i umywalki na indywidualne zamówienie klienta. Powstają one z niezwykłych, innowacyjnych materiałów, takich jak GFK Luxum®, kompozyty Solid Surface, konglomerat lub beton architektoniczny

BATHCREATE Luxum™. Dowolność wyboru rozmiaru, kształtu i koloru wyposażenia umożliwia wykreowanie wyjątkowych przestrzeni, cieszących użytkowników harmonijnym połączeniem komfortu oraz elegancji. Kolejnym istotnym elementem, mającym wpływ na wygląd naszej łazienki, jest wybór odpowiedniego wykończenia ścian. Wśród wielu opcji dostępnych na rynku na szczególną uwagę zasługują znajdujące się w ofercie marki Luxum płyty z betonu architektonicznego Creative Concrete® oraz panele COR-TECH ze stali Corten®. Obie propozycje rewelacyjnie prezentują się w nowoczesnych aranżacjach, wprowadzając atrakcyjny, industrialny element dekoracyjny.

Z D A N I E M E K S P E R T A



Angelika Sagan

Doradca klienta kluczowego
LUXUM

SALON KĄPIELOWY
— bez ograniczeń

WWW.LUXUM.PL



Wyposażenie PREMIUM
w atrakcyjnej cenie

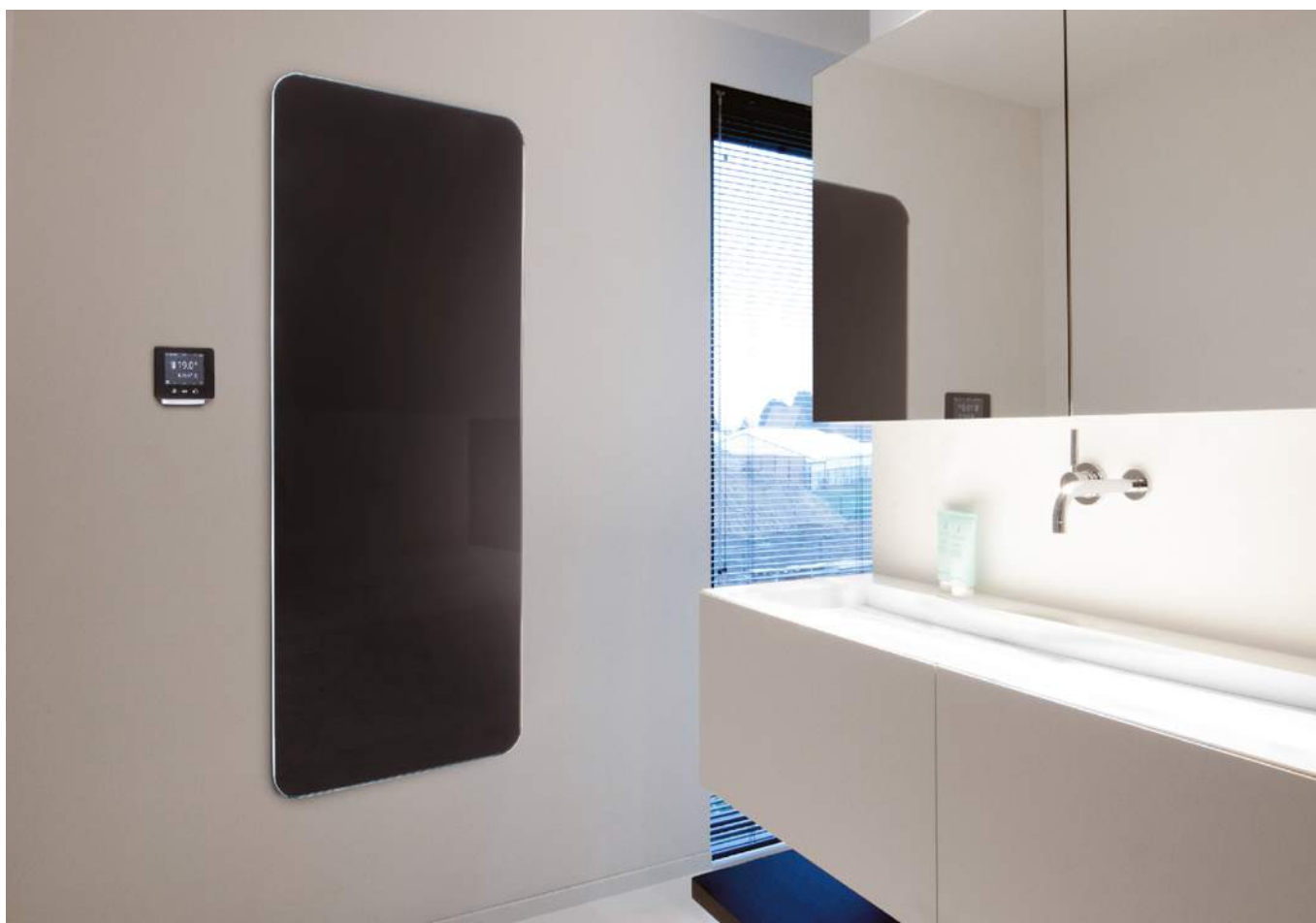
- wyposażenie łazienkowe na wymiar
- okładziny ścienne
- beton architektoniczny
- stal Corten
- meble na wymiar
- płytki lustrzane
- lampy Luminato



SHOWROOM Luxum - ul. Jana Dekerta 44, 30-703 Kraków
biuro@luxum.pl | (+48) 12 307 00 70

eprasa.pl 561e5686a3





Najnowszy w kolekcji VASCO elektryczny grzejnik E-TECH to wysokiej klasy design oraz funkcjonalne i efektywne promieniowanie ciepłne, uzyskane dzięki najnowszej technologii podczerwiieni. Front wykonany jest ze szkła hartowanego, opcjonalnie wykończony wysokiej klasy aluminiową ramką. Krótki czas nagrzewania i równomierne rozpraszanie ciepła sprawiają, że E-TECH roztaacza szczególnie przyjemne uczucie ciepła w całym pomieszczeniu. Grzejnik na podczerwień minimalizuje rozpraszanie cząsteczek kurzu, dzięki czemu E-TECH jest przyjazny także dla alergików. **VASCO**

Seria Vitrium firmy Duravit wykonana z innowacyjnego materiału DuroCast UltraResist to minimalistyczna koncepcja łącząca różne geometryczne kształty: prostą konsolę połączoną z okrągłą umywalką nablutową. Charakterystyczną cechą jest zredukowana głębokość – opcjonalnie szafek podumywalkowych, dzięki czemu idealnie pasują do małych, kompaktowych łazienek. **DURAVIT**



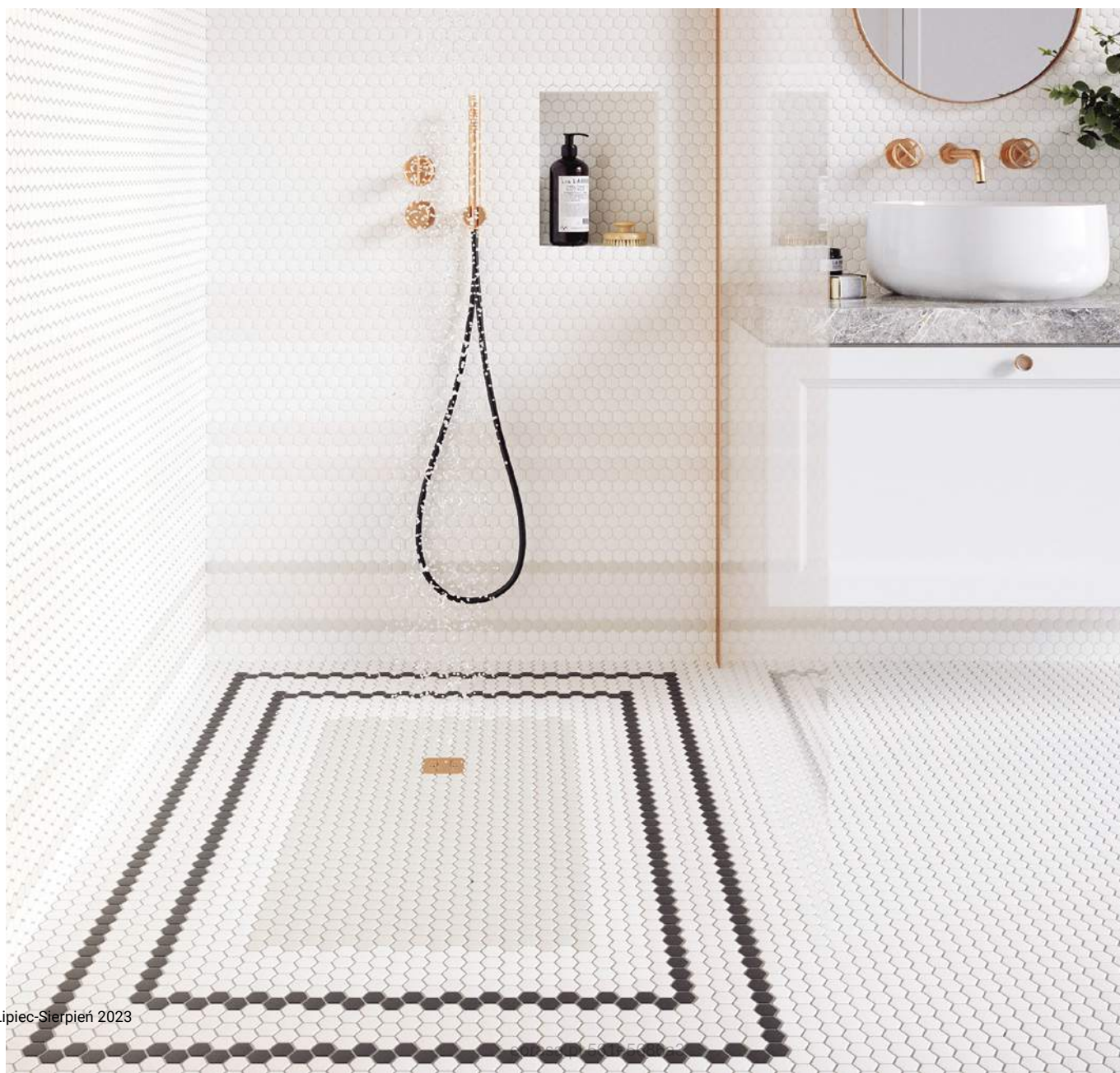
VITRIUM
DESIGN BY CHRISTIAN WERNER

NATURAL COZY SPACES
Przytulnie jak w salonie.
www.duravit.pl



Dolomit Matterhorn stosowany jest jako szlachetny materiał na eleganckie okładziny ścienne, posadzki, schody, meble czy obudowy kominków. Po odpowiedniej impregnacji świetnie sprawdza się także w kąpielowych salonach! Jego czysta biel podnosi walory wizualne wnętrza, ale również jego klasę oraz wartość. Pozwala sięgnąć po tak modną dziś urodę białego kamienia, ale w nowym, nieoczywistym wydaniu. **INTERSTONE**

Nowa kolekcja ponadczasowych mozaik w ciepłych odcieniach o satynowym wykończeniu. Inspirowane stylem modern country doskonale sprawdzą się zarówno w nowoczesnych, jak i klasycznych wnętrzach. **DUNIN x House Loves DUNIN**





HOUSE LOVES

Kolekcja DUNIN x HOUSE LOVES została zaprojektowana w stylu HOUSE LOVES kojarzonym z wnętrzami projektowanymi przez studio od lat.

Kolekcja mozaik składa się z dwóch kształtów w czterech kolorach bazowych oraz wzorów, które zostały z nich skomponowane, tworząc spójną całość.



STAR&CROSS ASH MIX MATT



MINI HEXAGON STRIPE 5,2.C MATT





Pani domu mocno podkreśla, że ten dom nie potrzebuje sztuki, bo sam w sobie ma tyle pięknych elementów.

Prezent dla siebie

Marsylia, stolica Prowansji, stała się sielską oazą dla Mélanie Roll, agentki nieruchomości, która razem z Westwing zaprosiła nas do swojego zjawiskowego domu, noszącego dość intrygującą nazwę – Villa Souvenir.

zdjęcia Westwing
tekst Robert Pierikowski



Villa Souvenir z dumą prezentuje swoją zabytkową fasadę.





Na sofie poszewka Gabriel od Westwing Collection.
Lampa to Fun stworzona w 1964 roku przez Venera Pantona.



Stolik pomocniczy Illy od Westwing Collection intryguje swoim kształtem.

Roucas-Blanc, czyli Biała Skąła – tak nazywa się jedna z najpiękniejszych dzielnic mieszkaniowych Marsylii. Tu właśnie wśród bujnej zieleni i sosnowego starodrzewu stoi Villa Souvenir. Dla swojej rodziny wybudował ją w 1866 roku przedsiębiorca, który zdobył majątek dzięki produkcji mydła marsylskiego, a kilka lat temu została własnością Mélanie Roll, gdzie zamieszkała ona z mężem i dziećmi. – Kiedy kupiliśmy dom, wszystko było w stanie oryginalnym i nienaruszonym. Staraliśmy się poddać go renowacji, która zachowałaby jego oryginalny wygląd – mówi pani domu. Bryła domu przywodzi na myśl styl kolonialny, z jego charakterystycznymi cechami, jak balustrady, wysokie sufity, listwy sufitowe, a do tego lakierowane płytki, które znajdują się w przedniej części tarasu. – To naprawdę wyjątkowe miejsce, w którym czujesz się dobrze. Ta przestrzeń daje ukojenie zmysłom dzięki wspaniałemu widokowi: z każdego pokoju widać morze i to jest coś wyjątkowego – z nieskrywaną dumą opowiada Mélanie.



Świeże bukiety kwiatów to dla
Mélanie sprawa obowiązkowa.
Wazon ze szkła dmuchanego
Mirror, Westwing Collection.

Mélanie zdecydowała się zachować oryginalne kominki i zestawić je z designerskimi ikonami mid-century: stołem Pedestal projektu Eero Saarinen dla marki Knoll, krzesłami Vortex od Modway oraz lampą podłogową Arco – dziełem Achillego Castiglioni dla Flos. Wszystko stanęło na ręcznie tkanym dywanie Jane od Westwing Collection.



Jadalnia służy też czasem Mélanie jako domowe biuro.



Fotel wypoczynkowy z plecionką wiedeńską Sissi pochodzi z Westwing Collection.



Biel ścian i brąz mebli oraz dodatków to połączenie nie tylko wyrefinowane, ale także funkcjonalne.

Swój dom-prezent pani domu urządziła prosto, ale z widocznym smakiem. Królują tu wspaniałe klasyki designu jak lampa Vernera Pantona czy stół jadalniany Eero Saarinen. Nie zabrakło także oryginalnych przedmiotów od Westwing, które doskonale odnalazły się w tych zabytkowych wnętrzach. – Nie jestem architektką wnętrz, choć aranżacje wszystkich pomieszczeń są moim dziełem. Staram się tak komponować ze sobą meble i dodatki, by za każdym razem jeden z przedmiotów był gwiazdą danego pokoju – wyjaśnia Mélanie. W domu z historią także meble mają swoje historie. Na przykład piękny stolik kawowy między kanapami został wypatrzony w L'Isle-sur-la-Sorgue, na południu Francji. Pierwotnie było to łóżko polowe, w które ktoś później wtopił betonowy blat. – Jest bardzo ciężkie, ale za to unikatowe – mówi Mélanie. Z kolei ulubionym miejscem pani domu jest taras na dachu willi. – Tutaj każdego wieczoru po pracy ćwiczę jogę. Gdy tak się relaksuję, zawsze podziwiam otaczające mnie widoki i czuję, jakbym była na swoim własnym dachu świata... 🌿

Niemal spartański wystrój sypialni pozwala skupić się na tym, co najważniejsze: na pięknie przyrody.






Główna łazienka to także magiczne pomieszczenie z widokiem na morze, który sprawia, że od razu ma się ochotę na kąpiel.



Kwiaty to nieodłączny element dekoracyjny w tym domu.





Dzięki oszkleniom
nie traci się nic
z widoków, a jest
się chronionym
przed silnymi
czasem wiatrami
od strony morza.

Ten pokój był kiedyś całkowicie zamknięty, dopóki Mélanie nie postanowiła otworzyć tej przestrzeni, by zyskać widok na morze, wpuścić do środka trochę słońca oraz by powiększyć miejsce na rodzinne spotkania. Fotele Pacha marki Gubi, dywan z wełny Kadey od Westwing Collection.

Villa Souvenir, jak twierdzi pani domu,
to oda do śródziemnomorskiego stylu
życia. – Można się tu poczuć jak
w małym raju. A z basenu rozciąga się
przepiękny widok na morze
– przyznaje Mélanie.





Wiekowe sosny zapewniają uroczy, miły cień w upalne dni. Przy ogrodzeniu rośnie drzewko pomarańczowe, które co roku obficie owocuje.



Kolonialny styl domu podkreślają płytki na fasadzie od strony morza.



Ręcznie wykonany z kamionki wazon Latona od Westwing Collection.



Posiłki w takim miejscu zawsze są przyjemnością.



1



2



4



3

Design *i antyki*

Są jak rodzeństwo.
Choć zdarzają im się
konflikty, mimo wszystko
kochają się nad życie.

opracowanie **Maria Sobańska**



5



6



7



8

Czas na Wnętrze
co miesiąc
także w wydaniu
na smartfony
i tablety

1. Obraz olejny Ptasie królestwo, Max Hänger Senior, www.desahome.pl, 4800 zł
2. Lampa wisząca Fun, Verpan, www.metaforma.pl, 4900 zł
3. Bielizniarka w stylu eklektycznym, www.desahome.pl, 6000 zł
4. Witryna Private, Gubi, www.anotherdesign.pl, 31310 zł
5. Sofa Wonder, Gubi, www.anotherdesign.pl, 28 899 zł
6. Fotel Egg, Republic of Fritz Hansen, www.mesmetric.com, 34 500 zł
7. Bukiet sztucznych kwiatów, www.coachhouse.com, 360 zł
8. Stolik kawowy Doric, Gubi, www.nordicnest.pl, 13 058 zł



Dialog o pięknie

Jasne, ponadczasowe z odrobiną ekstrawagancji i sztuki – o takich wnętrzach marzyli właściciele tego domu, a pomogła im to wszystko zrealizować katowicka Pracownia Minterior.

zdjęcia **Mateusz Minko**
projekt i stylizacja **Marzena Miszczyk-Brzozowska**
/Miszczyk Interior Design
tekst **Robert Pierńkowski**



Sofa Belissa marki Befame zachwyca delikatnymi drapowaniami na brzegach, które nadają jej lekko kokieterjny charakter.



Portal kominkowy wykonano ze zjawiskowego kamienia – granitu Belvedere.



Duża przestrzeń dzienna na parterze tego domu o powierzchni 220 metrów kwadratowych nie narzuca się mieszkańcom i bardzo dyskretnie sugeruje konkretne strefy poprzez ciekawie zamontowane oświetlenie.

Zadanie było intrygujące – całkowite przeprojektowanie domu z „drugiej ręki”, który został wybudowany około dziesięciu lat temu w Gliwicach w stylu minimalistyczno-skandynawskim. Nowi właściciele, czyli para z trójką dzieci, pragnęli czegoś całkowicie innego; co więcej – remont miał być naprawdę kapitalny oraz pod klucz. Tak, by państwo domu nie musieli przejmować się niczym.

Projekt swojego wymarzonego miejsca na świecie powierzyli pracowni wnętrz Minterior, wiedzieli bowiem, że to studio jako zespół projektantów, architektów i grafików ma ogromne

doświadczenie w tworzeniu kreatywnych rozwiązań dopasowanych idealnie do potrzeb swoich klientów.

– Projektowanie tego wnętrza było utrudnione, ponieważ musieliśmy zachować całą funkcjonalność domu bez zmian lokatorskich w postaci wyburzeń ścianek bądź dobudowań – opowiada Marzena Miszczyk-Brzozowska, właścicielka Minterior, której energii i radości nie da się nie ulec. Remont generalny zakładał wymianę drzwi, podłóg, armatury, kafli. Do tego całkowita zmiana kolorystyki oraz wystroju wnętrza. Ta ogromna metamorfoza miała się odbyć pod hasłem: „powiew nadmorskich rezydencji”.

Stół wykonano z monolitu drewna Suar. To piękne, eleganckie i ponadczasowe drewno dodaje wnętrzu szlachetności swoją niezwykłą barwą kontrastu jasnych i ciemnych słoików o nietuzinkowym kształcie.





Sztukateria na ścianie współgra ze sztukaterią na frontach meblowych, które realizowane były specjalnie dla tego projektu. Dobór i detale mebli były bardzo ważne dla właścicieli. Pracownice architektury Minterior dba o detale i dodatki oraz projektuje meble na wymiar w większości swoich realizacji.

Właściciele pragnęli wewnątrz jasnych, urządzonych elegancko i ponadczasowo, ale z odrobiną ekstrawagancji, sztuki, dobrego designu. – Moją wizją było połączenie trzech stylów w jedną ciekawą i niepowtarzalną kompozycję. Ostatecznie więc pojawiły się tutaj elementy stylu klasycznego – jak choćby sztukaterie czy użycie złota, stylu hamptons w postaci koloru niebieskiego, jasnego beżu i dekoracyjnych dodatków, oraz stylu nowojorskiego, który cechuje się szykowną nonszalancją i artystowskim zacięciem – mówi Marzena. Ogromną rolę w projekcie grają kolory. – Dobór to nasza propozycja, ale również odpowiedź na potrzeby inwestora, który

chciał mieć na co dzień odrobinę wakacyjnego luzu – opowiada architektka. Tę swobodę w podejściu do przestrzeni mieszkalnej podkreśla brak ściśle ustalonych i mocno zaakcentowanych stref w otwartej przestrzeni dziennej na parterze. Rytm nadaje tu raczej oświetlenie, które subtelnie sugeruje przeznaczenie danej strefy. Tym, co zachwyca w projekcie, jest niezwykła konsekwencja we wszystkim oraz globalne myślenie o całości projektu. Motywy, kolory, wzory, detale pojawiają się w różnych miejscach domu i prowadzą ze sobą cichy dialog o pięknie, komforcie oraz co najważniejsze... o wspólnym życiu rodziny. ●

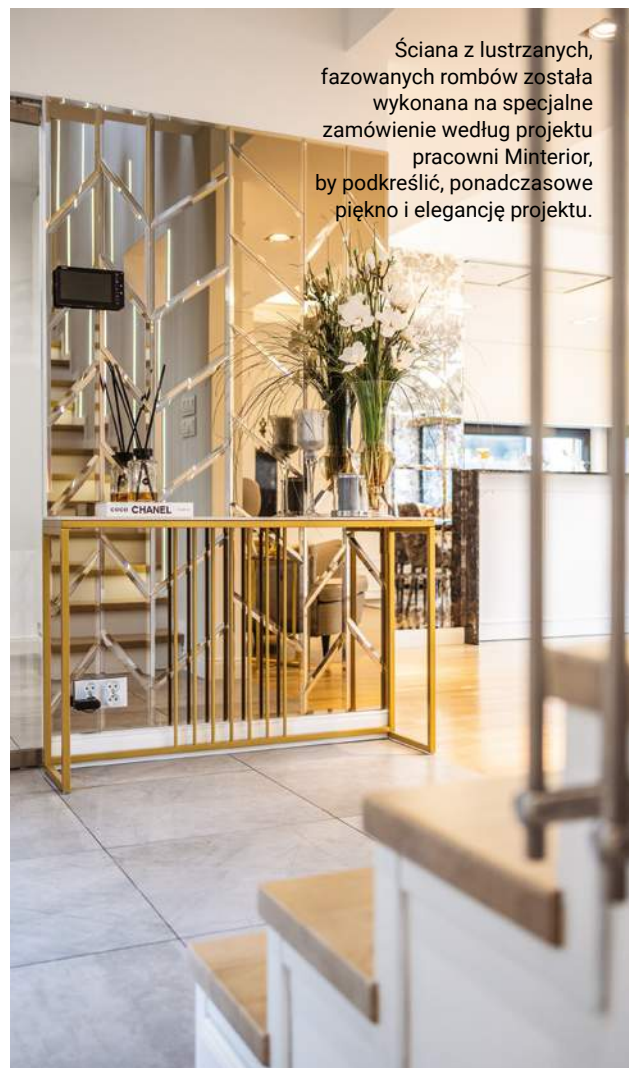
Granit Belvedere na kuchennych blatach koresponduje z kominkiem i spina projekt swoim niezwykłym pięknem. Na ścianie kultowe talerze marki Fornasetti.



Tapeta Royal Tsuru marki Wall Art już od samego wejścia robi wrażenie na każdym. Dystyngowane żurawie wlatujące w niebo w odcieniu królewskiego granatu oraz ściana przy schodach z LED-owymi pasami wtopionymi w okleinę winylową (Trinity od Vescome) dają efekt lekkiej, a przy tym wyrazistej kompozycji.

Ozdobne oświetlenie nad schodami potęguje wrażenie przestrzeni.





Ściana z lustrzanych, fazowanych rombów została wykonana na specjalne zamówienie według projektu pracowni Minterior, by podkreślić, ponadczasowe piękno i elegancję projektu.



Te dwa portrety zdefiniowały dobór niebieskich dodatków we wnętrzach.

Połączenie bieli, beżu, taupe
oraz złota dało doskonały
klimat kojący zmysły.

Sypialnia to prawdziwe królestwo relaksu.
By to podkreślić na całej podłodze położono
ultramiękką wykładzinę. Wspaniała lampa
wisząca to Versus marki Ideal Lux.





Komoda w sypialni została ozdobiona biżuteryjnymi uchwytami marki Pap Deco. Tę wyrafinowaną dekorację dostrzeże tylko wprawne oko.



Łazienka państwa domu jest prawdziwym salonem kąpielowym, w którym można zaznać wielkiego wytchnienia w otoczeniu czystej bieli i onyksowych błękitów.



Klasyczny fotel uszak otrzymał piękne obicia.



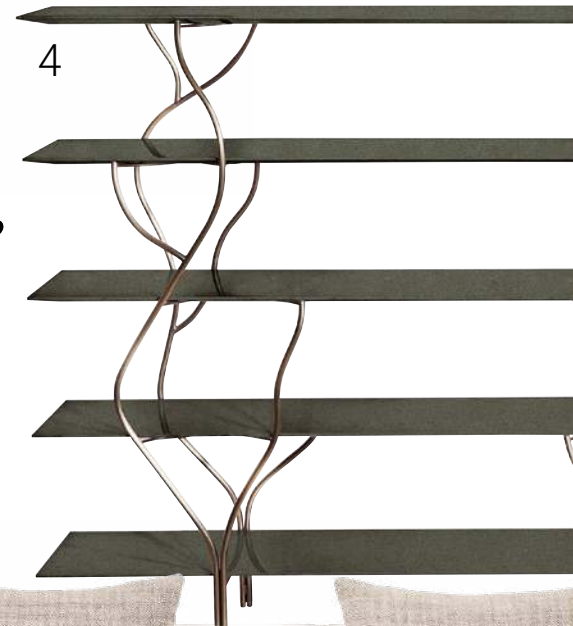
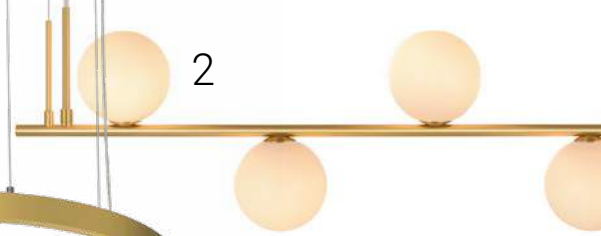
Duże wazony z niebieskiego szkła delikatnie odbijają dzienne światło.



Dekoracje nawiązują do sztywnego stylu hamptons.



Wzór na gresach imitujących onyks tworzą bajkowe krajobrazy.



Cudownie zaskoczeni

Stonowana baza i domowe błyskotki. A ptactwo wodne brodzi spokojnie po suficie.

opracowanie **Maria Sobańska**



Czas na Wnętrze
co miesiąc
także w wydaniu
na smartfony
i tablety

zdjęcia materiały prasowe

1. Lampa sufitowa Morfi, Petridis, www.petridis-lighting.gr, cena na życzenie
2. Lampa Talis, Redo, www.magiaswiatel.pl, od 1600 zł
3. Tapeta Flamingos, Cole & Son, www.impresje.pl, 656 zł
4. Regał Albero, Cantori, www.mohd.it, cena na życzenie
5. Lampa stołowa Lalampada, Lapo Ciatti, www.uniqueluxurydesign.com, 5491 zł
6. Fotel Swell, Normann Copenhagen, www.momastudio.pl, 12 753 zł
7. Stolik kawowy Malibu, Jotex, www.westwing.pl, 3999 zł
8. Sofa Bay, Broste Copenhagen, www.livingandcompany.com, 16 206 zł
9. Patera Lilja, Broste Copenhagen, www.casa-carina.com.pl, 492 zł
10. Stół do jadalni Oliver, Westwing Collection, www.westwing.com, 2179 zł

Sofa marki Noti na metalowej ramie, krzesła z lat 70., szafka RTV – wszystko nawiązuje do modernizmu. Nawet współczesny kolorowy dywan pod stołem przypomina wnętrza z dawnych lat.



Retro oswojone

Nowoczesny modernizm
– tak to wnętrze nazwały
architektki. Miały zaprojektować
jedynie część dzienną, okazało się
jednak, że to duże wyzwanie.

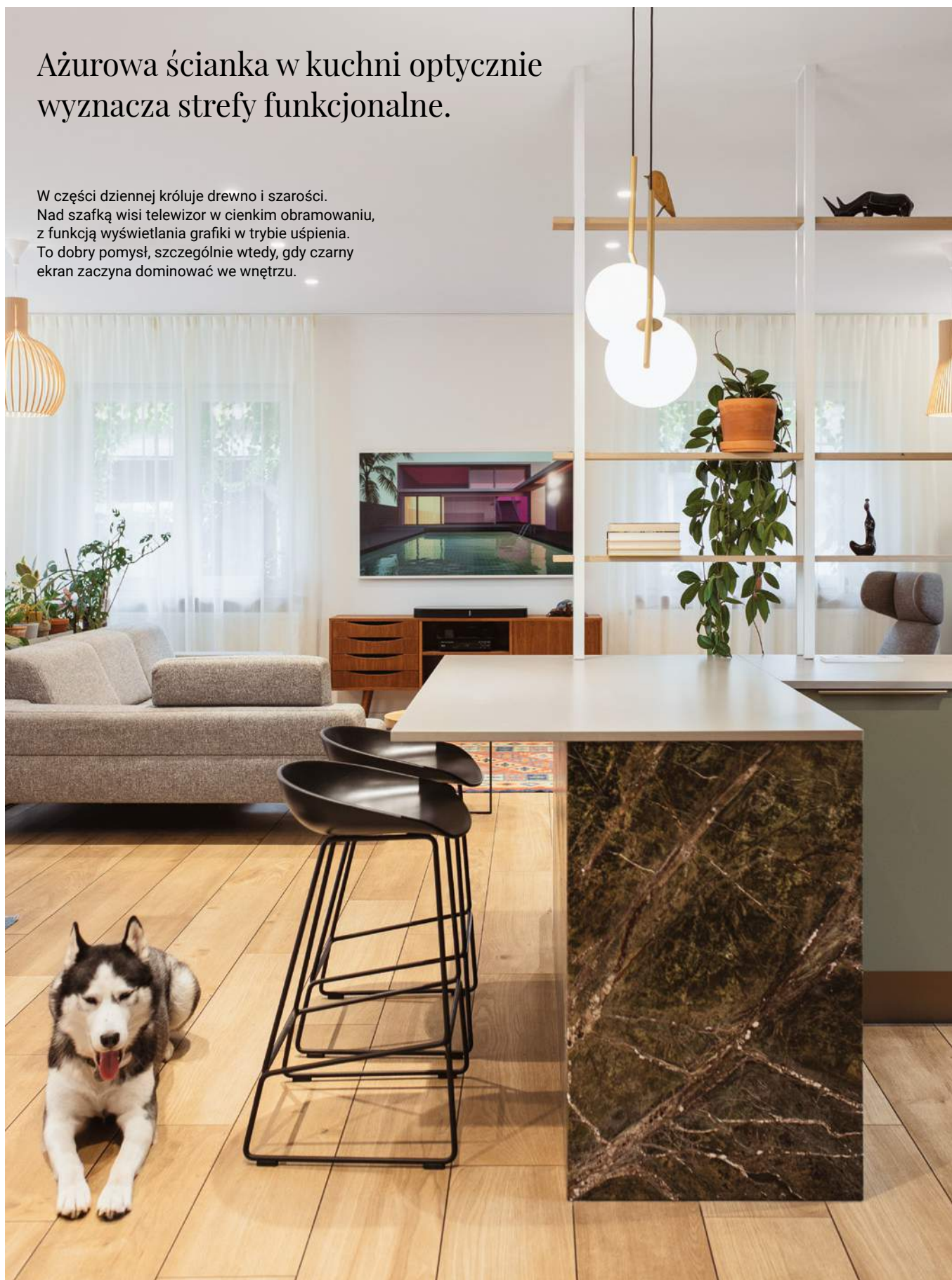
zdjęcia **Emilia Schudy, Małgorzata
Zbierska, Paweł Lesiczka**
projekt i stylizacja **Emilia Schudy,
Małgorzata Zbierska/monarchia.design**
tekst **Monika Utnik**


Fotel Manta marki Noti inspirowany był składanym origami.
Dla kontrastu stanął przy nim prosty stolik.



Ażurowa ścianka w kuchni optycznie wyznacza strefy funkcjonalne.


W części dziennej króluje drewno i szarości. Nad szafką wisi telewizor w cienkim obramowaniu, z funkcją wyświetlania grafiki w trybie uśpienia. To dobry pomysł, szczególnie wtedy, gdy czarny ekran zaczyna dominować we wnętrzu.





Kuchenna wyspa i zabudowa kominka tworzą jedność. Ława jest w sam raz, by się ogrzać.

Zadanie wydawało się proste: przeprojektowanie części dziennej oraz otwarcie kuchni na jadalnię i salon. W trakcie remontu okazało się jednak, że architektki, Emilię Schudy i Małgorzatę Zbierską, czeka bardziej skomplikowana praca. Ostatecznie projekt objął także nową instalację elektryczną i wodną, wymianę posadzki oraz zainstalowanie kominka gazowego. Na szczęście właściciele domu byli wyrozumiali i bardzo otwarci na zmiany. – Szukali razem z nami inspiracji, wymieniali się myślami. Praca z nimi była oparta na wzajemnym zaufaniu – mówi Emilia. Najpierw projektantki wyburzyły ścianę dzielącą kuchnię od salonu – postawienie wyspy kuchennej i przylegającego do niej kominka pomogło im wyznaczyć strefy funkcjonalne. Pomieszczenie od razu nabrało rozmachu. Wnętrze miało sporo przeszkleń, przez które zaglądała zieleń – w jednej sekundzie wlało się do niego więcej światła. Powstały szerokie, rozległe plany, które wzmocniły optyczny efekt. Kominek gazowy właściciel podpatrzył w Ameryce. W Polsce rozwiązanie to było mało popularne.



Ażurowa lampa to Secto Design. Druga, podłużna, wisi nad fotelami.



Zielone fronty idealnie pasują do obudowy kuchennej wyspy. Czarne hokery Hay About a Stool prawie zlewają się z kamieniem i w ten sposób nie odwracają uwagi od tego, co stanowi jeden z najciekawszych elementów w tym wnętrzu.

Opracowanie detali zabudowy wymagało koordynacji kilku ekip budowlanych. – Dodatkowo całe tygodnie czekałyśmy na zamówiony materiał, ale... nigdy nie dojechał – opowiada Emilia. – Finalnie na obudowie kominka znalazł się szlachetny marmur. Przechodzi on płynnie na wyspę – dodaje Małgorzata. Tymczasem właściciele wpadli na pomysł, żeby w salonie pojawiły się fotele z lat 70., które mieli, zanim zdecydowali się na remont. To zachęciło architektki do szukania inspiracji we wnętrzach modernistów z tamtej epoki. Szerokie plany, biel z szarościami i brązem – tylko tyle albo aż tyle. Wnętrze jest wyciszone i dyskretne. Styl, w którym mieszkanie zaprojektowano, można przyrównać do modern retro, do nowoczesnego modernizmu albo do stylu nowoczesnego inspirowanego modernizmem, ale jakkolwiek by się go nie nazwało, jedno jest pewne: całość wyszła bardzo udana, spójna i harmonijna! 🌿



Proste znaczy dobre: biała metalowa rama i półki z jasnego drewna nie zatrzymują spojrzenia, które swobodnie może się przez nie prześlizgnąć.



Kuchenne szafki mają ciekawy złamany kolor zielony. Działają na przycisk. Blat zrobiony jest z konglomeratu kamiennego Silestone Kensho marki Cosentino.





We wnętrzu dominują
ostre kąty złagodzone obłymi
kształtami foteli i sofy.

Ramiona lamp Flos IC Lights
Suspension stanowią rurki,
a przyczepione do nich kule
są „miękkim” akcentem.

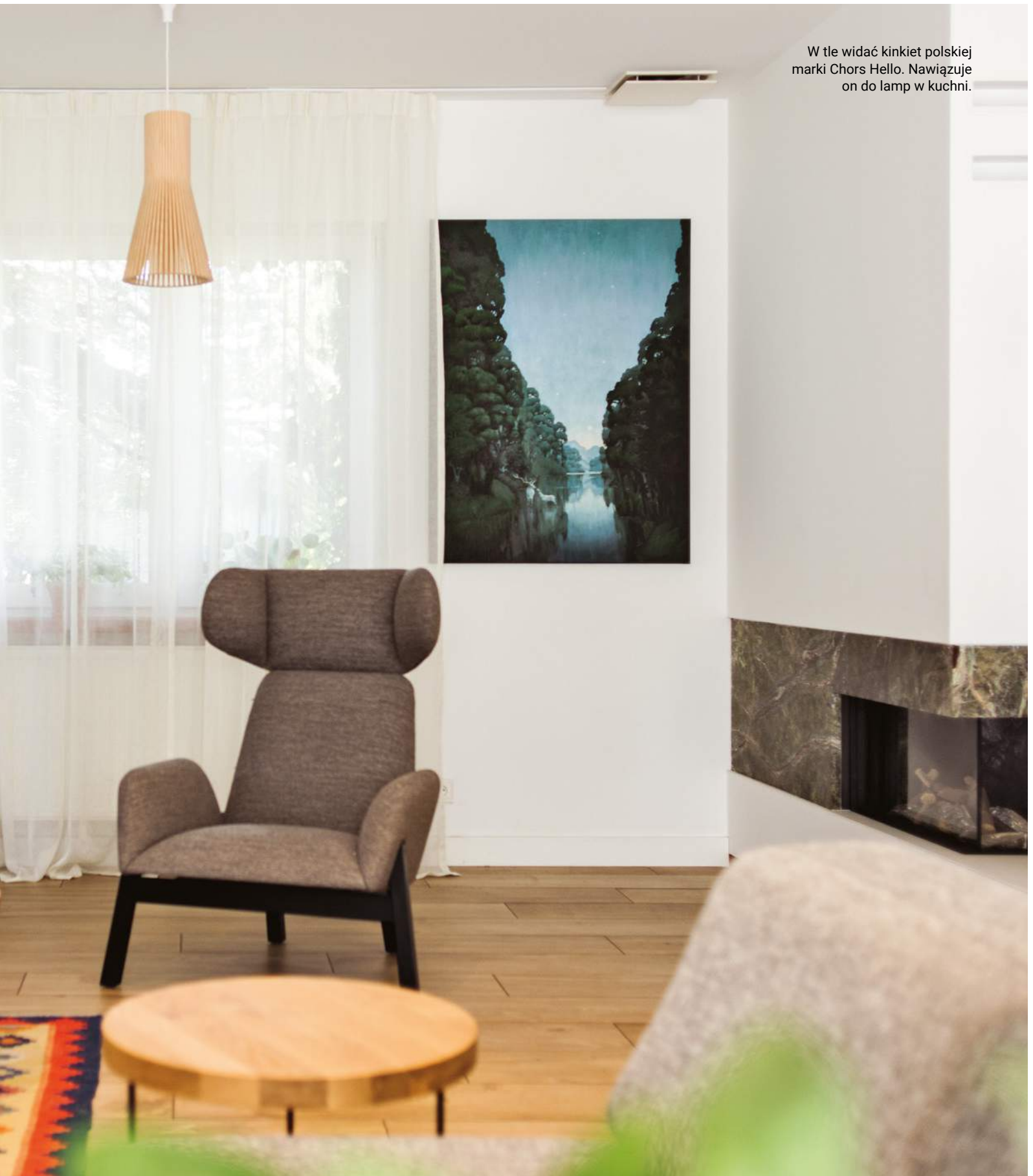


Zieleń, szarość i drewno są we wnętrzu głównymi bohaterami. Jedyny akcent kolorystyczny wprowadza dywan – ten znajdujący się pod stołem ma podobny wzór.

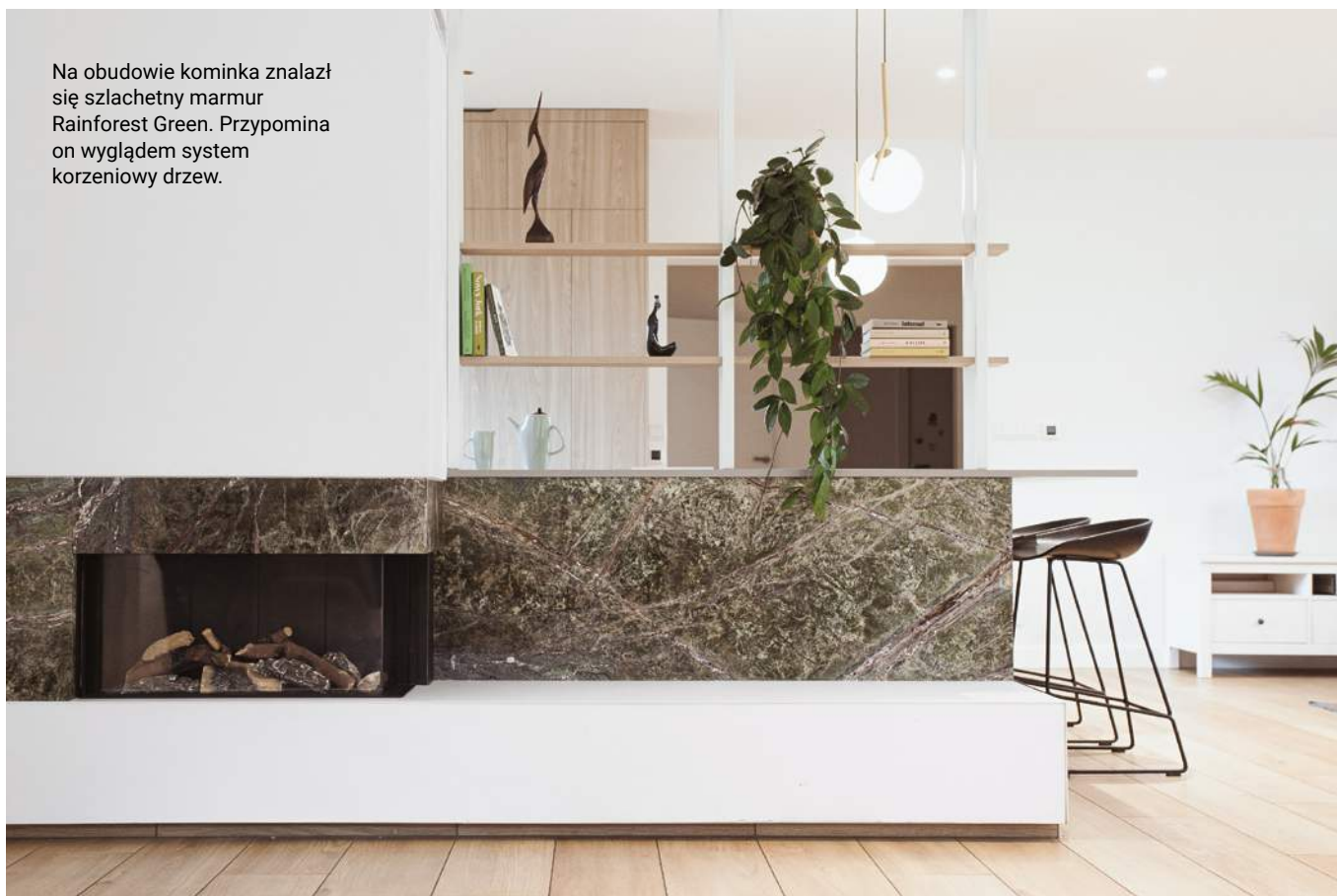
Wysublimowane uchwyty pochodzą z polskiej marki Zobal. Barek ma przesuwne drzwiczki. Tylne ścianki są w kolorze mosiądzu. Światło w witrynie działa na czujkę ruchu.



W tle widać kinkiet polskiej marki Chors Hello. Nawiązuje on do lamp w kuchni.



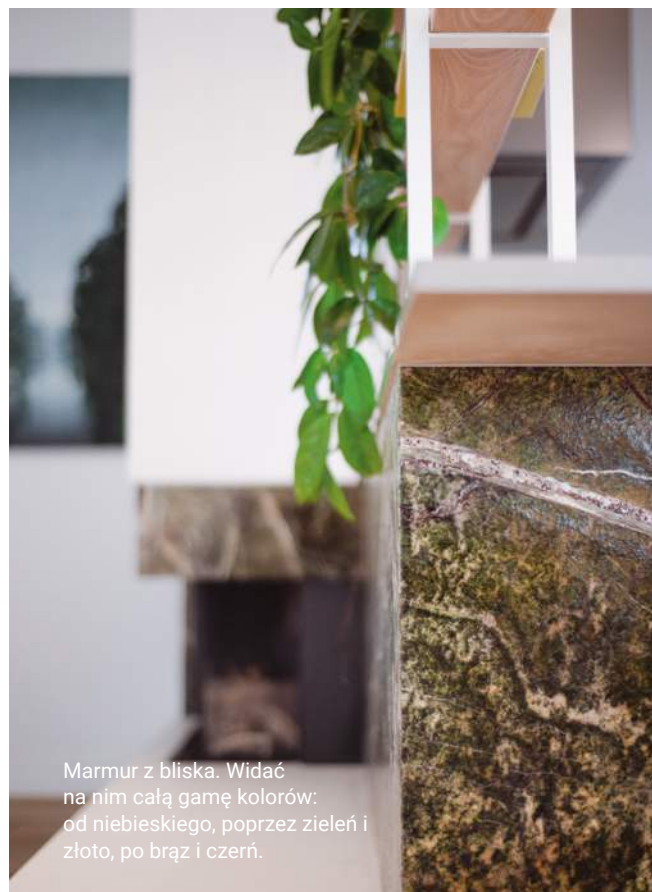
Na obudowie kominka znalazł się szlachetny marmur Rainforest Green. Przypomina on wyglądem system korzeniowy drzew.



Prosty jasny stół nie wysuwa się na pierwszy plan, ustępując o ton ciemniejszym zabytkowym krzesłom.



Marmur z bliska. Widać na nim całą gamę kolorów: od niebieskiego, poprzez zieleni i złoto, po brąz i czerń.





Sztuka *kamuflażu*

Dom przyjął barwy
ochronne, by wtopić się
w lato. Tylko zieleń i drewno
– trochę wakacyjnego luzu.

opracowanie **Maria Sobańska**



Czas na Wnętrze
co miesiąc
także w wydaniu
na smartfony
i tablety



1. LAMPY Opal Sphere, Ferm Living, www.fabrykaform.pl, od 544 zł
2. Lampa Cyncus, www.norr.pl, 890 zł
3. Zegar Wall Clock, HAY, www.byflou.com, 490 zł
4. Sztuczna roślina w donicy Alocasia Sumo, www.allegro.pl, 129 zł
5. Fotel Pad, Normann Copenhagen, www.momastudio.pl, 6958 zł
6. Szafka RTV Jeremy, Flexform, www.mesmetric.com, cena na życzenie
7. Szklanka do drinków Konus, Broste Copenhagen, www.livingandcompany.com, 629 zł/6 szt.
8. Stoliki kawowe In Between Table, &Tradition, www.anotherdesign.pl, 1636, zł/2szt.

Dom Wieloszczytowy projektu BKM Group został zaprojektowany na pochyłej działce, na której różnica terenu wynosi 7 metrów. Nieruchomość zlokalizowana jest w otulinie Trójmiejskiego Parku Krajobrazowego.



W dotyku zieleni

Bryła domu oraz jego wnętrze harmonijnie łączą się z przyrodą, którą można obserwować przez wielkie przeszklenia.

zdjęcia **Nate Cook Photography**
projekt **Marta Komorowska i Bartosz Koszałka**
/bkm group
tekst **Anna Gruzewska**

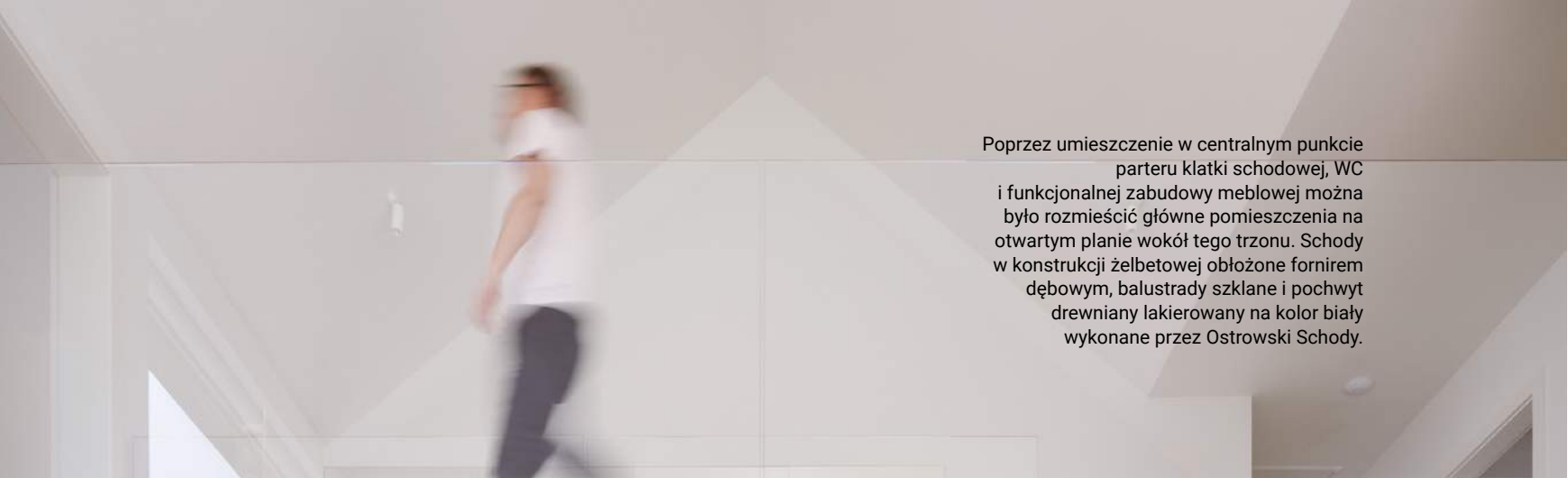
Duże przeszklenia od strony ogrodu zapewniają fantastyczne widoki.



Salon otwarty jest na dwie kondygnacje. Pustka nad nim ma wysokość ok.8 metrów. Przestrzeń do relaksu tworzy sofa marki Primavera. Szafka wisząca RTV wykonana na zamówienie. Telewizor The Frame, Samsung. Kinkiety Tuba, AQform. Ręcznie tkany dywan z krótkim włosiem, BRÖNDEN, IKEA.







Poprzez umieszczenie w centralnym punkcie parteru klatki schodowej, WC i funkcjonalnej zabudowy meblowej można było rozmieścić główne pomieszczenia na otwartym planie wokół tego trzonu. Schody w konstrukcji żelbetowej obłożone fornirem dębowym, balustrady szklane i pochwyt drewniany lakierowany na kolor biały wykonane przez Ostrowski Schody.



Efektowna klatka schodowa
jest centralnym elementem domu
zarówno funkcjonalnym,
jak i dekoracyjnym.



Wykonana na zamówienie szafka wisząca RTV lakierowana w kolorze złamanej bieli z frezowanymi w kierunku pionowym beleczkami na frontach jest autorstwa projektantów.






Inwestorzy chcieli, aby strefa dzienna i jadalnia były wizualnie odgrudzone od strefy wejścia do budynku.

Otwarty, a jednocześnie zamknięty – Dom Wieloszczytowy pozwala domownikom zachować intymność i cieszyć się z przebywania razem.

Prisząc o wnętrzu tego domu, nie sposób nie wspomnieć o tym, co go otacza. Nazwany przez projektantów Domem Wieloszczytowy położony jest na pięknej, sąsiadującej z Trójmiejskim Parkiem Krajobrazowym, ale bardzo trudnej działce, na której różnica poziomów wynosi aż 7 metrów! Dlatego autorzy projektu Marta Komorowska i Bartosz Koszałka z pracowni bkm group mieli przed sobą niezwykle wymagające zadanie. Projekt domu wymuszał niejako zaprojektowanie terenu, a realizacja wnętrza była dopiero wisienką na torcie. Ta kompleksowość to bez wątpienia to, co sprawia, że Dom Wieloszczytowy jest absolutnie unikatowy. Właściciele pragnęli cieszyć się bliskością lasu, z którym sąsiadują. Dlatego oczywiste było, że duże przeszklenia muszą stać się częścią projektu. To właśnie przez nie wpada piękne światło, a ciesząca oko zieleń jest dosłownie na wyciągnięcie ręki. Dom Wieloszczytowy został uszyty na miarę od



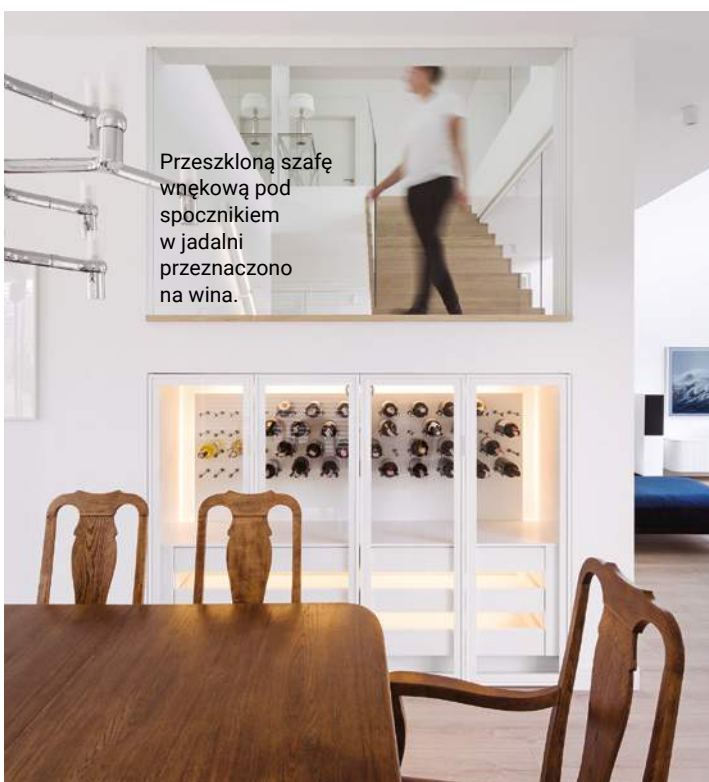
A photograph of a billiard room. In the foreground, a pool table with a grey felt top and dark wood frame is visible. The table has a rack of colorful balls in the center. The background features a large, illuminated white bookshelf filled with books. To the right, a window with a bamboo blind looks out onto a green landscape. A wooden cabinet with a plant sits near the window. The floor is light-colored wood.

Mariaż przedmiotów historycznych, sprzętów wykonanych na zamówienie oraz nowoczesnego designu tworzy wysmakowany miks.

Stół bilardowy z pięknym szarym sukniem wykonany na zamówienie. Nad nim oprawa wisząca Wave, Labra. Regał za stołem bilardowym według projektu architektów.



Inwestorom zależało, żeby z salonu nie było bezpośredniego widoku na kuchnię. Pomieszczenia te przesunięte są względem siebie na tyle, aby były przytulne i półotwarte.



Przeszkloną szafę wnątkową pod spódnikiem w jadalni przeznaczono na wina.

fundamentów po dodatki. Właśnie dlatego jego wnętrze idealnie współgra z architekturą budynku. Osią domu jest efektowna klatka schodowa, pod którą mieści się zabudowa. Są tam typowe miejsca do przechowywania, a także efektowna szafka na wina oraz domek dla kota. Wystrój to udany mariaż sprzętów wykonanych na zamówienie, historycznych mebli (między innymi stół jadalniany wraz z krzesłami pochodzący z Wielkopolski) oraz perełek współczesnego designu. Zestawione z prawdziwym znawstwem tworzą intrygujący, a zarazem funkcjonalny miks. Gospodarze pragnęli, aby nawet otwarty dół domu dawał poczucie intymności. Dlatego kuchnia choć otwarta, jest tak przesunięta względem salonu, by nie było na nią bezpośredniego widoku.

Góra to już królestwo ściśle prywatne, które zajmują rodzice i dzieci. Dobrze im się mieszka w pokojach pod szczytami, gdzie jest się jeszcze bliżej natury. 🍷



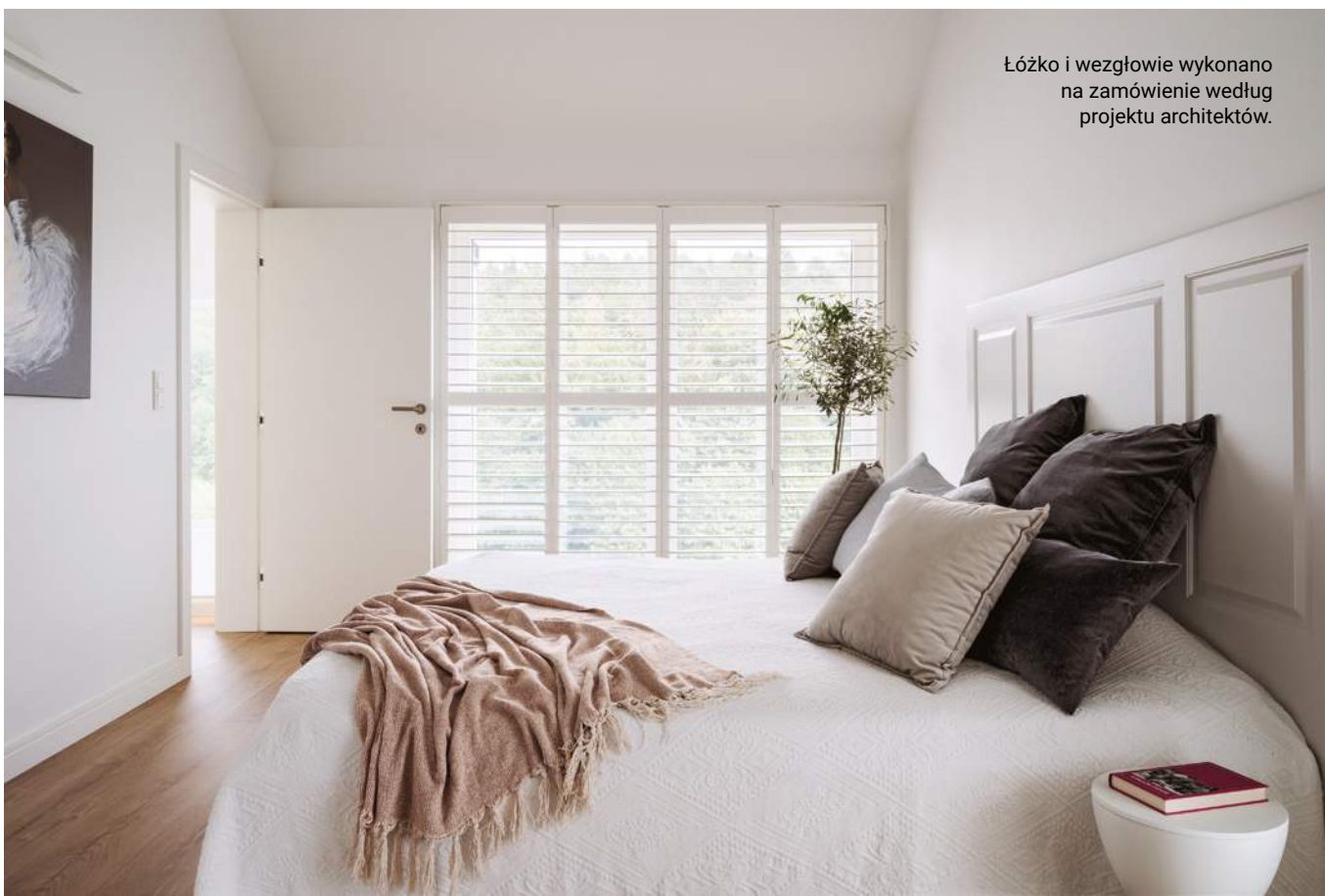
W kuchni lodówka wolnostojąca, płyta indukcyjna oraz okap marki Smeg. Piekarnik oraz ekspres w zabudowie Bosch. Wyspa obłożona kamieniem granit Delicatus w polerze, a blat pod drugiej stronie w konglomeracie kwarcowym Technistone w odcieniu jednolitym białym w wykończeniu matowym. Uchwyty z firmy Skandynawskie Uchwyty.



Stonowane kolory ścian i podłóg w łazience ożywia wyrazisty niebieski odcień. Wolnostojąca wanna to idealne miejsce do relaksu. Stojąca bateria wannowa, Omnires.



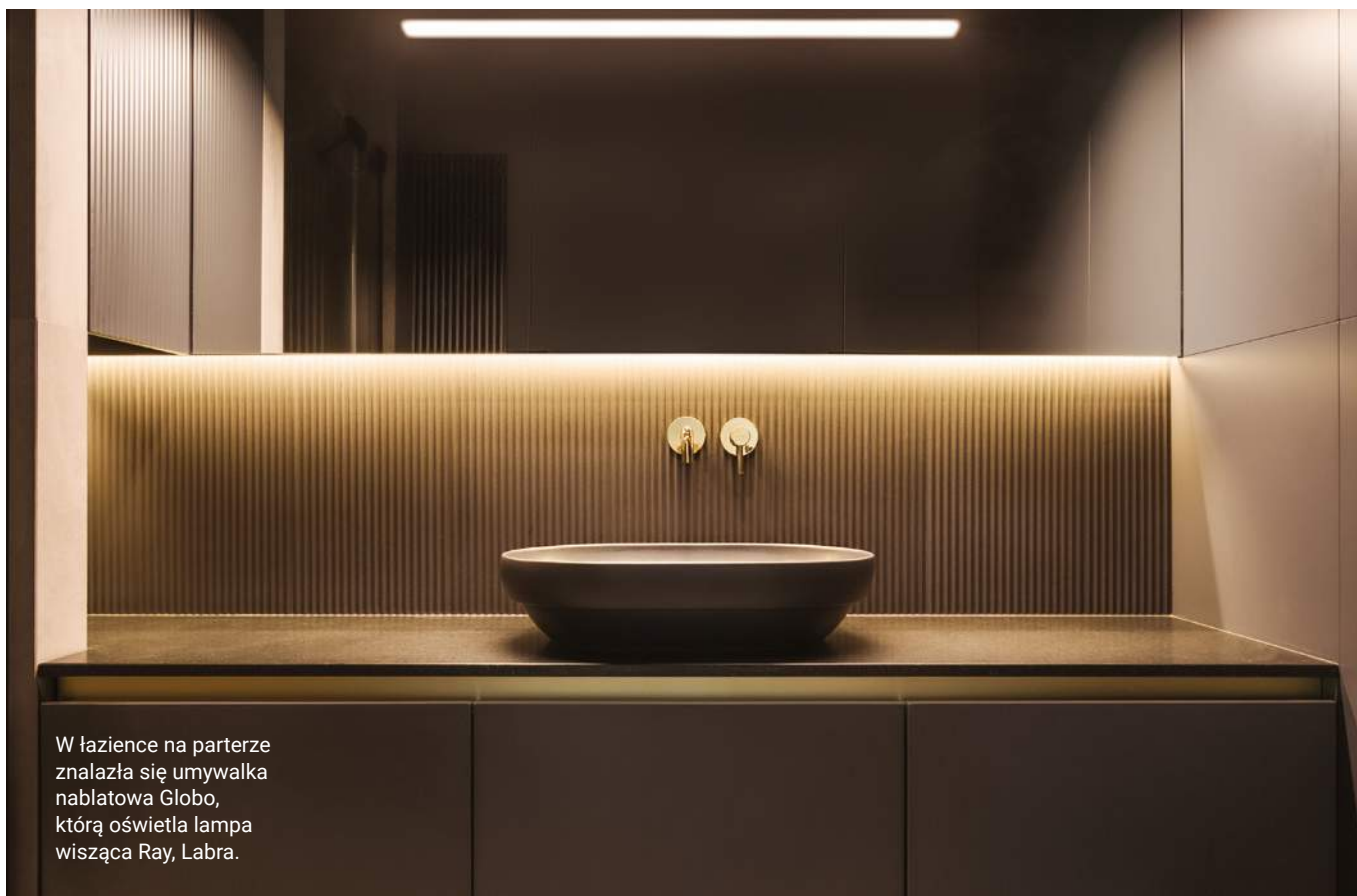
Sypialnia i łazienka państwa domu są oazą prywatności.



Lóżko i wezglowie wykonano na zamówienie według projektu architektów.



Zabudowa meblowa na odzież na całą wysokość i szerokość sypialni została wykonana na zamówienie przez znaną trójmiejską firmę Skamo.



W łazience na parterze znalazła się umywalka nablutowa Globo, którą oświetla lampa wisząca Ray, Labra.



Nawet odcień sukna na stole bilardowym pasuje do wystroju domu.



Elewację bryty, w której znajduje się salon, pokrywa płytka klinkierowa.



Ton w ton

Wokół sofy organizuje się nie tylko życie rodziny, lecz również kolorystyka wnętrza.

opracowanie **Maria Sobańska**

Czas na Wnętrze
co miesiąc
także w wydaniu
na smartfony
i tablety


1. Lustro Kimo, Schönbuch, www.skandium.com, 1411 zł
2. Lampa wisząca Roma, CTO Ligting, www.luxurylightingboutique.com, 15 095 zł
3. Kinkiet Bit Orbital, Foscarini, www.lampy.pl, 1288 zł
4. Regał APS, Grid, www.gridsystem.dk, cena na życzenie
5. Kwietnik Umanoff, Menu, www.czerwonamaszyna.pl, 1349 zł
6. Sofa Lofty Lilly, Miuform, www.miuform.pl, 3449 zł
7. Puf Circus, Normann Copenhagen, www.fabrykaform.pl, 2395 zł
8. Szafka Acrobat, AI2 - Art for Living, www.vinciguerrashop.com, cena na życzenie

Matka Natura wie najlepiej

Lubimy otaczać się naturalnymi materiałami jak drewno, wiklina czy kamień, bowiem sprawiają one, że czujemy się szczęśliwsi i bliżsi przyrody. Także wciąż popularne trendy urban jungle oraz biophilic zachęcają do dekorowania domu mnóstwem roślin, które mają na nas dobroczynny wpływ.

tekst Robert Pieńkowski





Kolekcja TEXTURES+ marki Antolini to wybór jednych z najpiękniejszych naturalnych kamieni, które podniosą prestiż każdego wnętrza. Tutaj ściany wyłożono cenionym przez specjalistów półprzezroczystym białym marmurem Covelano Lasa o spokojnym jednolitym wyglądzie z lekkim cieniowaniem i złotymi żyłkami. **ANTOLINI**

Wnętrze o paletcie naturalnych, jasnych kolorów i inspirowanych przyrodą obłych kształtach sprawi, że nasze samopoczucie zdecydowanie stanie się lepsze.

INTERIORSY



Jak zaaranżować wnętrze bliższe natury?

Chcemy żyć wolniej, chcemy żyć wygodniej, chcemy żyć lepiej! Dlatego coraz częściej, urządzać wnętrza, zwracamy się w stronę natury, czerpiąc inspiracje z jej dobrostanu. Naturalne materiały, organiczne formy, kolory z palety barw ziemi i żywe rośliny zdominowały trendy aranżacyjne, subtelnie przewijając się w zasadzie przez wszystkie mniej lub bardziej modne stylistyki. Natura bowiem jest uniwersalna i ponadczasowa. Nie ulega zgubnemu działaniu czasu, a jej nieidealne piękno nie podlega ocenie. Wprowadzając pierwiastek natury do wnętrza, najczęściej sięgamy po naturalne materiały oraz ich imitacje. Te pierwsze są bowiem dobrem luksusowym, drugie zaś z powodzeniem odzwierciedlają

unikatowy rysunek drewna czy strukturę kamienia. Najlepszym na to przykładem są tak popularne wielkoformatowe płytki ceramiczne imitujące użycenia marmuru. Należy pamiętać, że naturalne materiały to także tkaniny tapicerskie – wełna, len czy bawełna, które pięknie prezentują się jako obicie sof, foteli czy krzeseł. Jeżeli do tego wybierzemy meble o obłych, organicznych kształtach oraz kolory z bogatej palety barw ziemi na pewno osiągniemy efekt naturalnego, lekkiego w odbiorze i przyjaznego wnętrza. Natura w domu to także żywe rośliny oraz dekoracje. Tapety z motywem roślin i zwierząt, obrazy i figurki, a nawet oświetlenie inspirowane formami ze świata przyrody dopełnią wystroju wnętrz bliskich natury.

Z DANIEM EKSPERTA



**Marta Iglewska,
Radosław Wójcik**

INTERIORSY



Lamele Vox Linerio L-Line Natural mogą zostać zamontowane za meblami lub samodzielnie stworzyć doskonałą aranżację wnętrza. Lamele fantastycznie sprawdzą się w salonie np. na ścianie telewizyjnej lub w sypialni – jako przedłużenie tapicerowanego zagłówek. **BEL-POL**

Proste, delikatne formy w naturalnych kolorach ocieplą wnętrza i dodadzą mu lekkości.

Bambusowe meble wypoczynkowe w skandynawskim stylu z pięknymi prostymi liniami wykonanymi ręcznie. Prostota projektu sprawia, że sofę wypoczynkową można łatwo zintegrować z wystrojem, a bambusową sofę można używać zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz. **MOREMADAM**



Zapraszamy do sklepu internetowego MoreMadam, który powstał by inspirować i spełniać marzenia o przepięknych wnętrzach urządzonych na wzór mieszkań z północy. Niech wirtualny spacer pozwoli Państwu odkryć bogactwo naszego asortymentu!



REKLAMA

 @moremadam.pl

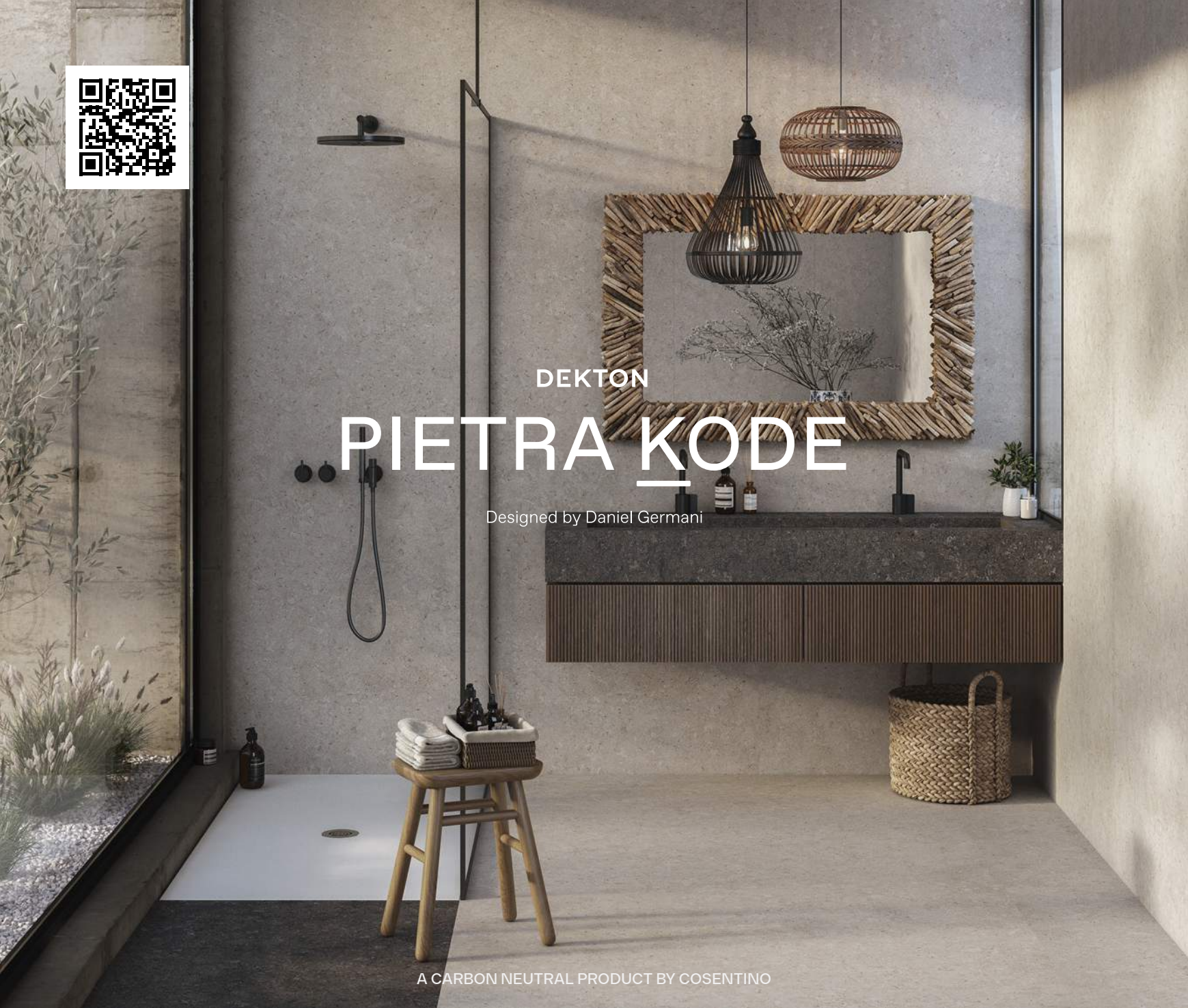
www.moremadam.pl

Okrągłe stoły cieszą się zawsze największą popularnością. Zajmując centralne miejsce salonu czy jadalni, wyeksponowane, przyciągają uwagę gości. Okrągły stół NUDO, wykonany z litego drewna dębowego, to rzemieślnicze arcydzieło, połączone z ponadprzeciętnym designem. Charakterystyczna konstrukcja nóg idealnie współgra z pięknie frezowaną krawędzią blatu. **SEKWTYM.PL**

Bez prawdziwego drewna nie ma prawdziwego domu.

Kolekcja komód CING ma lekko industrialny styl, ale dzięki temu, że meble wykonane są z naturalnego drewna sosnowego, ocieplają wnętrza i nadają im przyjemny, domowy charakter. Komody pokryte zostały matowym woskiem, co zabezpiecza je przed zanieczyszczeniami i osadzaniem się kurzu. **SALONY AGATA, AGATAMEBLE.PL**





DEKTON
PIETRA KODE

Designed by Daniel Germani

A CARBON NEUTRAL PRODUCT BY COSENTINO

Prezentujemy Pietra Kode: włoskie kamienie wykorzystywane w minionych epokach,
na nowo zinterpretowane przez DEKTON z myślą o architekturze przyszłości

VICENZA KODE



VK01
NEBBIA

VK02
AVORIO

VK03
GRIGIO

VK04
GRAFITE

TRAVERTINO KODE



TK05
SABBIA




TK06
MARMORIO

CEPPO KODE



GK07
CEPPO



Dowiedz się więcej na cosentino.com
Odwiedź nas w mediach społecznościowych:   

Trend urban jungle już od jakiegoś czasu budzi zainteresowanie, ale w czasach pandemii bardzo zwiększył popularność. Zamknięci w domach, szukaliśmy sposobów, by zbliżyć się do natury i okazało się, że najlepszym pomysłem na to jest po prostu... dżungla pod własnym dachem lub na balkonie czy tarasie. **ZAROSŁO**





Lamele Vox Linerio L-Line Natural posiadają cechę, która czyni je nadzwyczajnymi – poprawiają akustykę wnętrza, skutecznie je wyciszając. Salon udekorowany takimi lamelami nabierze całkiem nowego, niepowtarzalnego wyrazu. **BEL-POL**



Wykonana z pięknego drewna mango konsola ARTISTICO ma niezwykle odcień, który sprawi, że wnętrze nabierze oryginalnego i przytulnego charakteru. Może posłużyć jako biurko, toaletka lub jako miejsce na ekspozycję ulubionych dodatków. **SALONY AGATA, AGATAMEBLE.PL**



Podobne czy **różne**


Decydując się na drzwi i podłogi, można je dopasować do siebie albo ze sobą skonstrastować. Wszystko zależy od tego, co tak naprawdę nam w duszy gra.

tekst Monika Utnik

Jodełka francuska cieszy się dużą popularnością. Taka podłoga to sposób na odmienienie wnętrza. Prawdziwe drewno, niepowtarzalny charakter i idealnie przycięte klepki to powody, dla których jodełka francuska pozostanie ponadczasowym wzorem. Jodełka francuska od jodełki klasycznej różni się sposobem układania desek. W jodełce klasycznej stosujemy deski o jednakowych wymiarach, układając je tak, by bok jednej klepki łączył się z dłuższym bokiem drugiej klepki pod kątem prostym. Jodełka francuska przypomina w kształcie grot strzały. Dzieje się tak za sprawą przycięcie boku klepki pod kątem 45 stopni. Wielkość oraz kolor jodełki francuskiej wpływają na finalny wygląd wnętrza, jednak dzięki szerokiemu wyborowi, nawet wymagający klient znajdzie coś dla siebie. Drewniana podłoga może występować w różnych barwach i z różną ilością naturalnych cech drewna, a ich urodę podkreślić można poprzez wykończenie olejem lub lakierem. Podłogi wykonane z naturalnych materiałów na posługą domownikom przez wiele lat.

BARLINEK

Wybór drzwi i podłogi przy dzisiejszej bogatej ofercie jest bardzo trudny, ale zanim go podejmiemy, pomyślmy, w jakim znajdą się wnętrzu. Pierwsze rozwiązanie: drzwi dobieramy do pomieszczenia. Oczywiście te białe będą uniwersalne – jeśli nie czujemy się na siłach, wybierzmy właśnie takie. Drzwi klasyczne pasują do eleganckich i wysokich pomieszczeń. Przesuwne z widocznymi szynami do wnętrz loftowych. Rozwiązanie drugie: dobieramy drzwi do podłogi lub na odwrót. I tak drzwi klasyczne będą pasowały do francuskiej jodełki, natomiast podłogi z surowych desek z widocznymi słojami dobrze odnajdą się w duecie

ze drzwiami z naturalnego drewna. Z kolei do szarych paneli idealne będą... szare drzwi wykończone na obrzeżu folią metalizowaną, które świetnie podkreślą charakter pomieszczenia. Krótko mówiąc, drzwi i podłoga oraz styl wnętrza to nierozłączne trio. Ale nie musimy trzymać się ustalonych zasad. Czemu nie skonstruować różnych elementów? Ciekawym rozwiązaniem jest jasny parkiet i czarne drzwi, ale taki zestaw z reguły pasuje do wnętrz w stylu loftowym. Natomiast bardzo ekstrawaganckim pomysłem są drzwi kolorowe połączone z albo prostą podłogą, albo wyrazistymi deskami. Taki komplet wprowadzi trochę humoru i nutę zabawy. Na pewno uczyni nasz dom nietypowym. 



Bezprzewodowy Dyson V15 Detect wyposażony jest w podświetlaną elektroszczotkę Slim Fluffy pokazującą mikroskopijny kurz. Odkurzacze otrzymał Rekomendację Polskiego Towarzystwa Alergologicznego.
DYSON

Odkurzanie z filtrem

Pandemia COVID-19 pokazała nam, że regularne sprzątanie jest potrzebne, aby utrzymać zdrowe środowisko domowe. Znaczący wzrost liczby osób, które zabierają się do sprzątania dopiero wtedy, gdy widzą kurz, stanowi powód do niepokoju, jako że wiele elementów kurzu – m.in. bakterie, odchody roztoczy kurzu domowego i pyłki – ma mikroskopijne rozmiary, więc nie da się ich dostrzec gołym okiem. Tegoroczne globalne badanie dotyczące kurzu The Dyson Global Dust Study 2023 sugeruje, że wraz ze znoszeniem obostrzeń pandemicznych nasze sprzątanie staje się coraz bardziej selektywne. 55% ankietowanych Polaków przyznało, że sprząta jedynie wtedy,

gdy w domu pojawia się widoczna warstwa brudu – to o 21% więcej niż rok temu. Co więcej, tylko 41% badanych zadeklarowało, że sprząta regularnie według ustalonego grafiku – ten odsetek spadł o 15% w stosunku do poprzedniego roku, co również wskazuje na to, że mniej konsekwentnie dbamy o porządek. Mamy nadzieję, że wyniki tegorocznej edycji badania będą dalszą zachętą dla ludzi do zastanowienia się, co może znajdować się w kurzu domowym i jak może on wpływać na samopoczucie domowników. Najlepszym sposobem na pozbycie się kurzu jest korzystanie z odkurzacza z filtracją i uszczelnieniem – jedynie wtedy możemy mieć pewność, że zebrany brud pozostanie w środku.

ZDANIEM EKSPERTA



Monika Stuczen
mikrobiolog z firmy DYSON

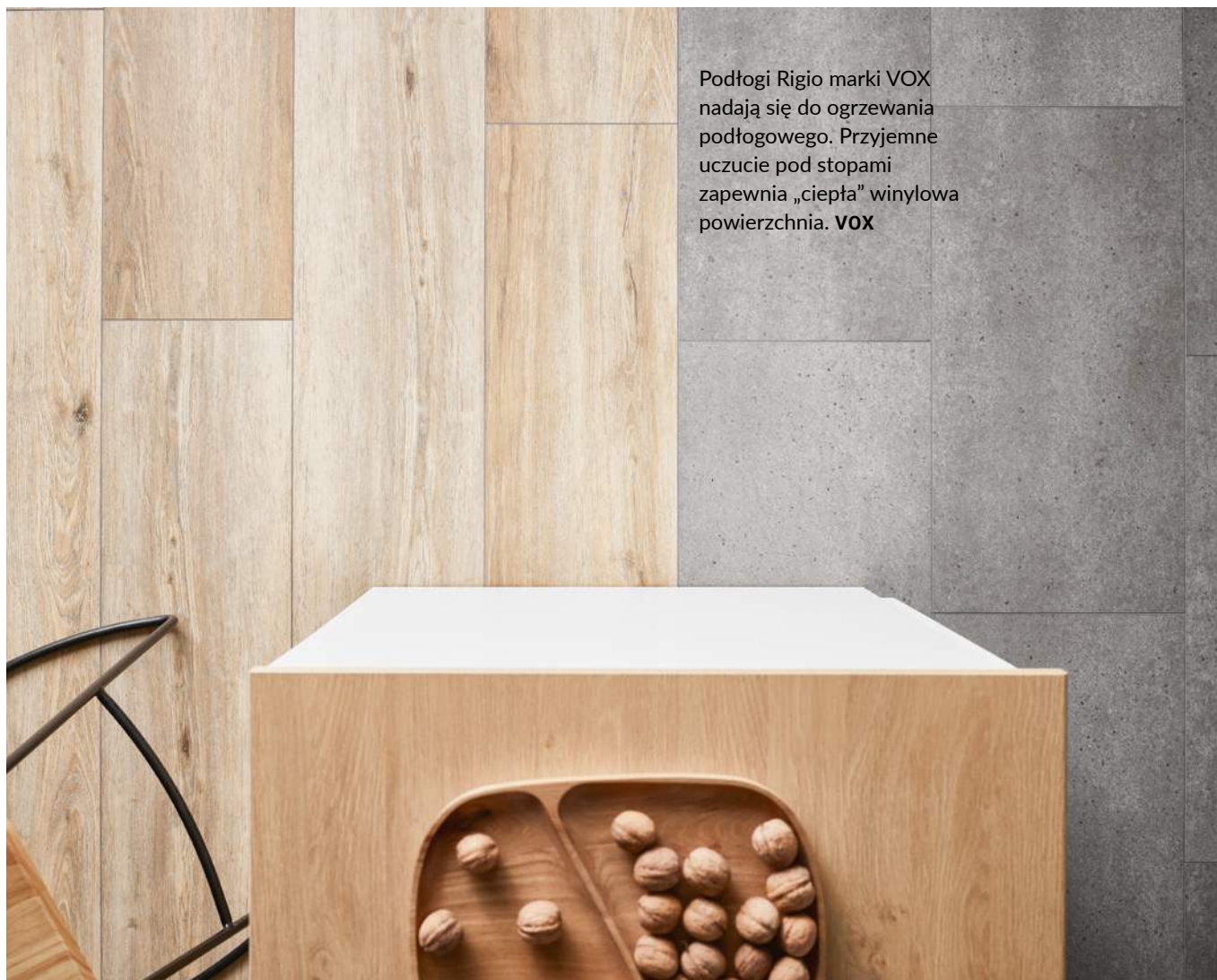
- Po naszych podłogach chodzi 250 mln ludzi, w 75 krajach świata
- Troska o środowisko i postawa proekologiczna są nadrzędnymi wartościami firmy Barlinek

Prezentowane zdjęcie może nie oddawać w pełni wyglądu produktu.

[BARLINEK.COM](https://www.barlinek.com)

Podłogi z gwarancją

Drewniane | Hybrydowe | Winyłowe



Podłogi Rigio marki VOX nadają się do ogrzewania podłogowego. Przyjemne uczucie pod stopami zapewnia „ciepła” winylowa powierzchnia. **VOX**

Podłogi na lata

Decydując się na podłogę do sypialni, pokoju dziennego czy kuchni, liczymy, że dokonujemy zakupu na długie lata. Nie tylko ze względu na koszt remontu, ale i sam jego czasochłonny proces. Dlatego coraz chętniej sięgamy po rozwiązania, które pozostaną z nami nawet na kilkanaście lat i w tym czasie będą prezentować się nieskazitelnie. Jednym z nich są podłogi winylowe Rigio. Panele charakteryzują się dużą odpornością na uderzenia i zarysowania, które zapewnia im twardy rdzeń – rigid core, wzbogacony włóknem mineralnym. Dzięki swojej wodoodporności, Rigio możemy położyć również w łazience.

Tutaj nawet bezpośredni kontakt z płynami nie zmieni ich parametrów. W ofercie winylowych podłóg Rigio znajduje się 15 różnorodnych wzorów, w dwóch liniach inspirowanych urodą drewna i surowością betonu. To oferuje wiele możliwości aranżacyjnych. W jednym pomieszczeniu możemy łączyć różne wzory lub zastosować inne dekory w całym mieszkaniu. O tym, jak wybrana podłoga będzie się prezentować we wnętrzu, przekonasz się wykonując projekt w darmowym programie VOXBOX. Odwiedzając salon VOX skorzystasz z okularów VR i odbędziesz wirtualny spacer po swoim mieszkaniu.

Z DANIEM EKSPERTA



Piotr Szczęśniak

Product Manager VOX



PODŁOGA RIGIO

DRZWI UPPSALA



Piękne i funkcjonalne przedmioty tworzą domową strefę komfortu. A te najbardziej wyjątkowe mają moc odmieniania codzienności.

Poznajcie się

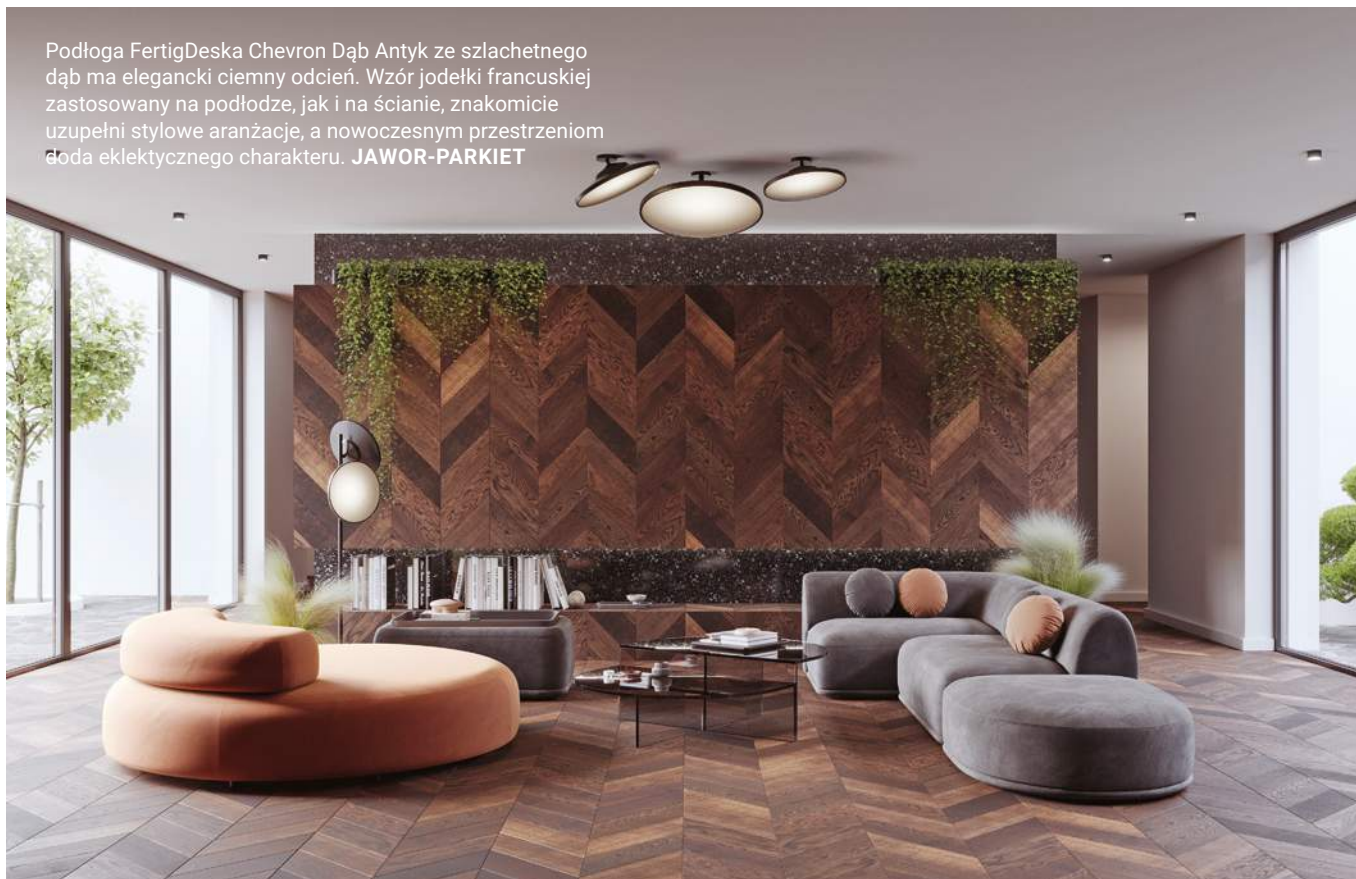
VOX prezentuje GWIAZDY TWOJEGO WNĘTRZA

ciekawe rozwiązania drzwi i podłogi

Stacja All-in-One w bezprzewodowych odkurzaczach Samsung Bespoke Jet™ automatycznie opróżnia pojemnik na zanieczyszczenia. Wystarczy po zakończonym sprzątaniu odstawić odkurzacz na stację, a technologia Air Pulse zassie kurz do worka, który znajduje się w korpusie urządzenia. Takie rozwiązanie ogranicza do minimum kontakt z kurzem i alergenami. **SAMSUNG**



Podłoga FertigDeska Chevron Dąb Antyk ze szlachetnego dąb ma elegancki ciemny odcień. Wzór jodełki francuskiej zastosowany na podłodze, jak i na ścianie, znakomicie uzupełni stylowe aranżacje, a nowoczesnym przestrzeniom nada eklektyczny charakter. **JAWOR-PARKIET**





*Podkogi
z pazurem*

*Edyta
Pazura*

*Cezary
Pazura*

JAWOR-PARKIET.PL[®]

PRODUCENT PODŁÓG DREWNIANYCH



Nowa kolekcja Kioto powstała z miłości do drewna. Po długim okresie sympatii Polaków do bielej i jasnych pomieszczeń, znów wraca ono na salony. W naszej kolekcji temat drewna został zaprezentowany w współczesnej, eleganckiej i minimalistycznej formie. Inspirację czerpaliśmy z japońskiego miasta Kioto, gdzie nowoczesna architektura zderza się z przyrodą i drzewami, które wypełniają liczne ogrody i parki.

DRE

Drewno wraca na salony... i drzwi

Po latach królowania bieli do naszych wnętrz w wielkim stylu powróciło drewno. Z myślą o wszystkich miłośnikach ciepłych, naturalnych materiałów zaprojektowałem najnowszą, piątą już kolekcję drzwi DRE Supreme. W inspirowanej azjatycką architekturą kolekcji Kioto temat drewna został zaprezentowany w współczesnej, eleganckiej i minimalistycznej formie. To co ją wyróżnia, to laminaty imitujące naturalny fornir. Do tej pory skrzydła drzwiowe były kolorowe, matowe lub błyszczące oraz frezowane. Modele z kolekcji Kioto są proste, a ich powierzchnia nawiązuje kolorystyką i fakturą do naturalnych laminatów. Trzy modele w kolekcji zdobią

dotąd pionowe i poziome intarsje w szlachetnych odcieniach czerni i szczotkowanej stali.

Kolekcję Kioto polecam do stylów nowoczesnych i prostych, ale jestem przekonany, że sprawdzą się również we wnętrzach lekko klasycznych. Wybierając drzwi o kolorze i fakturze drewna, pamiętajmy, że kolory drewna we wnętrzach łączymy na zasadzie podobieństw lub kontrastu. Jeśli nie chcemy, by drzwi wybijały się na tle aranżacji, wybierzmy meble i dodatki w podobnym odcieniu co skrzydło. Jeśli chcemy, by drzwi stanowiły element dekoracyjny wnętrza, zestawmy je z kontrastującymi elementami wyposażenia.

Z DANIEM EKSPERTA



Krzysztof Miruć

architekt,
Ambasador marki DRE

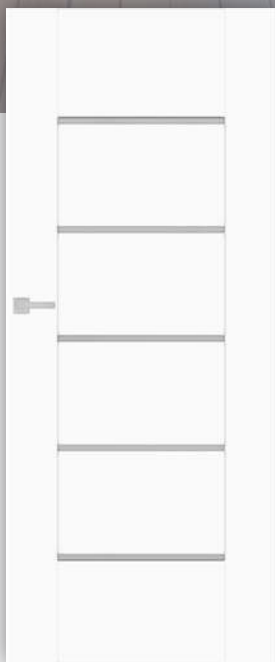
DRE



KOLEKCJA PREMIUM



KOLEKCJA REVA



KOLEKCJA AURI

**PROMOCJA: DRZWI
Z KOLEKCJI
PREMIUM / REVA / AURI
+ MONTAŻ ZA 1zł*
+ KLAMKA ZA 1zł*
+ POMIAR ZA 1zł***

*szczegóły w regulaminie promocji:

„pomiar za 1zł i montaż drzwi za 1zł i klamka za 1zł”

BEL-POL
PODŁOGI - DRZWI - PANELE

www.bel-pol.pl



System Loft Glass jest przeznaczony do szklanych drzwi przesuwnych. Wyeksponowane szyny podkreślają niepowtarzalny i nowoczesny charakter wnętrza. **VOSTER**

Estetyczna i funkcjonalna oszczędność przestrzeni: drzwi przesuwne

Systemy przesuwne są popularnym i nowoczesnym rozwiązaniem w projektowaniu wnętrz. To praktyczna propozycja, która pozwoli Ci zwiększyć przestrzeń w pomieszczeniu i ułatwi jej urządzenie.

Jedną z największych zalet systemów przesuwnych jest możliwość maksymalnego wykorzystania dostępnej przestrzeni. W przeciwieństwie do tradycyjnych drzwi nie wymagają dodatkowego miejsca do otwierania i zamykania, ponieważ osadzone w specjalnych prowadnicach, poruszają się wzdłuż ściany. Przy ich wyborze należy wziąć pod uwagę wymiary otworu, preferowany styl, materiały oraz funkcje, które mają spełniać w danym pomieszczeniu.

W zależności od możliwości technicznych związanych z różnym sposobem montażu wyróżnia się dwa główne rodzaje drzwi przesuwnych – system widoczny (naścienny) lub chowany w ścianie.

System naścienny przytwierdzony jest do ściany, co umożliwia zamontowanie go w dowolnym momencie. Może być zasłonięty maskownicą lub wyeksponowany stanowiąc unikatowy i elegancki element wystroju. System przesuwny drzwi chowanych w ścianę to zaawansowane rozwiązanie, w którym drzwi są w ukryte w ścianie, gdy są zamknięte. Możliwe jest to dzięki specjalnej kasecie, która wymaga zamontowania przed ostatecznym wykończeniem ścian. Oryginalna forma nadaje nowoczesnego i minimalistycznego charakteru przestrzeni, jednocześnie umożliwiając elastyczną jej aranżację. Bez względu na to, na jaki rodzaj drzwi przesuwnych się zdecydujesz, ta stylowa, ergonomiczna i funkcjonalna alternatywa nadaje się do niemal każdego wnętrza. To praktyczne rozwiązanie, które zapewnia oszczędność miejsca i dodaje nowoczesnego charakteru do wnętrza.

Z DANIEM EKSPERTA



Renata Pliszka-Bebel

specjalista ds. marketingu
VOSTER



Drzwi Formo to nowość w ofercie marki VOX. Powstały z myślą o pięknie i niepowtarzalności naturalnego drewna. Nowoczesna forma drzwi jest wykończona dębowym fornirem. Dostępne są w wersji z dodatkowym panelem lub bez, w trzech wybarwieniach dębowego forniru: naturalnym, czarnym i białym. **VOX**

REKLAMA



Czystsze powietrze w Twoim domu

Oczyszczacz powietrza z funkcją nawilżania Dyson Purifier Humidify+Cool™ Formaldehyd PH04 posiada w pełni uszczelnioną filtracją HEPA H13, filtr z węglem aktywnym i filtr HEPA, który wychwytuje 99,95% ultradrobnych cząsteczek, takich jak alergeny czy bakterie. Dodatkowo niszczy formaldehyd. Latem, poza funkcją oczyszczania, oferuje tryb orzeźwiającej bryzy oraz przyjemne chłodzenie strumieniem wysokiej jakości powietrza, który dzięki technologii Dyson Air Multiplier™ trafia do każdego zakątka pomieszczenia. Dyson Purifier Humidify+Cool™ Formaldehyd PH04 otrzymał pozytywną opinię Instytutu Matki i Dziecka. Oczyszczacz przeszedł wieloetapowy proces weryfikacji oraz szereg badań przeprowadzonych przez ekspertów Instytutu pod kątem bezpieczeństwa ogólnego, zdrowotnego i rozwojowego użytkowników. Rekomendowany dla alergików przez PTA. Produkt dostępny na: dyson.pl.

dyson

promocja



Materiał Verle Home

Inteligentne AGD w zabudowie kuchennej

Zabudowa meblowa i sprzęt AGD to baza, która w głównej mierze decyduje o funkcjonalności nowoczesnej kuchni. Zaawansowane technologie czynią bowiem życie łatwiejszym i dają nam więcej czasu na to, co sprawia nam przyjemność. Odkryjmy nowości, które zmienią naszą codzienność.

Meble, które zadbają o nasz komfort

Czasem naprawdę drobne rzeczy przesądzą o kuchennej ergonomii. Chociażby to, czy jesteśmy w stanie dosięgnąć do potrzebnych nam przedmiotów, czy do przechowywanych w szafkach akcesoriów i produktów spożywczych mamy łatwy dostęp i czy w pełni jesteśmy w stanie zagospodarować miejsce w naszej kuchni. Projektowanie wnętrza na wymiar zapewnia możliwość odpowiedniego zaplanowania ich układu, ale też zastosowania inteligentnych rozwiązań, dzięki którym kuchnia staje się maksymalnie komfortowa.

Zaawansowane wyposażenie szafek

Inteligentna kuchnia to nie tylko innowacyjne urządzenia, to także dobrze zaprojektowana,

skrojona na miarę naszych potrzeb zabudowa meblowa. Wśród nowości oferowanych przez markę Verle Home z całą pewnością warto zwrócić uwagę na szufladę przeznaczoną do hodowli kiełków i ziół. Szuflada Gardening Box wyposażona jest w specjalne lampy, dzięki którym rośliny mogą dorastać w optymalnych warunkach, pozwalając nam odżywiać się smacznie i zdrowo.

Sprytne rozwiązania to mniej sprzątania

W zabudowie kuchennej liczy się nie tylko to, co wewnątrz, lecz także to co na zewnątrz. To w końcu design mebli decyduje o charakterze całego pomieszczenia. Fronty z powierzchnią Easytouch łatwo utrzymać w czystości. Wszystko za sprawą specjalnej

powłoki zapobiegającej powstawaniu odcisków palców. Podobnie sytuacja ma się w przypadku szafek wiszących czy szuflad z automatycznie otwieranymi frontami. Co ciekawe, takie rozwiązanie możemy spotkać również w przeszklonych witrynach. Fronty szafek Climber wykonane są ze szklanych lameli, które – po naciśnięciu przycisku – składają się i rozkładają się niczym rolety. Brak konieczności dotykania szklanych paneli eliminuje potrzebę ich częstego przecierania.

Innowacyjne urządzenia AGD

Czas na zaawansowane technologicznie sprzęt AGD. Inteligentne urządzenia to takie, które same wiedzą, co mają robić,



Materiał Verle Home

VH VERLE HOME



www.verle-home.com

by wyręczyć nas w domowych obowiązkach. Płyta grzewcza zintegrowana z okapem, w której działanie wyciągu zsynchronizowane jest z działaniem pól grzewczych, piekarnik dopasowujący funkcję i temperaturę grzania do wybranej przez nas potrawy, z termosondą monitorującą stopień wypieczenia dania czy funkcją pary dającą możliwość przyrządzania zdrowych, pełnych smaku i soczystych posiłków. Ekspres do kawy, który jest w stanie przyrządzić dla nas aromatyczny napój z wybranego kraju świata. A do tego technologia Home Connect umożliwiającą zdalne zarządzanie sprzętami z poziomu aplikacji – by włączać, wyłączać lub planować pracę urządzeń z dowolnego miejsca. To systemy, które znajdziecie w najnowszej linii urządzeń Siemens iQ 700. Naprawdę warto przyjrzeć się im bliżej!




Andrzej Golc Fotografia

Przyjaciele domu

Nowoczesne AGD niemal niezauważalnie pomaga nam podczas wykonywania domowych obowiązków. A przy tym pozwala oszczędzać czas oraz wydatki na wodę i energię elektryczną.

tekst Robert Pieńkowski

zdjęcia materiały prasowe



Wyrażaj siebie i personalizuj swoją kuchnię poprzez unikatowy design. Samsung BESPOKE to przełomowa linia produktów AGD szytych na miarę, które pozwalają wyrazić osobowość użytkownika w zakresie designu oraz spełniają jego indywidualne potrzeby. Oprócz koloru oraz rodzaju wykończenia użytkownicy mogą również personalizować wnętrze urządzenia. Teraz do kolekcji paneli lodówek Samsung BESPOKE dołączyła limitowana edycja czterech odważnych wzorów paneli, które zostały stworzone przez słynne włoskie studio kreatywne TOILETPAPER. **SAMSUNG**



ZERO to nowoczesny system zintegrowany, który jest połączeniem płyty indukcyjnej i okapu. Uwagę zwraca system Air Slide, wykorzystujący przesuwaną szklaną klapę do regulacji przepływu powietrza. Intuicyjne sterowanie dotykowe za pomocą suwaka w połączeniu z jasnym wyświetlaczem umożliwia łatwą obsługę. W trybie automatycznym urządzenie dostosowuje moc pochłaniania do intensywności gotowania. System ZERO dostępny jest również w wersji Easy, wówczas działa jako pochłaniacz w oparciu o bardzo wydajny filtr węglowo-zeolitowy Carbon.Zeo. **FALMEC**

Nowoczesne sprzęty AGD działają dziś bardzo energooszczędnie.



Samsung wprowadził na rynek przełomową technologię, dzięki której lodówka chłodzi i oszczędza energię elektryczną jednocześnie. Nowe lodówki Samsung zostały wyposażone w moduł wi-fi, który umożliwia podłączenie aplikacji SmartThings. Aby oszczędzać do 15% energii w aplikacji, jednym przyciskiem włączamy innowacyjny tryb AI Energy Mode. **SAMSUNG**





Lodówka, która chłodzi i oszczędza energię jednocześnie

Kuchnia nieraz nazywana jest sercem domu. To miejsce, w którym spędzamy najwięcej czasu – gotując, sięgając do lodówki po coś do picia czy ulubioną przekąskę. Chłodziarka, aby zachować świeżość produktów, musi pracować cały czas i być podłączona do prądu. Samsung wprowadza na rynek, przełomową technologię, dzięki której lodówka chłodzi i oszczędza energię elektryczną jednocześnie.



Nowe lodówki Samsung, zostały wyposażone w moduł wi-fi, który umożliwia podłączenie aplikacji SmartThings. Aby oszczędzać do 15% energii w aplikacji, jednym przyciskiem włączamy tryb AI Energy Mode. W trybie AI Energy Mode urządzenie uczy się wzorców użytkownika, tworząc algorytm AI, który optymalizuje prędkość kompresora oraz cykl rozmrażania. Lodówka zapamiętuje, jak często otwieramy lodówkę, kiedy wkładamy nowe produkty i dostosowuje pracę tak, aby oszczędzać energię elektryczną. **Wszystkie te technologie sprawiają, że lodówki Samsung to najczęściej kupowane lodówki w Polsce. Sprawdź szczegóły na www.lodowki.samsung.pl**

Wi segmentie lodówek; na podstawie raportów międzynarodowej firmy badawczej dotyczących sprzedaży detalicznej lodówek w Polsce w okresie 01.2007-03.2023 r. oraz badania Kantar Polska z 27.11.2020 r. przeprowadzonego na zlecenie Samsung

SAMSUNG



Hizero to czysta perfekcja dbania o podłogi w Twoim domu. Jego wielozadaniowość pozwoli na mycie, zamiatanie oraz wycieranie, nie pozostawiając żadnych smug. **STERNA POLSKA**

Bioniczny mop to nie fantastyka naukowa, ale rewolucyjny sposób na prawdziwą czystość w domu.

Jak najskuteczniej sprzątać kuchenną podłogę?

W obecnych czasach posiadanie sprzętu, który ułatwia codzienne obowiązki domowe, jest niezwykle istotne, jeśli chodzi o sprawną i szybką opiekę nad własnym domem. Szczególną uwagę warto zwrócić na kuchnię, ponieważ jest to miejsce, w którym wiele osób spędza dużo czasu. Wielokrotnie zdarza się, że przygotowując wyjątkowe danie, musimy szybko posprzątać podłogę, aby nie roznosić zanieczyszczeń po całym domu. Przy tym należy pamiętać, że używając tradycyjnej szczotki, czy odkurzacza większość zanieczyszczeń rozpraszana jest w powietrzu, unosząc bakterie i kurz. Zdecydowanie nie jest to efekt, którego oczekujemy – tym bardziej w kuchni. Wybierając bioniczny mop Hizero, nie musimy martwić się o chmurę kurzu

w naszych pomieszczeniach, ponieważ wszystkie zabrudzenia są zbierane przez polimerowy wałek, a następnie kierowane do osobnych zbiorników, podzielonych na odpady płynne i stałe, nie wypuszczając niczego na zewnątrz. Dodatkowo ruch wsteczny mopa skutkuje niemalże całkowitym wytarciem podłogi do sucha, nie pozostawiając żadnych smug. Takie rozwiązanie pozwala nam nie tylko dbać o czystość podłóg w naszym domu, ale również zapewnia czyste powietrze wolne od bakterii, które nie powinny mieć szansy znaleźć się w Twojej kuchni. Dodatkowo jego ergonomiczna rączka pozwoli dotrzeć pod różnego typu meble czy krzesła, a wbudowany akumulator zapewni nam brak płaczących się przewodów, które są nie tylko nieestetyczne, ale też zbędne oraz powodują dyskomfort użytkownika.

Z DANIEM EKSPERTA



Rafał Sterna

Właściciel firmy
STERNA POLSKA



Bioniczna technologia sprzątania

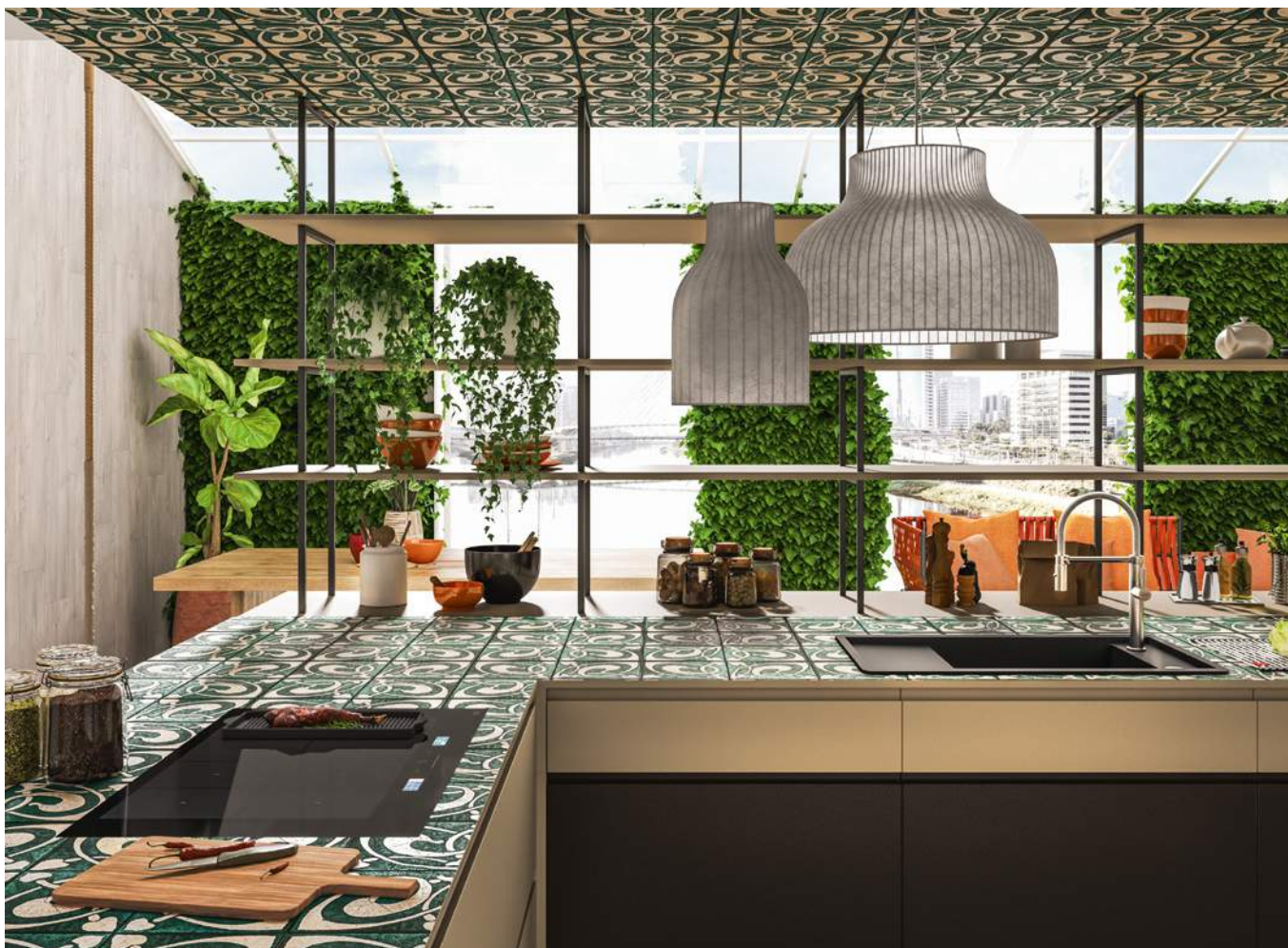
Bionic mop jest wyposażony w zaawansowaną technologię, dzięki której wykorzystuje bioniczny system czyszczenia, który naśladuje naturalny sposób funkcjonowania zwierząt w przyrodzie. Za pomocą włoka polimerowego wszystkie zanieczyszczenia są zbierane do odpowiednich pojemników, co ułatwia ich późniejszą segregację.



Świadomy wybór

Jedną z największych zalet Hizero jest jego wielofunkcyjność. Oprócz tradycyjnego mopowania urządzenie potrafi zmiatać podczas ruchu do przodu, a dzięki inteligentnie zaprojektowanej budowie ruch wsteczny powoduje wycieranie podłogi niemalże do sucha. Dodatkowo specjalnie zaprojektowana rączka pozwala dotrzeć w ciężko dostępne miejsca, bez zbędnego wysiłku. Na wygodę użytkownika wpływa również wbudowany akumulator, pozwalający na 60 minut pracy bez przerwania.

WWW.STERNAPOLSKA.PL



Płyta indukcyjna Mythos ma osiem pól grzewczych, które niemal w pełni wykorzystują dostępną powierzchnię. Model wyposażony jest w asystenta gotowania CookAssist z 63 automatycznymi programami gotowania i 8 specjalnymi funkcjami, takimi jak roztopianie, utrzymanie w ciepłe, grill i inne. Sterowanie płytą odbywa się za pośrednictwem wyświetlaczy LCD.

FRANKE

Czyste linie designu sprzętów AGD pomagają utrzymać porządek w kuchni.

Chłodziarki Sub-Zero Wolf wyposażone są m.in. w filtry powietrza wzorowane na rozwiązaniach NASA i pozwalają trzymać żywność w zdrowym środowisku znacznie dłużej niż w innych urządzeniach. Urządzenia są także niezwykle energooszczędne, bowiem przeciętny sprzęt tej marki zużywa mniej prądu niż 75-watowa żarówka.

Haier Multidoor HCR7918EIMB to lodówka absolutnie idealna na lato. Haier Absolute Ice wyposażona została w dozownik na wodę oraz kostkarkę. Zarówno lód, jak i filtrowana woda są krystalicznie czyste i pozbawione niepożądanego zapachu innych produktów zapewniając dostęp do orzeźwiającej wody i napojów. Wbudowana w drzwi urządzenia kostkarka ma własny system chłodzenia całkowicie niezależny od chłodziarki i zamrażarki. W ten sposób zimne powietrze wewnątrz modułu jest wolne od zapachów, które nie przenikają z innych stref lodówki. Ponadto, lodówka Haier dzięki dedykowanym szufladom, technologii Fresher Shield oraz systemowi antybakteryjnemu ABT-Pro zapewni najbardziej optymalne warunki chłodzenia dla twojej żywności. **HAIER**



REKLAMA

Candy Fresco – lodówka idealna na lato

Świeżo i zdrowo. Tak chcemy odżywiać się latem. Jest to możliwe dzięki odpowiedniemu przechowywaniu produktów, które zapewni nam wyjątkowa lodówka Candy Fresco.

Produkty marki Candy uznawane są za najlepsze w swojej klasie. Tak też jest w przypadku lodówki Candy Fresco CBT5518EW. Regulacja temperatury, system Total No Frost Circle+, elastyczny układ półek i balkoników, sterowanie zdalne ułatwią przechowywanie żywności i spełnią oczekiwania nawet najbardziej wymagających użytkowników, którzy chcą cieszyć się zdrową żywnością podczas gorących, letnich dni!

W nowej chłodziarko-zamrażarce Candy Fresco możesz dostosować wnętrze urządzenia do swoich potrzeb właśnie po to, by zapewnić maksymalną funkcjonalność oraz zachować jak najdłuższą wartość odżywcze produktów. Pomoże nam w tym umiejętność prawidłowego rozmieszczania żywności w lodówce. Na najwyższej półce powinny znajdować się produkty o dłuższych terminach trwałości, środkowe powierzchnie to idealne miejsce na nabiał, natomiast dolna przestrzeń to najzimniejsze miejsce w chłodziarce i należy umieszczać na nich mięso, ryby oraz pokrojone owoce i warzywa. Pięć półek w chłodziarce, w tym specjalna do przechowywania szklanych butelek, zapewni nie tylko porządek, ale również pomoże w odpowiednim umieszczeniu produktów w urządzeniu, tak, by zachowały świeżość na dłużej. Wysokość półek jest elastyczna, a ich układ można zmieniać na wiele sposobów, by zawsze optymalnie zarządzać zgromadzoną żywnością. System modułowy pozwala na konfigurację wnętrza lodówki, dopasowując ją do codziennych potrzeb użytkownika na 100

różnych kombinacji układu półek i balkoników. Co więcej, producent daje możliwość zainstalowania drzwi z dowolnej strony, zapewniając najlepsze wkomponowanie urządzenia w domową przestrzeń. W chłodziarko-zamrażarce Candy oprócz półek i balkoników znajduje się również specjalna komora przeznaczona do przechowywania owoców i warzyw, tak by zagwarantować najbardziej optymalne warunki dla świeżych produktów. Z kolei w zamrażarce do dyspozycji są 3 szuflady, które pozwolą lepiej uporządkować przechowywaną żywność.

W trosce o bezpieczeństwo przechowywanych produktów producent zastosował technologię Total No Frost Circle+ gwarantując stałą i jednorodną temperaturę oraz wilgotność na każdej półce lodówki. Dzięki temu żywność na dłużej pozostaje świeża i pełna wartości odżywczych. O to, by zabezpieczyć rozprzestrzenianie się pleśni i bakterii we wnętrzu urządzenia, zadba higieniczna uszczelka na drzwiach chłodziarki. Technologia Total No Frost zapobiegnie tworzeniu się szronu i lodu w szufladach zamrażarki na jej ścianach oraz ochroni lodówkę przed zarazkami. By nie dopuścić do wahania się temperatur we wnętrzu urządzenia i zapewnić najlepsze warunki przechowywania producent zastosował inteligentne czujniki chłodzenia. Wykrywają one automatycznie wszelkie zmiany spowodowane otwarciem drzwi lub umieszczeniem ciepłego jedzenia w chłodziarce lub zamrażarce. Po aktywacji czujników lodówka przywraca odpowiednią temperaturę dbając o konserwację żywności. Urządzeniem można w łatwy sposób sterować dzięki intuicyjnemu panelowi sterowania oraz podłączeniu do sieci wi-fi i aplikacji hOn. Dzięki temu można sprawdzać zapasy żywności i napojów, tworzyć wirtualną listę zakupów, mieć pełną kontrolę nad datami ważności, zmieniać temperaturę i tryb oraz stale monitorować jej stan techniczny.



CANDY
www.candy.pl

Zagrajmy w chowanego

Kuchnia to serce domu, ale też miejsce, w którym musi pomieścić się najwięcej sprzętów AGD. Przyjrzyjmy się, jak sprytnie możemy je ukryć.

tekst Robert Pieńkowski





zdjęcia materiały prasowe, Tomek Kurek

Nazwa kolekcji tej kuchennej zabudowy mówi wszystko. HIDE (ang. ukryć) za pomocą systemu wysokich szafek pozwala schować wszystkie moduły kuchenne oraz urządzenia elektryczne i akcesoria. HIDE składa się z jednostronnego panelu konstrukcyjnego i drzwi, które mogą być na zawiasach, z wnęką boczną lub z wnęką boczną składaną. Gdy drzwi są zamknięte, konstrukcja przechowuje i ukrywa cały sprzęt kuchenny oraz inne urządzenia do przechowywania, gotowania, odsysania, mycia i prania. System jest zintegrowany z oświetleniem LED lub podświetlanymi panelami. **BOFFI**



Kuchnia z kolekcji Verle Home Easytouch 961 z matowymi czarnymi frontami posiadającymi innowacyjną powłokę chroniącą przed pozostawianiem odcisków palców. **VERLE HOME**

Jak połączyć zaawansowane AGD z piękną kuchnią?

Biel i czerń od lat są symbolem elegancji oraz dobrego stylu, zarówno w modzie, jak i wnętrzach. Fronty akrylowe z powłoką anti-fingerprint pozwalają cieszyć się czarną kuchnią w głębokim macie. Ich zastosowanie pozwoliło na zbudowanie schematu kolorystycznego opartego na surowej, kontrastowej bazie czerni i bieli wzbogaconej elementami ciepłego drewna i eleganckiego złota. Blat z kwarcogranitu swoim wyglądem i właściwościami odpowiada naturalnej skale, jest trwały, łatwy w utrzymaniu i jednocześnie efektowny wizualnie. Podklejona komora zlewu wykonana tak, jakby była wytłoczona w blacie i daje poczucie harmonii, a jednocześnie ułatwia utrzymanie blatu w czystości. Klimat w kuchni warto ocieplić elementami drewna, tutaj w strefie konsumpcji w formie ciepłego w dotyku blatu oraz jako półki rozbijające bryłę wysokich słupków. Złoto zestawiam z ciepłym, LED-owym oświetleniem blatów i systemem bezuchwytywym Linem

z możliwością regulacji barwy i natężenia światła. Funkcjonalność całego układu jest oparta na wyrafinowanych rozwiązaniach technologicznych pozwalających na komfortową pracę na etapie użytkowania i swobodne kształtowanie przestrzeni w czasie planowania. Najlepszym przykładem jest szeroka, zintegrowana z pochłaniaczem płyta indukcyjna marki Siemens. Dzięki wbudowaniu funkcji pochłaniacza możemy zrezygnować z instalacji zewnętrznego urządzenia, które w przypadku wysp kuchennych mocno dominuje w przestrzeni. To wygodne rozwiązanie również w pomieszczeniach z wysokimi sufitami oraz w przypadku braku instalacji zewnętrznych. Najnowsza linia urządzeń do zabudowy Siemens wnosi ergonomię sterowania sprzętem AGD na wyższy poziom. Czytelne, rozbudowane menu pozwala na szybki dostęp do szerokiego wachlarza przepisów, a dzięki możliwości sterowania wszystkimi urządzeniami z poziomu aplikacji mobilnej oszczędzamy tak cenny dzisiaj czas.

Z DANIEM EKSPERTA



Fot. Andrzej Golec

Aneta Nowosielska

projektantka, studio OLKAM,
partner VERLE HOME

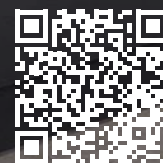
5
LAT
GWARANCJI

VH VERLE HOME

-20%

na wszystkie kolekcje

Verle Home*



Zobacz więcej na
www.verle-home.com

*Oferta ważna do 31 lipca 2023 r. Szczegóły oferty w studiach Verle Home oraz na stronie www.verle-home.com

SIEMENS



Kuchnie Qubik są doskonałą propozycją dla osób ceniących wygodnie zaaranżowane wnętrza. Modułowe meble kuchenne zostały zaprojektowane w taki sposób, by spełniały na przykład oczekiwania osób zarządzających strefę kuchenneo-jadalnianą połączoną z salonem. Ergonomiczne wykorzystanie przestrzeni umożliwiają, m.in. dostępne w ofercie moduły, z których możesz stworzyć wyspy kuchenne. Tutaj zastosowano fronty drzwi FRAME w kolorach białym i grafitowym, których znakiem charakterystycznym jest element dekoracyjny w postaci szerokiej ramy okalającej. To propozycja dla tych, którzy cenią w meblach kuchennych klasykę oraz elegancję. **SALONY AGATA, AGATAMEBLE.PL**

Po otwarciu szafki
wszystko będzie
w zasięgu ręki.

Metaliczne refleksy, księżycowa struktura kamienia czy świetliste emityery dają nam do zrozumienia, że jesteśmy w innym wymiarze. Emanuje z niej wyciszenie, spokój, leniwy ruch i inspiracja nieznanym. Przestrzeń do eksplorowania, odkrywania i poznawania nowego. Kolekcja kuchenna moonlight. **ernestrust**





FALMEC. INNOWACJA I REWOLUCJA.

Okap LIGHT Isola 180



GERMAN
DESIGN
AWARD
WINNER
2022

Multi-Air ≡

Okap **Light** ma prosty, geometryczny kształt. Idealnie wkomponowuje się w nowoczesną przestrzeń kuchenną. Inspirowany powiedzeniem „mniej znaczy więcej”. To właśnie jego prosta linia sprawia, że jest wyjątkowy i jednocześnie wszechstronny. W dwóch profilach aluminiowych został zamknięty ultrapiaski korpus ssący oraz dwie półki z przyciemnianego szkła fumè.

A wszystko to dzięki zastosowaniu nowej technologii „Multi-air”.

W zewnętrznych anodowanych profilach aluminiowych zostały umieszczone taśmy Led, gwarantujące znakomite oświetlenie całej powierzchni roboczej.

falmec
Life inspired.

www.falmec.com
www.falmecpolska.pl





Wysuwana półka do narożnej wnęki nad blatem może zostać zablokowana, żeby nie chowała się podczas używania jej. PEKA

Półki EXTENDO można zamontować w szafkach, a dzięki temu, że są wysuwane, mamy do nich łatwy dostęp. PEKA

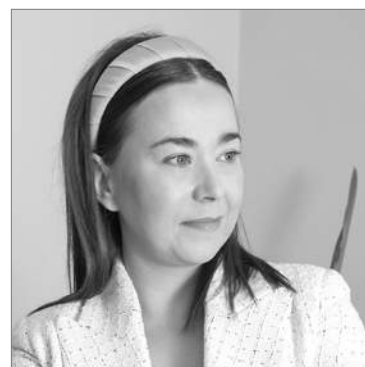


Jakie rozwiązania będą najlepsze w kwestii przechowywania w szafkach sprzętów AGD?

Rozwiązaniem problemu przechowywania sprzętu AGD mogą być wysuwne półki EXTENDO. Sprawdzą się tutaj dwa możliwe zastosowania. Pierwsza to wykorzystanie głębokich szafek nad lub pod wbudowanymi urządzeniami AGD typu piekarnik czy ekspres do kawy. Półki wysuwają się pojedynczo na zewnątrz, a dzięki niskim bocznym ściankom i brakowi relingu z przodu dają świetny wgląd oraz łatwy dostęp do zawartości z boku, który uzyskujemy po wysunięciu półki. Dzięki temu łatwo sięgniemy po dowolne przedmioty stojące z tyłu, nawet jeśli półka znajduje się powyżej wysokości naszego wzroku.

Polecam je szczególnie tam, gdzie potrzeba dużo miejsca do przechowywania, np. małego AGD, bo powierzchnia półki maksymalnie wykorzystują szafkę – ścianki koszy są naprawdę cienkie, a ich dopuszczalne obciążenie to 40 kg. Dno półek zabezpieczone jest matą antypoślizgową. Drugie rozwiązanie to narożne wnęki nad blatem. Tutaj półki świetnie sprawdzą się jako przestrzeń na wolnostojący ekspres do kawy lub mikser planetarny. Dodatkowo przeznaczona do takiej funkcji półka może być zablokowana, żeby nie chowała się podczas korzystania. Dopiero ponownie pociągnięcie półki powoduje zwolnienie blokady.

Z DANIEM EKSPERTA



Anita Łopatka

Marketing Manager PEKA



KESSEBÖHMER

peka



Z PEKĄ wszystko jest na wyciągnięcie ręki!

Duża i ergonomiczna powierzchnia przechowywania ma ogromne znaczenie w kuchni. Nasze systemy do szafek wysokich pozwalają stworzyć pakowną strefę zapasów. Nawet jeśli na co dzień w Twojej kuchni jest mnóstwo zapasów rozproszonych w różnych miejscach, dzięki systemowi Tandem, wszystko znajdzie się we właściwym miejscu. Taka nowoczesna domowa spiżarnia, to ogromne udogodnienie.

peka.pl

na czasie *meble kuchenne*

Nowa seria zawiasów SILENTO PRO to odpowiedź na rosnące potrzeby na rynku stolarskim.

Dzięki wykorzystaniu nowoczesnej technologii zawiasy wyróżniają się przede wszystkim swoją niezwykłą wytrzymałością podczas użytkowania oraz płynnością mechanizmów przy ciągłej pracy.

Zostały wyposażone również w dwustopniowe działanie zawiasu, które chroni sąsiadujące meble i ścianę. **GTV**

Ukryte AGD wymaga drzwiczek, które pracują bezszelestnie i bezusterkowo.

Szuflady Maxima PURO dostępne są w wariantach wewnętrznym w dwóch wysokościach: 50 i 80 mm oraz trzech szerokościach: 600, 800 i 900 mm. Te niższe pozbawione są frontu, dzięki czemu sprawdzają się w przechowywaniu np. urządzeń AGD. Tu szczególnie polecana jest szuflada z automatycznym dociąganiem. **REJS**



GTV

nowość

JAKOŚĆ TO DOSKONAŁOŚĆ

zawias

SILENTO PRO

- trwałość **80 000** cykli potwierdzona certyfikatem SGS
- **nowy mechanizm cichego domyku** - działanie już od minimalnego uchylenia frontu
- **two-way** - działanie zawiasu, które chroni sąsiadujące meble i ścianę
- prowadnik wpinany na **clip-on**
- możliwość skonfigurowania zawiasu wg. własnych potrzeb



gtv.com.pl

Pyszne lato

Spotkania, przyjęcia i grille to jedne z najprzyjemniejszych wydarzeń podczas letnich dni i wieczorów. Podpowiadamy, co i jak podawać, by razem z bliskimi cieszyć się tymi ulotnymi chwilami.

tekst Robert Pieńkowski

Bezalkoholowa Tea-Quiri

Im cieplejsze lato, tym chłodniejszy napój! Nasz szybki i łatwy przepis na bezalkoholowe tea-quiri idealnie orzeźwi Cię w upalne dni!

Składniki:

60 ml białego rumu bezalkoholowego
30 ml soku z limonki
150 ml ostudzonego naparu herbatki owocowej TEEKANNE „Fruit Love”

Przygotowanie:

1. Wlej wszystkie składniki do shakera z lodem i energicznie wstrząśnij przez 12 sekund.
2. W zależności od gustu, można dodać cukier i udekorować plasterkiem pomarańczy.



Spróbuj „Bella Italia” i rozkoszuj się owocowym smakiem tej pysznej mieszanki herbatki owocowych! Ciesz się słodyczą i orzeźwieniem świeżych cytryn muśniętych słońcem - idealną herbatką dla całej rodziny na gorące, letnie dni.
TEEKANNE



zdjęcia materiały prasowe



I feel
fruits



TEEKANNE.
Naprawdę
ohhhwocowa.





46 minut, sześć prostych kroków i Cook4me Touch – to wszystko, czego potrzebujesz, by cieszyć się chrupiącymi i soczystymi żeberkami. Ten i ponad 600 innych przepisów znajdziesz w aplikacji Cook4me!

Żeberka po chińsku

Składniki:

900 g żeberek wieprzowych
4 zębki czosnku
3 cm kawałka świeżego imbiru
2 pęczki dymki
1 łyżka brązowego cukru
2 łyżki sosu sojowego jasnego
1 łyżka sosu sojowego ciemnego
2 łyżki jasnego octu (ryżowego lub jabłkowego)
1 łyżka sosu ostrygowego
1 łyżeczka przyprawy 5 smaków
70 ml wody
1 łyżka oleju roślinnego
szczypta białego sezamu

Porady:

Jeśli przygotowujesz więcej niż dwie porcje, dodawaj mięso partiami. Proporcje dotyczą chudych żeberek z małą ilością mięsa. W przypadku grubej warstwy mięsa wytworzy się więcej płynu, który należy odparować. Jeśli płyn zacznie gęstnieć i będzie go tylko trochę – dodaj żeberka, żeby oblepić je sosem z każdej strony.

Przygotowanie:

Krok 1
Przygotuj składniki. Żeberka potnij na porcje z jedną kostką. Imbir i zębki czosnku obierz i zetrzyj na

tarce lub potnij na plasterki. Pęczek dymki przetnij na połowę (do sosu dodasz jasną część).

Krok 2

Przygotuj miksturę z: 1 łyżki brązowego cukru, 2 łyżek jasnego sosu sojowego, 1 łyżki ciemnego sosu sojowego, 2 łyżek octu, 1 łyżki sosu ostrygowego, łyżeczki przyprawy 5 smaków i 70 ml wody.

Krok 3

Dodaj do Cook4me łyżkę oleju. Następnie wrzuć żeberka.

Krok 4

Smaż przez kilka minut do lekkiego zrumienienia. Chwilę przed końcem czasu dorzuć czosnek oraz imbir.

Krok 5

Do żeberek wlej przygotowaną miksturę i zamieszaj, aby pokryć nią mięso. Na wierzchu ułóż dymkę. Gotuj pod ciśnieniem.

Krok 6

Jeśli po tym czasie okaże się, że sosu jest dużo, możesz wyjąć żeberka, przejść w tryb mocnego podsmażania i zredukować sos. Udekoruj sezamem.



W urządzeniu wielofunkcyjnym Cook4me Touch przyrządzisz wszystko, co zechcesz – możesz gotować, dusić, smażyć, piec i wiele więcej. Posiada ono bazę ponad 600 przepisów, w tym aż 100 do przygotowania w 10 minut, i prowadzi krok po kroku przez cały proces. Szczególną pomocą w realizacji przepisów służy dedykowana aplikacja Cook4me. **TEFAL**



Grill elektryczny OPTIGRILL ELITE z 12 programami i asystentem, automatycznie dostosowujący temperaturę i czas pracy. **TEFAL**

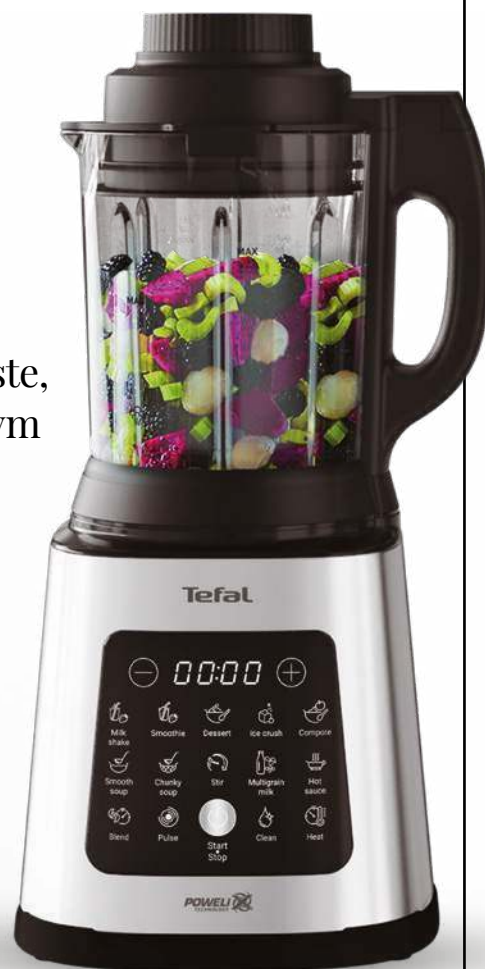


Patelnia ceramiczna RENEW BLACK 28 cm. Aluminiowa konstrukcja w 100% z surowców wtórnych, z powłoką nieprzywierającą i dnem termofuzyjnym. **TEFAL**

Ale to jest łatwe

Przygotowywanie jedzenia jeszcze nigdy nie było tak proste, a zawdzięczamy to znakomitym sprzętom marki Tefal.

Frytkownica beztluszczowa EASY FRY&GRILL XXL. Posiada 12 programów automatycznych dla idealnie chrupiących i zdrowych smażonych oraz grillowanych dań. **TEFAL**



Blender kielichowy Perfectmix Cook. Wyjątkowo intuicyjny w obsłudze, blenduje na zimno, na ciepło, podgrzewa i gotuje na parze. **TEFAL**





Oryginalna kolekcja kamionkowych serwisów Pepper proponowana przez Fyrklövern zachwyca naturalnym pięknem i pełną elegancji prostotą. Pepper jest subtelny, a przy tym solidny i wytrzymały. Ponadczasowy, niepowtarzalny, idealny do letnich stylizacji stołu, ale także na każdą okazję przez cały rok.
FYRKLOVERN.PL

Kurczak Huli Huli

Składniki:

1 całego kurczaka
1 szklankę soku ananasowego
1 szklankę sosu sojowego
1/2 szklanki cukru trzcinowego
1/2 szklanki ketchupu
1/4 szklanki octu ryżowego
2 łyżki startego imbiru
6 startych ząbków czosnku
1 łyżkę sosu Sriracha (można zastąpić innym sosem chili)

Przygotowanie:

1. Umyj kurczaka, osusz go i pokrój.
2. Wymieszaj wszystkie pozostałe składniki i do powstałej marynaty włóż

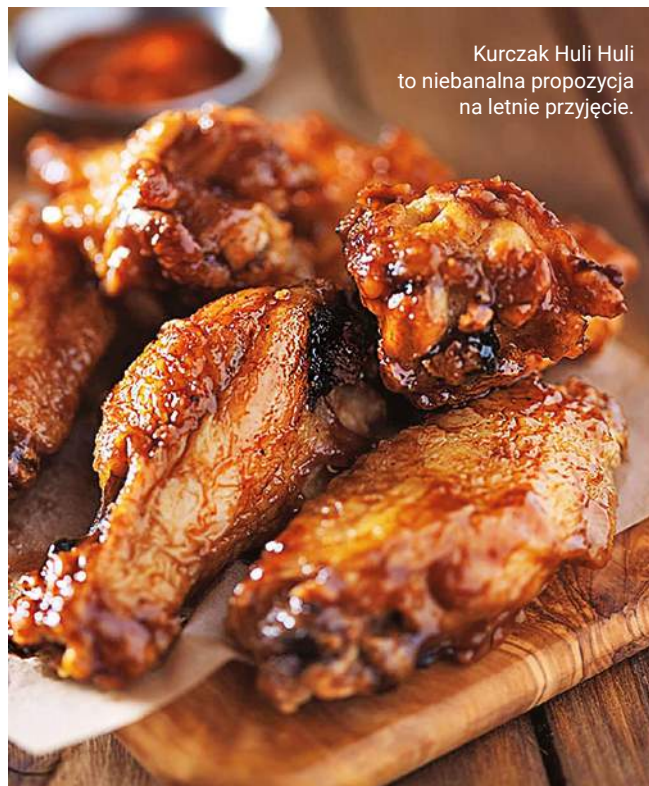
kurczaka przynajmniej na całą noc.

3. Wyjmij mięso z marynaty i w bardzo niskiej temperaturze grilluj przez około 2 godziny, obracając poszczególne kawałki co około 20 minut.

4. Stale nacieraj mięso pozostałą marynatą. Zaraz przed podaniem możesz jej resztki zagotować, pozwolić zgęstnieć i podać do kurczaka. Będzie on gotowy, gdy mięso zacznie odchodzić od kości.

5. Podawaj na przykład z ryżem jaśminowym i sałatą.

Wakacyjne podróże niech zainspirują nas do poszukiwania nowych smaków i aromatów.



Kurczak Huli Huli to niebanalna propozycja na letnie przyjęcie.

Mały kufel myBEER Salute!
Wykonany z wysokiej jakości grubego szkła.
Jest odpowiedni do użytku domowego. Można myć go w zmywarce. **TESCOMA**



Dzbanek myDRINK 2,5l.
Doskonały do przygotowywania i podawania orzeźwiających napojów z wymowaną wkładką do zaparzania owoców, ziół, warzyw itp. W zestawie są też 4 kubki z wieczkiem chroniącym napoje przed owadami i z otworem na słomki. **TESCOMA**

Syfon do napojów gazowanych myDRINK. Przygotuje wino musujące oraz napoje gazowane z wyciśniętych soków. **TESCOMA**



Zrób sobie *piknik*

W ogrodzie, parku czy choćby na tarasie – rozłóż koc, wyjmij z koszyka ulubione napoje oraz dania i po prostu ciesz się latem.

Butelka z sitkiem myDRINK 0,7l. Idealna na letnie dni.
Do sitka można wrzucić kawałki owoców, ziół lub kostki lodu.
Posiada szczelne zamknięcie z silikonową uszczelką. **TESCOMA**



Power grill PARTY TIME jest doskonały nie tylko na balkon i do ogródka, ale także na camping, piknik lub plażę. Jest bardzo łatwy w przechowywaniu, a dzięki swojej specjalnej konstrukcji podczas grillowania (w przeciwieństwie do zwykłego grilla) nie dymi w nieprzyjemny sposób. **TESCOMA**



Koszyk termiczny składany COOLBAG. Doskonały na plażę, piknik, wycieczkę czy zakupy podczas upalnego lata. Potrawy i napoje przenoszone w zamkniętym koszyku termicznym pozostają chłodne. Koszyk został wykonany z wytrzymałego poliestrowego tworzywa. Posiada wydajną wkładkę termoizolacyjną z folią aluminiową i wysokiej jakości zamkiem. **TESCOMA**



WWW.TESCOMA.PL

Zmagania i wygrane

Udział w konkursie projektowym bywa dla designerów i architektów pierwszym krokiem do sławy. Dlatego bacznie kibicujemy i patronujemy konkursom organizowanym na scenie wzorniczej.

tekst **Anna Grużewska**

Jawor-Parkiet Design Awards 2023

Piąta edycja konkursu na wnętrza z podłogami Jawor-Parkiet została rozstrzygnięta. Jury wybrało najlepsze prace w kategorii „projekt” oraz w kategorii „realizacja”, przyznając nagrody główne w wysokości 10 tys. zł oraz wyróżnienia: audyty mediów społecznościowych i profesjonalne sesje wizerunkowe. Podczas uroczystości w gronie architektów, przedstawicieli mediów, partnerów biznesowych, a także ambasadorów marki

Jawor-Parkiet oraz zaproszonych gości nagrodzono laureatów, wręczając pamiątkowe statuetki, dyplomy i vouchery. Nagrodę główną w kategorii „projekt” zdobyła Joanna Walkowicz z pracowni Geometria Studio za projekt „Dom w lesie”. Jurorów zachwycił niesza-blonowy sposób wyeksponowania podłogi drewnianej, harmonijny charakter projektu oraz świadome budowanie przestrzeni. www.jawor-parkiet.pl

Poziom konkursów projektowych stale się podnosi.



Wśród członków jury Konkursu Jawor-Parkiet Design Awards znalazła się redaktor naczelna Czasu na Wnętrze.



Praca „Dom w lesie” Joanny Walkowicz zwyciężyła w kategorii „projekt”.

Saint-Gobain Glass Design Award

Zakończyła się pierwsza edycja konkursu Saint-Gobain Glass Design Awards zorganizowanego przez firmę Saint-Gobain Glass Polska – wiodącego producenta najwyższej jakości szkła i rozwiązań szklanych, oferowanych w odpowiedzi na oczekiwania klientów w zakresie komfortu życia, piękna architektury i ochrony środowiska. Celem konkursu skierowanego do projektantów i architektów oraz studentów było promowanie szkła jako jednego z podstawowych materiałów stosowanych od lat w architekturze www.saint-gobain-glass.pl/pl

W kategorii „Przestrzeń funkcjonalności” zwyciężył projekt „Dom pod lasem” w Rybniku pracowni Marlena Wolnik MWArchitektki.



Geberit „Projekt Łazienki 2023”

Zadaniem tegorocznego, 25. Konkursu Geberit „Projekt Łazienki 2023” było zaprojektowanie mobilnej toalety publicznej w zaciszu ogrodu Pałacu Zamoyskich w Warszawie, dostosowanej do potrzeb osób o ograniczonej możliwości poruszania się, osób starszych i dzieci, osób z niepełnosprawnością wzroku czy słuchu. Grand Prix konkursu „Projekt Łazienki 2023” oraz nagrodę specjalną za projektowanie w duchu zrównoważonego rozwoju i wykorzystanie materiałów odnawialnych oraz przyjaznych dla środowiska, zastosowanie

źródeł energii odnawialnej, projektowanie rozwiązań mających na celu zmianę nieekologicznych zachowań mieszkańców i turystów otrzymał projekt „MASZ | ROOM”, którego autorką jest Paula Rydel. Zdaniem jury pracę wyróżnia cyrkularna architektura w postaci samowystarczalnego i biodegradowalnego modułu sanitarnego, wykorzystującego potencjał lokalnie wytwarzanych materiałów w postaci grzybni i konstrukcji drewnianej. www.geberit.pl

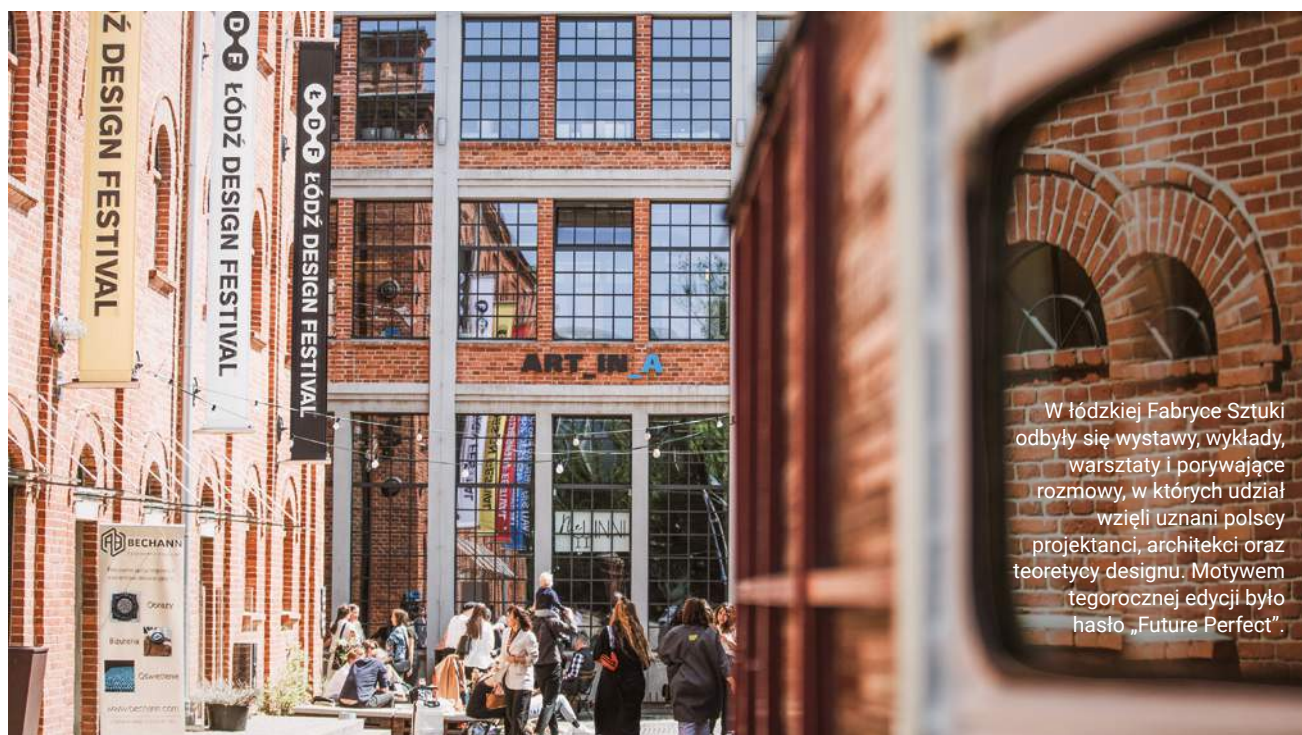


Grand Prix otrzymał projekt „MASZ | ROOM”, którego autorką jest Paula Rydel.

Tu byliśmy

Udział w konferencjach prasowych, warsztatach, premierach to bez wątpienia najprzyjemniejsza część naszej pracy. Cieszy nas, że powstają nowe, fantastycznie zaprojektowane przedmioty i ciekawe inicjatywy.

tekst **Anna Gruzewska**



W łódzkiej Fabryce Sztuki odbyły się wystawy, wykłady, warsztaty i porywające rozmowy, w których udział wzięli uznani polscy projektanci, architekci oraz teoretycy designu. Motywem tegorocznej edycji było hasło „Future Perfect”.

Łódź Design Festival 2023

Już po raz 17. przemysłowa przestrzeń Łodzi stała się miejscem tętniącym designem. Motywem tegorocznej edycji było hasło „Future Perfect”, dość jasno komunikujące wyzwania przyszłości. – Podczas tegorocznej edycji Łódź Design Festival zastanawialiśmy się nad różnymi scenariuszami, nie tylko tymi inspirowanymi scenografią przy-

minającą dystopijne filmy science fiction. Przyszłości przyglądaliśmy się z różnych perspektyw, zarówno w skali makro, jak i mikro – szczególnie na poziomie naszych miast. Chcieliśmy przekonać się, czy zamiast tylko przepowiadać przyszłość, możemy ją wspólnie zaprojektować” – opowiada Michał Piernikowski, dyrektor Łódź Design Festival. W czasie festiwalu wręczono nagrody w konkursie make me! oraz plebiscycie Must Have na najlepiej zaprojektowane polskie produkty. www.lodzdesign.com



Grohe X Professional Event

Innowacje, trendy i networking – tak w największym skrócie można określić główne cele GROHE X Professional Event.

Profesjonaliści z branży sanitarnej z całego świata zebrali się w Portugalii, aby poznać nowości produktowe marki Grohe. Uczestnicy mogli nie tylko odwiedzić GROHE Experience Centre w Lizbonie i fabrykę w Albergarii, ale także specjalnie zaprojektowaną przestrzeń, w której zaprezentowano nowości marki. Zaprezentowano tam ofertę GROHE Professional w czterech obszarach, od najważniejszych produktów, takich jak prysznic z recykulacją wody GROHE Everstream, nowy kolor Phantom Black i nowy prysznic ręczny GROHE Tempesta, po wysiłki marki mające na celu wzmocnienie branży za pomocą ekskluzywnego kompleksowego produktu, pakiety szkoleń i usług.

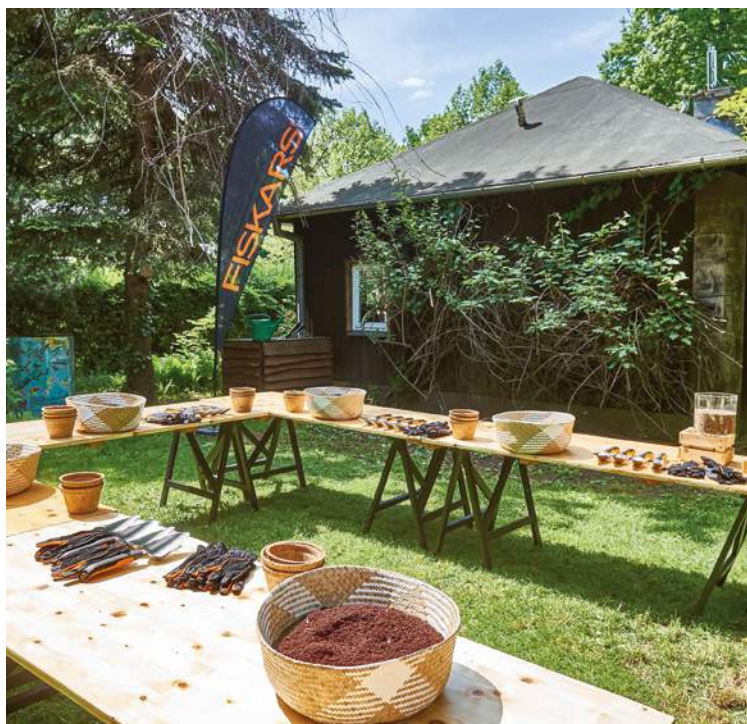
– Cieszymy się, że wydarzenie GROHE X Professional okazało się wielkim sukcesem. Bezpośredni kontakt z naszymi profesjonalnymi partnerami ma dla nas kluczowe znaczenie. Ważne jest, abyśmy zjednoczyli się jako branża, by zrozumieć, w jaki sposób możemy się wzajemnie wspierać. Głęboko wierzymy, że jest to podstawa trwałego wzrostu i innowacji i będziemy nadal inwestować w te relacje – powiedział Jonas Brennwald, lider LIXIL EMENA.

Podczas GROHE X Professional partnerzy mogli szczegółowo zapoznać się z szeroką ofertą marki. Dedykowany asortyment GROHE Professional obejmuje ponad 700 produktów!



GROHE X Professional Event to wydarzenie na żywo po cyfrowym spotkaniu GROHE X Summit, które odbyło się na początku marca. Marka stosuje model hybrydowy, aby zapewnić swoim klientom kompleksowe wsparcie. www.grohe.pl





Zakładanie bioróżnorodnej łąki z Fiskars

Zmiana klimatu i zanik bioróżnorodności to jedno z kluczowych wyzwań naszych czasów. Możemy im przeciwdziałać, dokonując przemyślanych wyborów m.in. w naszych ogrodach, balkonach czy przestrzeniach publicznych, do czego zachęca Fiskars. Jednym z takich działań jest zakładanie łąk kwiatnych, które są doskonałym miejscem dla rozwoju różnorodnych roślin, owadów i zwierząt. Wybierając narzędzia Fiskars, możemy założyć łąkę i pielęgnować nasz ogród bez emisji spalin. Oprócz tego, że pięknie wygląda, jest schronieniem dla owadów i dzikich gatunków roślin. Promocją i szeroką edukacją na temat znaczenia łąk kwiatnych w miastach zajmuje się Fundacja Łąka <https://laka.org.pl/>, którą od 2023 roku wspiera firma Fiskars. W efekcie współpracy powstała łąka kwiatna w Warszawie, na osiedlu Jazdów – miejscu, gdzie m.in. można zapoznać się z zasadami ekologicznego ogrodnictwa. www.fiskars.pl

W skład luksusowej oferty Galerii Niuans wchodzi szkła, kryształy, porcelana, srebro i platery, a także szereg akcesoriów do dekoracji wnętrz.

Nowy adres Galerii Niuans

Pasja i erudycja to duet, dzięki któremu 20 lat temu powstało miejsce dla wielbicieli najwyższej klasy wzornictwa: Galeria Niuans. Od początku dyktowała trendy z docenianych manufaktur i do dziś jest prekursorem art de la table, czyli sztuki stołu. Salon w centrum Warszawy inspirował klientów do obcowania z rzemiosłem marek, w których ofercie znajdują: kryształy, porcelanę, srebro, platery i zapachy. www.galerianiuans.pl



Marka Miuform jeszcze bliżej swoich klientów!

Wspólne wydarzenie z Forum Designu Warszawa, gdzie produkty Miuform można zobaczyć na co dzień, to połączenie dyskusji z ekspertami od wnętrz (Anna Grużewska, redaktorka naczelna magazynu Czas na Wnętrze, Agnieszka Moździerz, projektantka, współtwórczyni i dyrektor artystyczna marki Miuform, Anna Pijanowska, założycielka Forum Designu Warszawa) z niecodzienną porcją porad aranżacyjnych i stylizacją na żywo projektantki Agnieszki Moździerz, a dla wtajemniczonych także tworzeniem moodboardów z materiałów o różnych strukturach i fakturach. Niespodzianką była licytacja produktów Miuform, z której dochód trafi na cele charytatywne. www.miuform.com



Otwarcie Wise Habit

Wise Habit Concept Store to multi-brandowy showroom z markami własnymi – TRE Product oraz Mudia uzupełniony o inne mądre produkty brandów azjatyckich i skandynawskich. Wszystkie afirmują wartości WH: design, sustainability i awareness. Po to, by wszelkie propozycje „zakupowe” oferowane odbiorcom były dobre, mądre i przyjazne – wspierają użytkownika produktów i nie działają

ze szkodą dla planety, człowieka. Wise Habit to platforma spotkań, dyskusji i warsztatów, jednocześnie przestrzeń do pracy dla architektów. – Oferujemy również usługi R&D (research & development), a w planach mamy organizację spotkań edukacyjnych, dyskusji i warsztatów – mówi współzałożycielka projektu Marcelina Plichta-Wabnik. Dyrektorem kreatywnym został Pini Leibovich. Jego bogate doświadczenie i umiejętności w dziedzinie tworzenia innowacyjnych konceptów ma pomóc firmie w realizacji ambitnych celów. www.wisehabit.com

Nowa linia łączników i gniazd została przedstawiona gronu ekspertów: architektom, architektom wnętrz, stylistom i przedstawicielom mediów wnętrzarskich.



Premiera Kontakt Simon 55

W industrialnej przestrzeni domu handlowego Mysia 3 w Warszawie miała miejsce uroczysta premiera kolekcji „Simon 55” wiodącego producenta osprzętu elektroinstalacyjnego – firmy Kontakt-Simon. Nowa linia łączników i gniazd została przedstawiona gronu ekspertów: architektom, architektom wnętrz, stylistom i przedstawicielom czołowych mediów wnętrzarskich.

Firma Kontakt-Simon niedawno obchodziła okrągły jubileusz. Nakręcony z okazji stulecia film przybliżył gościom wydarzenia historię producenta gniazd, łączników (w tym zdalnie sterowanych), puszek podłogowych, praktycznych elementów elektronicznych oraz modułów świecących LED www.kontakt-simon.com.pl/p/



Premiery

Produkty, technologie i wydarzenia,
które warto znać.

opracowanie Robert Pieńkowski

Materiał doskonały

Unikatowe właściwości spieku Dekton, takie jak trwałość i odporność na zarysowania, czynią go perfekcyjnym wyborem na podłogi, okładziny mebli i ścian, a nawet fasady. Do wyboru jest wiele grubości, tekstur i motywów naśladujących kamień, beton czy delikatne wzory marmuru.

www.cosentino.com



Dbajmy o siebie

Dzięki technologii HI-NANO klimatyzator QG25XV0EG Energy Pro Plus marki Hisense skutecznie usuwa zanieczyszczenia, wirusy oraz bakterie z otoczenia, pozostawiając je zauważalnie czystsze.

www.hisense.com



Żeby żyło się wygodniej

JBL Charge 5 Wi-Fi to przenośny głośnik Wi-Fi i Bluetooth, który pozwala poruszać się w swoim własnym rytmie. Można przesyłać muzykę strumieniowo gdziekolwiek za pośrednictwem sieci Wi-Fi i jednocześnie korzystać z telefonu. Dzięki temu słuchając muzyki można zadzwonić lub przeglądać swoje social media. Głośnik z łatwością przełącza się również na Bluetooth, co pozwala cieszyć się płynną obsługą audio, zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz.

pl.jbl.com

Wielkie nadzieje

Unikatowe, perfumowane świece marki ESPEZO wypełniają pomieszczenia pięknym zapachem i stwarzają atmosferę, w której pocujemy się w sposób szczególny. Co więcej, na każdym stoiczku znajduje się ponadczasowy cytat wielkich myślicieli, w którym odkryć można sens istnienia czy znaleźć nadzieję, a wszystkie one są nierozdzielnie związane z pięknym zapachem, który towarzyszy każdej naszej świecy. Te wyjątkowe kompozycje zapachowe mają za zadanie pobudzać zmysły i odwoływać się do wyjątkowych wrażeń oraz obudzić w nas ducha.

www.espezo.com



Bajeczna aranżacja

Projekt apartamentu MOON SUITE to prawdziwe dzieło sztuki. Urzeka niezobowiązującą elegancją form oraz szlachetnością materiałów. Każdy detal, w tym perfekcyjnie dopasowane i ukryte drzwi, jest starannie zaplanowany tak, aby harmonijnie i spójnie komponować się z otoczeniem, w niczym go nie zaburzając. Realizacja wygrała w kategorii Residential Interior Apartment konkursu International Property Awards 2023/24, architekt Anna Błaszczuk/Artewizjon.

www.artewizjon.pl



Na zasłużony wypoczynek

Naróżnik Diwerso III z elektryczną funkcją RELAX oraz funkcją spania stworzono z myślą o najbardziej wymagających klientach, którzy cenią sobie nie tylko nowoczesny i elegancki wygląd, ale także wygodę. Mebel łączy wycucie współczesnych potrzeb, nieodłączny komfort i niezawodny smak.

www.unimebel.pl



Uniwersalny i piękny

Dwupoziomowy kwietnik wykonano z wysokiej jakości wytrzymałego materiału. Sprawdzi się jako ozdobna dekoracja wnętrz. Można na nim umieścić doniczki o różnych rozmiarach, książki, figurki, ramki ze zdjęciami i wiele innych.

www.costway.pl

Idealne rozwiązanie

Każda ze skrzynek tej modułowej donicy jest wyposażona we wkładki nawadniające i otwory drenazowe, które zbierają nadmiar wody na dnie grządek, pozwalając roślinom na samodzielne wchłanianie jej przez korzenie.

www.costway.pl



Architekci i projektanci

Oto autorzy realizacji prezentowanych na łamach naszego magazynu



3XEL Architekci
Justyna Ławrynowicz
Patryk Ławrynowicz
www.3xel.pl



**Autorska Pracownia
Projektowa,**
Kamila Pawłowska
kamilapawlowska.business.site



DEMBOWSKA
studio architektury
Maja Dembowska-
-Pisarek
www.dembowska.com.pl



FRAMUGA studio
Gabriela Bartczak
www.framugastudio.pl



Hibner Architekci
Adriana Hibner
www.hibnerarchitekci.pl



HOLA Design
Monika i Adam
Bronikowscy
www.hola-design.pl
+48 502 614 555



Jedynie.Takie. Wnętrza,
Paulina Kononowicz-
-Kwaśnik
www.jedynetakiewnetrza.pl



Kapa Studio
Aleksandra Sobiesak
www.kapastudio.com
ola@kapastudio.com



Lilla Home
Małgorzata Wojdał
www.lillahome.pl



maKa architekci s.c.
Marta Krzekotowska,
Magdalena Bulińska,
www.makaarchitekci.pl



**mDom Pracownia
Projektowa**
Katarzyna Koszałka
www.mdom.pl
pracownia@mdom.pl



Miśkiewicz Design
Magdalena
Miśkiewicz
www.miskiewiczdesign.pl
magda.miskiewicz@miskiewiczdesign.pl



ORWAT DESIGN
Kasia Orwat
www.facebook.com/orwat.design



Pracownia TZA
Aleksandra Targońska
tzarch.pl



Stellar Studio,
Anna Jurasz
www.stellarstudio.pl

W tym wydaniu zaprojektowali dla nas:



DIALOG O PIĘKNIE

STRONA 72

Marzena Miszczyk-Brzozowska – Miszczyk Interior Design

www.minterior.pl

Absolwentka Wydziału Architektury wnętrz, mama 10 letniej Lenki. W 2001 r. otworzyłam swoją pracownię, której DNA stały się ponadczasowość, kreatywność i elegancja, niebanalne wnętrza z charakterem i wysokie wymagania projektowe. Każdy z tych elementów sprawia, że Minterior jest miejscem, do którego Igną wymagający klienci, których przyciągam jak magnes.

W zespole zajmuję się opieką nad projektami, tworzę koncepcję aranżacji wnętrz, koordynuję wszystkie prace projektowe. Jestem odpowiedzialna za kontakt z klientem i kocham to, co robię. Na bieżąco śledzę trendy w dizajnie światowym i polskim. Jestem zwolenniczką prostych... ale efektownych rozwiązań w architekturze.



RETRO OSWOJONE

STRONA 84



W DOTYKU ZIELENI

STRONA 96

Monarchia Design

Emilia Schudy i Małgorzata Zbierska
www.monarchia.design

Dyplomowane absolwentki Architektury i Urbanistyki na Politechnice Poznańskiej. Podstawą projektów jest dla nich dobrze rozwiązana funkcja, która stanowi ramę do zabawy kadrami i przestrzenią. Na frywolność pozwalają sobie w przemyślanych niuansach materiałowych i kolorystycznych.

bkm group

Marta Komorowska-Koszałka, Bartosz Koszałka
www.bkmgrouppl

Tworzymy kompleksowe aranżacje wnętrz oraz projekty architektoniczne, zarówno dla klientów prywatnych, jak i komercyjnych. Angażujemy się w naszą pracę z wielką pasją oraz troską, aby stworzyć funkcjonalny i kreatywny projekt spełniający oczekiwania klienta.

od redakcji



Prenumerata
z prezentem od:



Wyjątkowy zestaw dla miłośników porcelany! Książka „Rosenthal w Polsce” przygotowana z okazji 30 lat obecności marki w kraju zawiera niepublikowane dotąd opowieści, anegdoty i komentarze związane z projektantami, artystami i bestsellerowymi kolekcjami, wśród których prym wiodzie „Maria” – teraz dostępna w atrakcyjnej ofercie Letnia Promocja! www.rosenthal.pl



Prenumerata z prezentem

Już teraz zaprenumeruj Czas na Wnętrze na 2 lata (20 wydań w cenie 358 zł), a w prezencie otrzymasz wyjątkowy zestaw od Rosenthala – książkę „Rosenthal w Polsce”, porcelanowy kubek śniadaniowy „Biała Maria” z łyżeczką do latte Sambonet Dream.

**Wszystkie opcje prenumeraty i e-prenumeraty
znajdziesz na www.UlubionyKiosk.pl**

A

AMICA
www.amica.pl

ANWIS
www.anwis.pl

B

BARLINEK
www.barlinek.com.pl

BEL-POL
www.bel-pol.pl

BIOBIDET
www.biobidet.pl

BOSCH
www.bosch.pl

C

CANDY
www.candy.pl

CHODZIEŻ
www.porcelana.pl

CHRONOS
www.chronos.com.pl

COSENTINO
www.cosentino.com

COSTWAY
www.costway.pl

D

DEVO
www.devo.pl

DOMOTEKA
www.domoteka.pl

DRE
www.dre.pl

DUNIN
www.dunin.eu

DURAVIT
www.duravit.pl

DYSON
www.dyson.pl

E

ECLISSE
www.eclisse.pl

ELECTROLUX
www.electrolux.pl

ELICA
www.elica.com

ERNEST RUST
www.rust.pl

ESPEZO
www.espezo.com

EVOLUTION HOME
www.evolutionhome.pl

F

FALMEC
www.falmecpolska.pl

FERRO
www.ferro.pl

FISKARS
www.fiskars.pl

FRANCESCO GUARDI
www.fguardi.com.pl

FRANKE
www.franke.pl

FYRKLÖVERN
www.fyrklövern.pl

G

GALA COLLEZIONE
www.galameble.com

GEBERIT
www.geberit.pl

GROHE
www.grohe.pl

GTV
www.gtv.com.pl

H

HAIER
www.haier-europe.com

HALUPCZOK
www.meble-halupczok.pl

HISENSE
www.hisense.com

HOME CONCEPT
www.homeconcept.com.pl

I

IKEA
www.ikea.com

INTERSTONE
www.interstone.pl

J

JAF
www.jaf-polska.pl

JASNO
www.jasnoshutters.pl

JAWOR-PARKIET
www.jawor-parkiet.pl

JBL
www.jbl.pl

JUAN
www.juan.pl

JUNG
www.jung.de/pl

K

KALMAR
www.kalmar.waw.pl

KÄRCHER
www.kaercher.com/pl

KERNAU
www.kernau.com

KROSNO
www.krosno.com.pl

L

LA MANIA HOME
www.lamaniahome.com

LAMINAM
www.laminam.pl

LIVINGROOM
www.livingroom.pl

LUBIANA
www.lubiana.com.pl

LUXUM
www.luxum.pl

M

MAISON BERGER PARIS
www.lampeberger.com.pl

MARCHEWKA
www.marzewka.pl

MAX KUCHNIE
www.maxkuchnie.pl

MIELE
www.miele.pl

MILOO HOME
www.miloohome.pl

MINTERIOR
www.minterior.pl

MTI-FURNINOVA
www.mti-furninova.pl

MORE MADAM
www.moremadam.pl

N

NEW TRENDY
www.newtrendy.pl

NIVONA
www.nivona.pl

O

OLTENS
www.oltens.com

OMNIRES
www.omnires.com

OPOCZNO
www.opoczno.eu

ORISTO
www.oristo.pl

P

PAP DECO
www.papdeco.com

PEKA
www.peka.pl

PORTA
www.porta.com.pl

Q

QUICK-STEP
www.quick-step.com.pl

R

RADAWAY
www.radaway.pl

RAD-POL
www.rad-pol.com.pl

RAW DECOR
www.rawdecor.pl

REJS
www.rejs.eu

REST LORDS
www.restlords.com

ROSENTHAL
www.rosenthal.pl

RUSSELL HOBBS
www.russellhobbs.com

S

SALONY AGATA
www.agatameble.pl

SAMSUNG
www.samsung.com/pl

SANSWISS
www.sanswiss.pl

SEK W TYM
www.sekwtym.pl

SHARP
www.sharpconsumer.pl

SONOS
www.sonos.com

STERNA POLSKA
www.sternapolska.pl

T

TEEKANNNE
www.teekanne.pl

TEFAL
www.tefal.pl

TESCOMA
www.tescoma.pl

TUBĄDZIN
www.tubadzin.pl

U

UNIMEBEL
www.unimebel.pl

V

VASCO
www.vasco.pl

VERLE HOME
www.verle-home.com

VOSTER
www.voster.pl

VOX
www.vox.pl

W

WESTWING
www.westwingnow.pl

Y

YANKEE CANDLE
www.yankeecandle.pl

Z

ZARA HOME
www.zarahome.com

Redaktor naczelna

Anna Grużewska
anna.gruzewska
@czasawnetrze.pl

Redaktor prowadzący

Robert Pierkowski
robert.pienkowski
@czasawnetrze.pl

Redaktor

Monika Utnik
monika.utnik@czasawnetrze.pl

Korekta

Michał Gniazdowski

Opracowanie graficzne i DTP

Jakub Tarnowski
jakub.tarnowski@avt.pl

Obróbka kolorystyczna zdjęć

Kinga Malec

Redaktor portalu i social media

Adrianna Tarnowska
adrianna.tarnowska
@czasawnetrze.pl

Traffic manager

Agnieszka Zdzichowska
agnieszka.zdzichowska@avt.pl
tel. 22 257 84 68

Dział reklamy

reklama@czasawnetrze.pl

Anna Brzywczy

anna.brzywczy@czasawnetrze.pl

Małgorzata Cichecka

malgorzata.cichecka@avt.pl
Dorota Chrząszcz
dorota.chrzaszcz@avt.pl

Iwona Fijewska

iwona.fijewska@avt.pl

Katarzyna Minda

katarzyna.minda@avt.pl

Prenumerata

prenumerata@avt.pl
tel. 22 257 84 22 (godz. 10.00 - 14.00)

Kolportaż

Paweł Gago
Joanna Marcinkowska
joanna.marcinkowska@avt.pl
tel. 22 257 84 29

Adres redakcji

Czas na Wnętrze
ul. Leszczynowa 11
03-197 Warszawa
tel. 22 257 84 68

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za zamieszczone na łamach pisma Czas na Wnętrze treści reklamowe oraz artykuły promocyjne.

Wydawca



AVT – Korporacja Sp. z o.o.
ul. Leszczynowa 11, 03-197
Warszawa
tel. 22 257 84 99,
fax 22 257 84 00
www.avt.pl



Drukarnia
Walstead Central Europe



Wydawnictwo AVT
Korporacja sp. z o.o. należy
do Izby Wydawców Prasy



Marmur niedoskonały

Śmiały design i eksperyment.
Z klasycznego materiału
powstało dzieło sztuki.

tekst **Monika Utnik**



Umywalka Flow powstała z marmuru. Delikatne, harmonijnie ułożone żyłki kontrastują z ostrymi brzegami.

Antonio Lupi to marka, o której śmiało można powiedzieć, że łączy technologię i awangardowe kształty, a tworzone przez nią funkcjonalne przedmioty, głównie do łazienki, stają się wręcz dziełami sztuki. Nic więc dziwnego, że do współpracy marka zaprosiła Paola Uliana, który słynie z zamiłowania do eksperymentów. Za główny materiał obrał sobie marmur kararyjski (jakże mogło być inaczej, skoro pochodzi z miasta Massa) – szlachetną odmianę białego marmuru, z którego wyrzeźbiona została m.in. „Pietà” Michała Anioła.

Paolo Ulian zaprojektował podświetlaną umywalkę Flow, która wygląda, jakby była niedokończona. Jej postrzępiony brzeg to ewidentna wada powstała w trakcie obróbki kamienia przez maszynę. Ale nieoczekiwanie stała się ona zaletą, tworząc oryginalną formę. Symbolizuje siłę wody, która rzeźbi wąwozy, wypłukuje skały, jest nieujarzmiona. W ten sposób artysta wykorzystał marmur w służbie sztuki! 🌊



Monika Utnik
Redaktor

Italianistka, polonistka i redaktorka pism wnętrzarskich. Autorka książek dla dzieci wydawanych m.in. przez Naszą Księgarnię oraz Dwie Siostry. Zadebiutowała książką „Mamma mia” – przewodnikiem po Italii dla najmłodszych. Kocha Włochy za sztukę, a Włochów za radość życia i bez troskę. Wolny czas spędza w domu na wsi, bujając się w hamaku.



Naturalna harmonia
z mocniejszym akcentem

E-TECH

szklany grzejnik elektryczny na podczerwień



przyjemnie ciepły



ekologiczny



przyjazny dla alergików



www.VASCO.eu